

SP-505

Groove Sampling Workstation

Mode d'emploi

Nous vous félicitons de votre choix d'une Groove Sampling Workstation SP-505 BOSS .

Avant d'installer cet appareil, lisez attentivement les chapitres :

- **CONSIGNES D'UTILISATION** (pages 2–3)
- **REMARQUES IMPORTANTES** (pages 4–5)

qui fournissent des informations importantes sur la bonne utilisation de cet appareil.

Par ailleurs, pour en maîtriser toutes les fonctionnalités, nous vous suggérons également de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

■ Conventions typographiques

- Les textes ou chiffres entre crochets [] signalent des boutons.

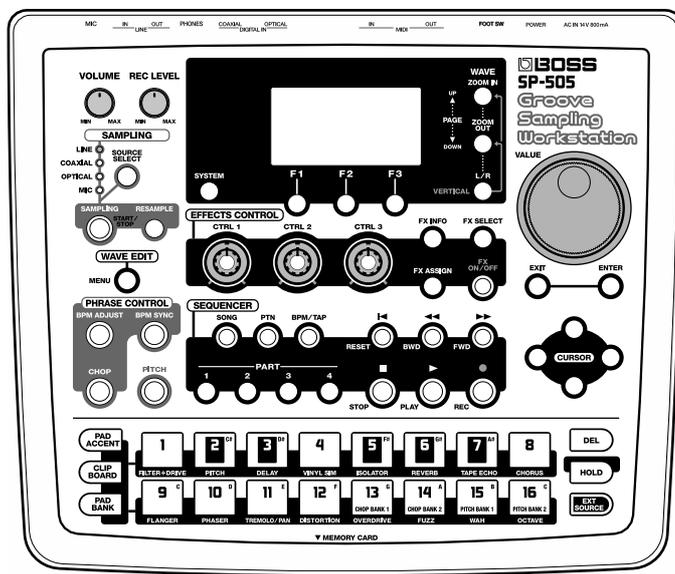
[PLAY] Bouton PLAY

[REC] Bouton REC

- Les renvois de pages (p. **) indiquent la section du manuel à laquelle vous pouvez vous reporter.

Copyright © 2001 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce manuel, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'accord préalable de BOSS CORPORATION.



CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT  et ATTENTION 

 AVERTISSEMENT	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 ATTENTION	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole  signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole  signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez les instructions ci-dessous et le reste du mode d'emploi. 
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil (ou son adaptateur secteur) et n'y effectuez aucune modification. (à l'exception des instructions spécifiques destinées à la mise en place d'options utilisateur, voir p. 5) 
- Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation (voir page «Information»). 
- N'utilisez et n'entrez pas l'appareil dans des endroits :
 - soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage) 
 - humides (salles de bains etc...) 
 - exposés à la pluie
 - poussiéreux
 - soumis à un fort niveau de vibrations.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface plane et stable. Ne l'installez jamais dans des positions instables ou sur des surfaces inclinées. 

AVERTISSEMENT

- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. Ne branchez l'appareil que sur un courant de même voltage que celui indiqué sur le corps de l'adaptateur secteur. D'autres types d'adaptateurs peuvent présenter une polarité inverse ou être conçus pour d'autres tensions et pourraient endommager votre appareil ou provoquer une électrocution. 

- Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie ! 
- Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou en toute circonstance où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition, consultez immédiatement un médecin spécialisé. 
- Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil. 


AVERTISSEMENT

- Vous devez immédiatement éteindre l'appareil, débrancher l'alimentation secteur et vous adresser à un centre de maintenance agréé ou à un distributeur Roland cité dans la page «Information» dans les cas suivants:
 - l'alimentation secteur, le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés,
 - des objets ou des liquides sont tombés ou ont été introduits dans l'appareil
 - l'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre manière)
 - L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente des performances dégradées.
-
- En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité.
-
- Protégez l'appareil des chocs violents. (Ne le laissez pas tomber !)
-
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par de nombreux autres appareils. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser la puissance admise tant par le prolongateur que par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon.
-
- Avant d'utilisez l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, un centre de maintenance agréé ou le distributeur Roland indiqué sur la page de garde.

ATTENTION

- Cet appareil et son boîtier d'alimentation ne doivent être installés que dans des endroits où rien ne gêne leur ventilation.
-
- Pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble.
-
- En cas d'inactivité prolongée, débranchez l'adaptateur secteur.
-
- Évitez de pincer ou de coincer les câbles reliés à cet appareil. Tenez-les hors de portée des jeunes enfants.
-
- Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus.
-
- Ne manipulez jamais le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides quand vous êtes amené à le brancher ou à le débrancher.
-
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur ainsi que toutes les connexions aux autres appareils.
-
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez son boîtier d'alimentation.
-
- En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation.
-
- Pour retirer le cache du connecteur cartes, ne dévissez que les vis désignées dans le manuel (p. 5).
-
- Si vous êtes amené à enlever le bouchon du connecteur optique ou les vis maintenant en place un cache de l'appareil, veillez à les ranger en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.

REMARQUES IMPORTANTES

En plus des recommandations du chapitre «RÈGLES DE SÉCURITÉ» p. 2 et 3, lisez et respectez ce qui suit :

Alimentation

- N'utilisez pas cet appareil sur le même circuit électrique que d'autres appareils pouvant générer un bruit de ligne (comme moteurs électriques ou systèmes d'éclairage à variateur).
- Il est normal d'observer une chauffe modérée de l'adaptateur secteur après plusieurs heures d'utilisation.
- Avant tout branchement audio, assurez-vous que tous les éléments du système sont hors-tension. Vous éviterez ainsi tout risque de dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.

Positionnement

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs ou d'appareils dotés d'alimentations puissantes peut induire du souffle. Pour y remédier, vous pouvez modifier son orientation ou l'éloigner de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception d'émissions radio ou de télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels récepteurs.
- N'installez pas l'appareil dans des emplacements directement soumis aux rayons du soleil ou à proximité de sources de chaleur intenses. Toute chauffe exagérée pourrait décolorer ou déformer son revêtement.
- Pour éviter tout court-circuit, n'utilisez pas l'appareil dans un lieu humide et ne le soumettez pas à la pluie..

Entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, utilisez un chiffon légèrement humidifié. Essuyez-le ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez en aucun cas de produits à base d'essence, alcoolisés ou de solvants qui pourraient altérer l'esthétique de l'appareil.

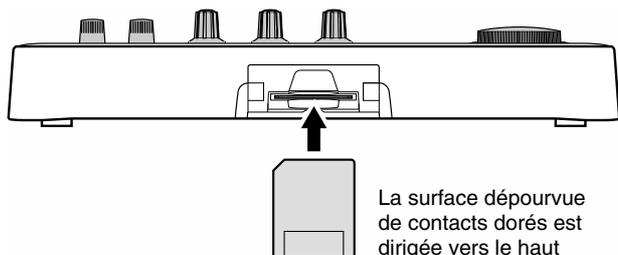
Précautions supplémentaires

- N'oubliez pas que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un dysfonctionnement ou à un fonctionnement incorrect de l'appareil. Pour réduire tout risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'effectuer périodiquement un archivage de ces données sur cartes mémoires.
- Il peut parfois se révéler impossible de récupérer des données en mémoire interne. Roland Corporation décline toute responsabilité en ce qui concerne une telle perte de données.
- Manipulez les divers boutons de l'appareil avec modération, et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement ces divers éléments.
- Ne soumettez l'afficheur à aucune pression.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par la prise elle-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des court-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, essayez d'utiliser votre appareil à un volume raisonnable. Si besoin, utilisez un casque pour vous isoler, plus particulièrement aux heures tardives.
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments du conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- Utilisez de préférence un câble Roland pour le branchement de l'appareil. Si vous devez utiliser un autre type de câble, observez les précautions suivantes.
 - Certains connecteurs comportent des résistances. N'utilisez en aucun cas de tels câbles qui donneraient un son très faible voire inaudible. Pour plus d'informations sur les caractéristiques des câbles d'autres constructeurs, adressez-vous à leur fabriquant.

Utilisation des cartes-mémoire (SmartMedia)

Utilisation des cartes-mémoires

- Insérez à fond mais avec prudence la carte-mémoire dans son logement jusqu'à ce qu'elle soit bien au contact de son connecteur



- Ne touchez jamais les contacts de la carte mémoire et évitez de les souiller.

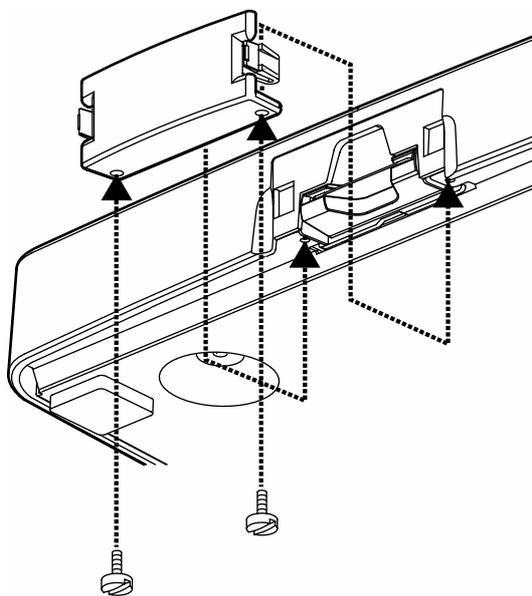
Copyright

- La loi interdit l'enregistrement non autorisé, la représentation en public, la diffusion, la vente ou la distribution d'une œuvre (enregistrement sur CD, enregistrement vidéo, émission etc.) dont les droits appartiennent à une tierce personne.
- N'utilisez pas cet appareil dans le but de violer un copyright détenu par une tierce partie. Roland ne pourrait être en aucun cas tenu pour responsables des infractions que vous pourriez commettre avec cet appareil.

Retrait du cache du connecteur des cartes

Pour retirer ce cache, vous devez d'abord retirer, à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, les deux vis qui le maintiennent en place à la partie inférieure de l'appareil.

- Pour retourner l'appareil, munissez-vous d'une pile de magazines ou de journaux et placez-les aux quatre angles ou aux extrémités de l'appareil pour éviter d'endommager les boutons et les contrôleurs. Orientez également l'appareil afin qu'aucun bouton ne puisse être endommagé.
- Effectuez ce retournement avec précautions pour éviter de faire tomber ou de cogner l'appareil.



- Ne retirez que les vis indiquées sur le schéma ci-dessus. 
- Lorsque vous retirez ces vis ou le cache du connecteur optique, rangez-les hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle. 

Sommaire

REMARQUES IMPORTANTES	4
Retrait du cache du connecteur des cartes.....	5
Fonctionnalités	9
Contrôles et connecteurs.....	10
Face avant.....	10
Face arrière.....	13
Prise en main.....	14
Branchements.....	14
Mise sous tension.....	15
Mise hors tension.....	15
L'écran de la SP-505	16
Affichage de la liste des paramètres	16
Affichage de la forme d'onde	16
Affichage des sous-menus.....	16
Écoute des sons affectés aux pads.....	17
Écoute des patterns préenregistrés (preset).....	18
Généralités sur la SP-505	19
Liens entre les différentes sections de la SP-505	19
Organisation générale de la SP-505.....	19
Ajout d'effets	21
Enregistrement d'un sample	22
Si ce sample ne vous satisfait pas.....	23
Changement du tempo (BPM) du sample (BPM Adjust).....	24
Synchronisation du tempo (BPM) de plusieurs samples (BPM Sync)	25
Affectation des différentes parties d'un sample à différents pads (Chop)	26
Jeu d'un même sample à différentes hauteurs (Pitch)	27
Chapitre 1. Déclenchement des samples par les pads	29
À quoi correspondent les 32 banks de pads ?.....	29
Différentes manières de déclencher les samples.....	29
Nombre de samples pouvant être joués simultanément.....	30
Sélection des banks de pads	30
Accentuation (pad accent).....	30
Fonction de maintien des samples (Hold).....	30
Modes de déclenchement et d'arrêt des samples (Pad Play)	31
Lecture en boucle (Mode Loop).....	31
Lecture à l'envers (Reverse Playback).....	32
Lecture d'une source externe (EXT Source).....	32
Paramétrages de la source externe	33
Changement du tempo (BPM) d'un sample.....	33
Chapitre 2. Utilisation des effets internes	34
Sélection des pads auxquels s'appliquent chaque effet (FX Assign).....	34
Sélection du pad défini comme source de synchronisation de l'effet (SYNC SOURCE).....	34
Sélection d'un effet.....	35
Utilisation des pads pour la sélection d'effets.....	35
Activation/désactivation de l'effet.....	35
Contrôle des paramètres d'effets	35
Liste des effets	36
Chapitre 3. Enregistrement des samples	39
Avant de commencer	39
Choix mono/stéréo	39
Choix de la qualité du sampling	39
Temps de sampling disponible.....	39

Déclenchement automatique du sampling sur réception de signal.....	39
Ajout d'effet pendant le sampling	40
Sélection de la source	40
Procédure de sampling.....	41
Resampling.....	42
Procédure 1 (Auto).....	42
Procédure 2 (Manuelle)	43
Chapitre 4. Modification des paramètres d'un sample.....	44
Procédure	44
Volume d'un sample	44
Position stéréo d'un sample	44
Modes de déclenchement et d'arrêt d'un sample	44
Lecture en boucle d'un sample	44
Lecture d'un sample à l'envers	45
Lecture d'un sample en modes Phrase ou Single	45
Modification du nombre de mesures d'un sample	45
Modification des indications de mesure d'un sample.....	45
Modification du tempo (BPM d'un sample	46
Définition des points de départ et d'arrêt du son (suppression des portions indésirables).....	46
Modification du volume d'une portion déterminée d'un sample.....	47
Chapitre 5. Suppression ou copie d'un sample	49
Suppression d'un sample	49
Utilisation du presse-papier.....	49
Copie d'un sample.....	49
Copie de plusieurs samples	50
Échange de samples	50
Chapitre 6. Modes de lecture particuliers des samples	51
Division d'un sample en différentes sections (Chop)	51
Edition des points de division.....	51
À propos de l'écran d'édition des points de division	51
Ajout d'un point de division.....	52
Suppression d'un point de division.....	52
Positionnement fin des points de division.....	53
Lecture d'un sample à différentes hauteurs (Pitch).....	54
Chapitre 7. Lecture des songs et des patterns	55
Modification du tempo (BPM) d'un song ou d'un pattern	55
Lecture d'un song.....	55
Choix et lecture des songs à partir de la liste.....	56
Lecture des patterns	56
Choix et lecture des patterns à partir de la liste	57
Mute de parts spécifiques	57
Chapitre 8. Création de patterns	58
À propos de l'enregistrement des patterns	58
Données de pattern.....	58
Enregistrement «Realtime»	58
Effacement des données indésirables (Realtime Recording)	59
Saisie et édition pas à pas (Microscope Edit).....	59
Saisie des données (Microscope Edit).....	60
Suppression des données indésirables (Microscope Edit).....	60
Changement du numéro de pad (Microscope Edit).....	60
Accentuation (Microscope Edit)	61
Modification de la durée du son (Microscope Edit).....	61
Modification de la mise en place (Microscope Edit)	61

Modification de la mise en place rythmique d'un pattern (Swing)	61
Attribution d'un nom à un pattern	62
Mémorisation des statuts de mute des parts.....	62
Chapitre 9. Création d'un song.....	63
À propos de l'enregistrement de songs.....	63
Paramétrage initial du song	63
Procédure d'enregistrement	63
Suppression d'un pattern	64
Insertion d'un pattern	64
Changement d'un pattern.....	64
Attribution d'un nom à un song.....	64
Chapitre 10. Suppression ou copie d'un pattern ou d'un song	65
Suppression d'un pattern ou d'un song	65
Copie d'un pattern ou d'un song	65
Chapitre 11. Utilisation des cartes mémoires	66
À propos des cartes mémoires	66
Insertion d'une carte mémoire.....	66
Formatage d'une carte	66
Sauvegarde des données sur carte mémoire (Save).....	67
Sauvegarde des données de sample	67
Sauvegarde des données de séquence.....	67
Chargement des données d'une carte en mémoire interne (Load)	68
Chargement des données de sample	68
Chargement des données de séquence.....	68
Suppression de données sur la carte mémoire	69
Chargement de fichiers WAV/AIFF dans la SP-505	69
Précaution à prendre pour le chargement de fichiers WAV / AIFF.....	70
Suppression d'un fichier WAV/AIFF	70
Chapitre 12. Utilisation de la SP-505 avec d'autres unités MIDI.....	71
À propos du standard MIDI.....	71
Paramétrages MIDI.....	71
Synchronisation de la SP-505 avec une unité MIDI externe	72
Modes de synchronisation	72
Chapitre 13. Paramètres système	73
À propos des paramètres CONFIG.....	73
Chapitre 14. Rappel des réglages d'usine	74
Réglages d'usine.....	74
Procédure	74
Chapitre 15. Appendices	75
Dysfonctionnements	75
Messages d'erreur	78
Liste des paramètres	80
Samples Preset.....	82
Patterns Preset.....	82
Implémentation MIDI.....	83
Feuille d'implémentation MIDI.....	87
Caractéristiques	88
Index.....	89

Fonctionnalités

La SP-505 est une groovebox gérant les échantillons et disposant de toutes les fonctionnalités nécessaires à la production de dance music.

Fonction «Chop»

Permet la détection automatique des attaques au sein d'un sample et utilise ces points pour le diviser en sons distincts affectés automatiquement aux différents pads.

Fonction «Pitch»

Permet de faire «jouer» un sample à différentes hauteurs.

Fonction «BPM Sync»

Permet de synchroniser le tempo de différentes phrases (jusqu'à 16) sur un même déclenchement.

Affichage graphique des formes d'ondes

Permet l'édition des points de début et de fin ou la scission d'un sample par une visualisation graphique sur écran. La fonction zoom associée permet un repérage très précis.

Polyphonie maximum de 8 sons

Cette station d'échantillonnage peut jouer jusqu'à 8 samples simultanément (en mono) à 44,1 kHz.

Durée d'échantillonnage étendue par l'utilisation de cartes-mémoires SmartMedia

La mémoire interne de la SP-505 donne accès à environ 17 minutes de sampling.

Mais vous pouvez insérer dans l'appareil des cartes mémoires (cartes SmartMedia de 8 à 128 Mo) qui étendent cette capacité.

Une carte SmartMedia de 64 Mo, par exemple, permettra d'échantillonner jusqu'à 32 minutes en mode standard ou 197 minutes (approx.) en mode «Low-Fi».

* Les cartes SmartMedia de 1Mo/2Mo/4Mo ne peuvent pas être utilisées sur cet appareil.

* SmartMedia est une marque déposée de Toshiba Corp.

Compatibilité avec les fichiers WAV/AIFF

Vous pouvez transférer les fichiers WAV / AIFF de votre ordinateur vers la SP-505.

Possibilité de resampling

Cet appareil permet de réenregistrer un sample après l'avoir modifié de diverses manières par les effets internes pour créer de nouveaux samples sans aucune perte de qualité.

Nombreux sons Preset

La SP-505 est dotée de 64 samples préenregistrés (incluant batterie et basse) et de 40 patterns preset.

Appel direct des Patterns

Les patterns (preset ou utilisateur), peuvent être appelés directement à l'aide des pads.

Mise en séquence des patterns

Le séquenceur de «patterns» incorporé permet de les combiner pour créer des «songs» (morceaux complets).

26 effets

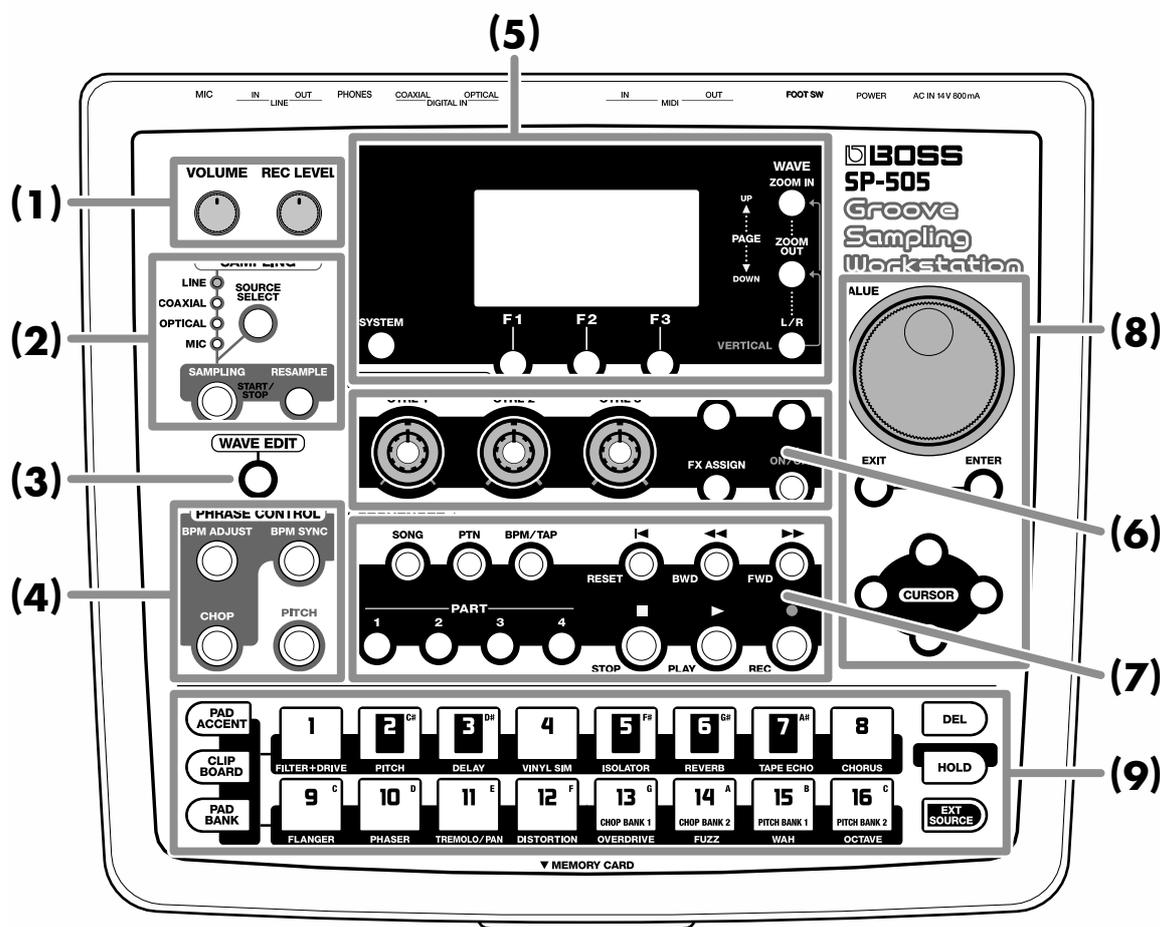
La SP-505 propose 26 effets audio différents, allant de la simulation de disques vinyl (Vinyl Simulator) à des effets plus généraux comme l'isolator ou la réverbération. Trois contrôles rotatifs permettent leur gestion en temps réel.

Entrée «Digital In»

Deux connecteurs pour entrée numérique (optique et coaxial) permettent la capture et l'échantillonnage de données audionumériques à partir d'un CD ou d'un ordinateur.

Contrôles et connecteurs

Face avant



- (1) VOLUME**
Règle le volume général de la SP-505.
- REC LEVEL (niveau d'enregistrement)**
Règle le niveau pendant l'enregistrement et le volume de l'entrée EXT SOURCE.
- (2) SAMPLING (échantillonnage)**
- SOURCE SELECT (sélection de source)**
Permet le choix de l'entrée sur laquelle sera enregistré le sample.
- SAMPLING (échantillonnage)**
Lance puis arrête le sampling.
- RESAMPLE (ré-échantillonnage)**
Permet de lancer le resampling.
- (3) WAVE EDIT (édition de la forme d'onde)**
Permet l'accès à l'édition des formes d'onde (samples).
- (4) PHRASE CONTROL (contrôle de la lecture des échantillons)**
- BPM ADJUST (modification du tempo)**
Appuyez sur ce bouton si vous voulez pouvoir contrôler en temps réel le tempo de lecture d'un sample.
- BPM SYNC (synchronisation du tempo)**
Donne accès à la synchronisation BPM des 16 samples en cours d'affectation aux différents pads.
- CHOP (détection d'attaque)**
Fonction permettant de détecter les attaques au sein d'un sample, et de le diviser en plusieurs samples individuels affectés à des pads séparés.

PITCH (variation de hauteur)

Permet de jouer un même sample sur plusieurs hauteurs tonales (gamme).

(5)

SYSTEM (réglages système)

Donne accès aux différents paramétrages système de l'appareil comme la luminosité de l'écran ou la sélection des canaux MIDI.

Écran

Donne accès à un grand nombre d'informations.

F1-F3 (touches de fonction)

La fonction de ces trois touches dépend des indications affichées sur l'écran (en face de chacune d'elles).

ZOOM IN ZOOM OUT

Pendant l'édition d'un échantillon (sample), ces boutons permettent d'effectuer un zoom au sein de la forme d'onde affichée à l'écran.

Dans les autres cas, ils servent à passer d'une page d'écran à l'autre.

* Si vous maintenez le bouton enfoncé, les pages défilent en continu.

* Si vous appuyez sur le bouton opposé pendant que vous en maintenez un enfoncé, le défilement s'accélère.

L/R (sélection de canal gauche/droit)

Pendant l'édition de samples stéréos, ce bouton permet d'alterner entre la partie gauche et la partie droite de l'échantillon.

(6) EFFECTS CONTROL (effets)

CTRL 1-CTRL 3 (Contrôles rotatifs 1 à 3)

Permettent le contrôle en temps réel du paramètre qui leur est affecté (dépend du type d'effet sélectionné).

FX INFO (affichage des paramètres d'effet)

Permet d'afficher à l'écran le statut de l'effet en cours de sélection.

FX SELECT (sélection d'effet)

Permet la sélection des effets.

En appuyant sur ce bouton puis en appuyant sur un des pads [1] à [16], vous appelez directement les effets 1 à 16.

FX ASSIGN (affectation de l'effet à un pad)

Permet de définir le pad (sample) auquel vous voulez appliquer un effet.

FX ON/OFF (activation/désactivation de l'effet)

Permet l'activation et la désactivation de l'effet.

(7) SEQUENCER (séquenceur)

SONG (morceau)

Permet le lancement de la lecture d'un song.

PTN (pattern / motif rythmique)

Permet le lancement de la lecture d'un pattern (motif rythmique).

BPM/TAP (Tempo/Tap Tempo)

Permet de définir le tempo d'un song ou d'un pattern.

En tappant sur ce bouton quatre fois (ou plus) en rythme, le tempo se définit automatiquement (fonction Tap Tempo).

PART 1 à 4

Ces boutons permettent de modifier le statut de mute de chacune des «Part» du pattern ou du song.

Bouton allumé: Part active

Bouton éteint : Part mutée

RESET (retour au début)

Ramène la lecture d'un song ou d'un pattern à son début.

BWD (retour arrière)

Appuyez sur ce bouton pour revenir au début de la mesure précédente dans le song ou le pattern (retour arrière d'une mesure à chaque pression).

* Si vous maintenez le bouton enfoncé, vous ferez défiler vers l'arrière les débuts des mesures les uns après les autres.

FWD (avance)

Appuyez sur ce bouton pour avancer dans le song ou le pattern au début de la mesure suivante (avance d'une mesure à chaque pression).

* Si vous maintenez le bouton enfoncé, vous ferez défiler vers l'avant les débuts des mesures les uns après les autres.

STOP

Arrête la lecture du song ou du pattern.

PLAY (lecture)

Lance la lecture du song ou du pattern.

REC (enregistrement)

Active l'enregistrement d'un song ou d'un pattern.

(8)

VALUE (molette d'incrémentation des données)

Utilisez cette molette pour modifier vos paramètres.

EXIT (annulation)

Permet d'annuler une opération. Ramène à la page par défaut.

ENTER (validation)

Confirme la modification d'une valeur ou l'exécution d'une opération.

CURSOR ←/→/↑/↓ (touches fléchées)

Permettent de déplacer le curseur sur l'écran.

- * Si vous maintenez une de ces touches enfoncées, le curseur se déplace en continu.
- * Si vous maintenez une de ces touches enfoncées, l'appui sur la touche opposée provoque un déplacement plus rapide.

(9)

PAD ACCENT (accentuation)

Règle le volume des samples affectés aux pads.

CLIPBOARD (presse-papier)

Permet de sauvegarder temporairement un sample dans le presse-papier.

PAD BANK (sélecteur de bank de pads)

Permet la sélection des banks de pads (32 banks).

Pads 1 à 16

Appuyez sur ces pads pour lancer la lecture du sample qui leur est affecté. Le pad s'allume pendant la lecture du sample.

Ces pads servent également à la sélection des songs, des patterns, des banks de pads et des effets.

DEL (suppression)

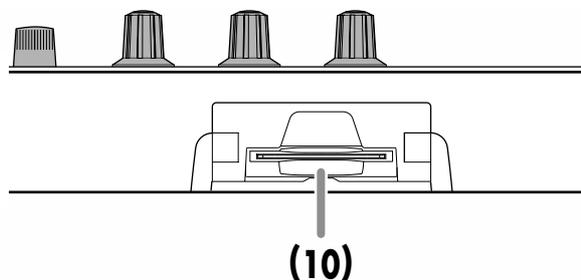
Annule l'affectation d'un sample à un pad.

HOLD (maintien)

En appuyant sur ce bouton tout en maintenant un bouton de pad enfoncé, le sample continuera à jouer même si vous relâchez le pad.

EXT SOURCE (source externe)

Permet de faire jouer des sources externes par l'appareil. Les effets incorporés peuvent leur être appliqués.



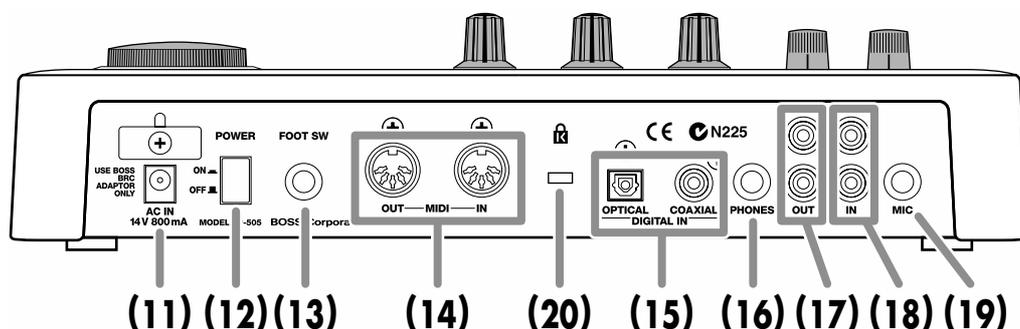
(10)

MEMORY CARD (connecteur carte mémoire)

Permet l'insertion d'une carte mémoire (type SmartMedia, vendue séparément). Ces cartes autorisent des enregistrements plus longs que ceux possibles en mémoire interne.

Ces même cartes permettent également la sauvegarde des données internes.

Face arrière



(11)

AC IN (connecteur d'alimentation)

Branchez ici l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil (BRC series).

* *N'utilisez en aucun cas un autre adaptateur secteur que celui fourni avec la SP-505. Ignorer cet avertissement pourrait provoquer de graves dysfonctionnements.*

(12)

POWER (interrupteur d'alimentation)

Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

(13)

FOOT SW (interrupteur au pied)

Une pédale de déclenchement (FS-5U, vendue séparément), peut être branchée ici et permet de lancer au pied la lecture ou l'arrêt d'un pattern ou d'un song.

(14)

Prises MIDI IN/OUT

Permettent le branchement de la SP-505 sur des unités MIDI externes (séquenceurs, claviers, boîtes à rythmes etc.).

Utilisez des câbles MIDI (vendus séparément) pour réaliser ces connexions.

(15)

Entrées DIGITAL IN (OPTICAL/COAXIAL)

Connecteurs d'entrée pour signaux audionumériques. Les deux formats (optique et coaxial) sont présents.

(16)

PHONES (prise casque)

Le branchement d'un casque vous permet d'entendre de manière confidentielle le même signal que celui dirigé vers la sortie LINE OUT. Le connecteur est au format jack 6,35 stéréo.

(17)

Sorties LINE OUT L/R

Connecteurs RCA permettant d'écouter l'appareil sur un système d'amplification ou sur une console de mixage.

(18)

Entrées LINE IN L/R

Connecteurs RCA permettant le branchement d'une source audio afin de l'échantillonner (ou «sampler») : lecteur CD, par exemple.

(19)

MIC (prise micro)

Permet le branchement d'un micro externe.

(20)

Accès de la protection anti-vo (K)

<http://www.kensington.com/>

Prise en main

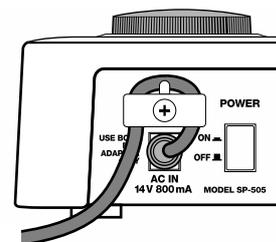
Branchements

1. Vérifiez avant toute chose, à ce que tous les appareils devant être connectés :

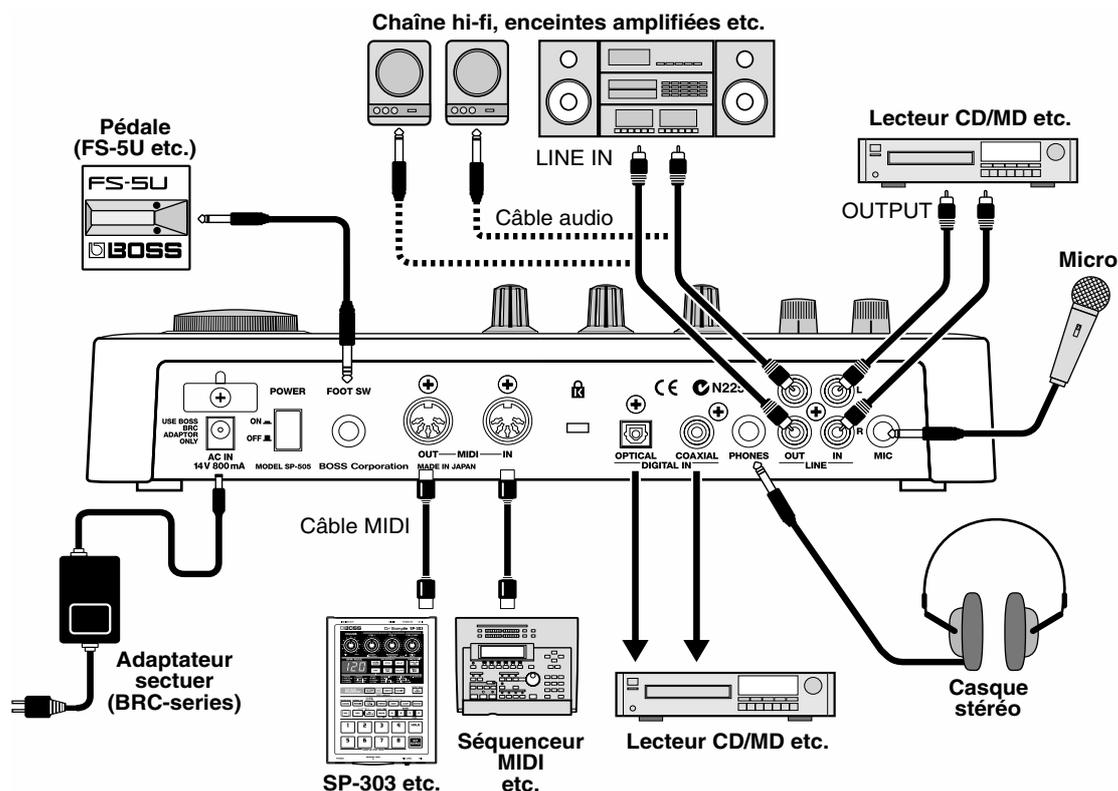
- soient bien hors tension
- aient leur contrôle de volume au minimum

2. Branchez l'adaptateur secteur (BRC series) à la fois dans le connecteur d'alimentation et sur une prise secteur.

- * Utilisez exclusivement un adaptateur BRC series. Tout autre modèle serait susceptible d'endommager votre appareil ou de provoquer des dysfonctionnements.
- * Pour éviter toute coupure intempestive de l'alimentation et pour préserver le connecteur d'alimentation, veillez à utiliser le crochet serre-fil comme indiqué dans l'illustration ci-contre.



3. Effectuez vos connexions audio et MIDI comme indiqué dans le schéma ci-dessous :

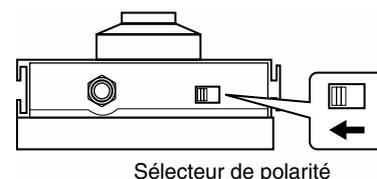


* Pour éviter tout dysfonctionnement et pour protéger vos enceintes, veillez à réduire le volume au minimum et à éteindre tous vos appareils avant de faire vos branchements.

* Si vous branchez une pédale (FS-5, vendue séparément) dans le connecteur FOOT SW de la face arrière, veillez à positionner le sélecteur de polarité comme indiqué ci-contre.

* L'effet Larsen (sifflement) peut être créé par une mauvaise position relative des enceintes et d'un micro. Pour le supprimer, vous pouvez essayer :

1. de modifier l'orientation du micro.
2. de l'éloigner des enceintes.
3. de réduire le niveau de diffusion.



Mise sous tension

Une fois vos branchements terminés, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre spécifié. Un ordre différent pourrait provoquer divers dysfonctionnement ou endommager vos enceintes et vos appareils.

1. Avant toute mise sous tension, vérifiez les points suivants :

- Les appareils sont-ils branchés correctement ?
- Le volume du SP-505 et des autres appareils est-il bien au minimum ?
- Si vous utilisez une carte mémoire, est-elle en place ?

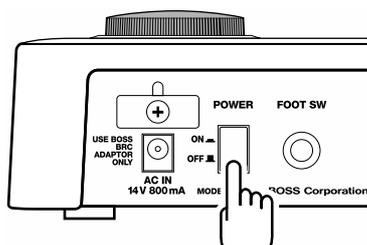
NOTE

Si, à la mise sous tension, la carte mémoire n'est insérée qu'à moitié dans son connecteur, la destruction des données pourrait concerner non seulement la carte mais également la mémoire interne.

Quand vous tentez d'insérer ou de retirer une carte alors que l'appareil est sous tension, un message d'avertissement «WARNING! Data Maybe Damaged!» apparaît et l'appareil s'arrête. Dans ce cas, éteignez-le, insérez correctement la carte (ou retirez-la) et remettez votre SP-505 sous tension.

2. Appuyez sur l'interrupteur POWER situé en face arrière de la SP-505.

- * Même quand le volume est au minimum, un léger bruit de rupture peut être entendu quand vous appuyez sur l'interrupteur. Il est normal et n'indique aucun dysfonctionnement.

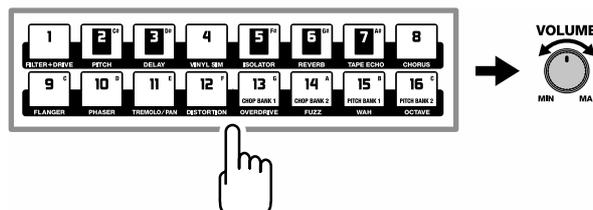


Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Une temporisation de quelques secondes est donc nécessaire avant qu'il puisse fonctionner normalement.

3. Mettez vos autres appareils sous tension.

4. Tout en tapant légèrement sur les pads de la SP-505, tournez le bouton VOLUME pour obtenir un niveau d'écoute confortable.

- * Si vous avez branché votre SP-505 sur une amplification externe, montez doucement le volume de cet ampli avant d'agir sur le bouton VOLUME.



Mise hors tension

1. Avant d'éteindre l'appareil, vérifiez les points suivants :

- Le volume du SP-505 et des autres appareils est-il bien au minimum ?

2. Éteignez les appareils externes connectés.

3. Appuyez sur l'interrupteur POWER de la SP-505.

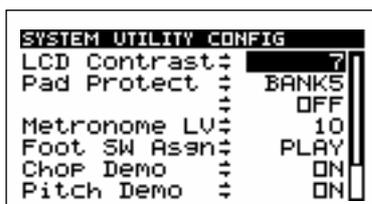
NOTE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension si le message «Keep Power On!» est présent à l'écran.

L'écran de la SP-505

Globalement, la SP-505 utilise deux types d'écrans :

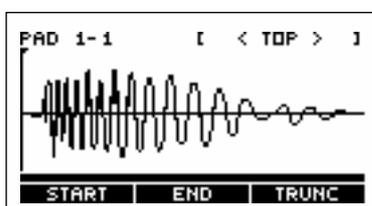
Affichage de la liste des paramètres



La barre de défilement situé à la droite de l'écran indique la position actuelle du curseur au sein de la liste complète.

- Utilisez les touches CURSOR [↑][↓] pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas de ligne en ligne.
- Utilisez les touches [PAGE UP][PAGE DOWN] pour déplacer le curseurs page par page.
- Utilisez la molette VALUE pour éditer un paramètre.

Affichage de la forme d'onde



- En présence d'un sample stéréo, appuyez sur [L/R] pour alterner entre le canal de gauche (Lch) et le canal de droite (Rch).
- Utilisez [ZOOM IN][ZOOM OUT] pour contracter ou dilater la forme d'onde sur l'axe horizontal (temps).
- Maintenez [L/R] enfoncé et appuyez sur [ZOOM IN][ZOOM OUT] pour contracter ou dilater la forme d'onde sur l'axe vertical (amplitude).
- Utilisez les touches CURSOR [←][→] pour déplacer horizontalement la zone d'affichage au sein de l'échantillon.
- Utilisez la molette VALUE pour déplacer le pointeur.

Affichage des sous-menus

Vous pouvez passer en revue les fenêtres de sous-menus en appuyant sur les six boutons ci-dessous :

- [PAD BANK]
- [PAD ACCENT]
- [BPM/TAP]
- [FX INFO]
- [FX SELECT]
- [FX ASSIGN]

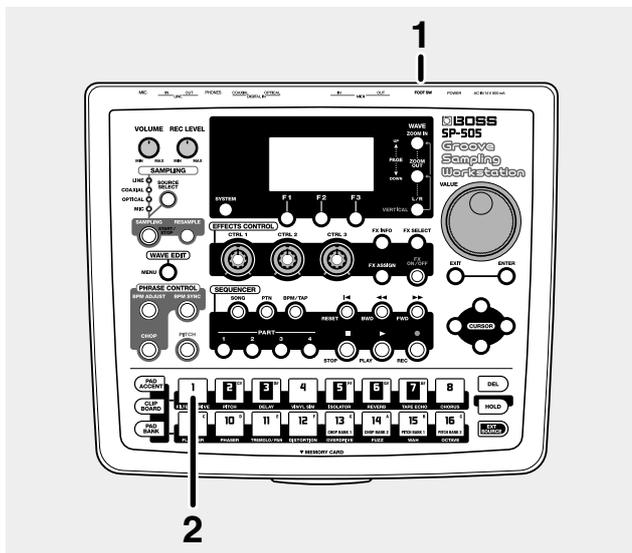
(Exemple) : en appuyant sur [PAD BANK]



Quand vous êtes au sein des sous-menus, le retour à l'écran précédent se fait à l'aide de la touche [EXIT].

Écoute des sons affectés aux pads

La SP-505 contient un certain nombre de sons pré-enregistrés d'instruments divers, batterie ou basse par ex. Vous pouvez les écouter en appuyant sur les différents pads.



1. Allumez la SP-505 à l'aide de l'interrupteur POWER.
2. Appuyez sur le pad [1].

Vous entendez un instrument de batterie.

Les pads [2] à [16] correspondent également à d'autres instruments rythmiques. Testez les différents sons qui sont à votre disposition.

La SP-505 peut rejouer des samples réalisés sur la SP-303.

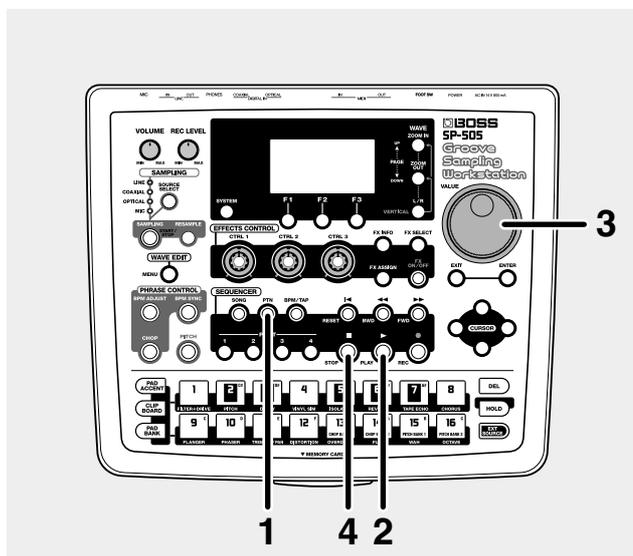
1. Utilisez la SP-303 pour enregistrer des sons dans ses banks C ou D (sur carte mémoire).
2. Insérez cette carte mémoire dans le connecteur carte de la SP-505.
3. Appelez le bank de pads 17 de la SP-505. (p. 30)
4. Tapez sur un pad.

Vous entendez le son correspondant aux échantillons réalisés sur la SP-303.

* Si une carte-mémoire de SP-303 est utilisée dans la SP-505, les fichiers de cette dernière peuvent être aussi sauvegardés dessus, mais ils disposeront naturellement de moins de place que sur une carte vierge.

Écoute des patterns préenregistrés (preset)

La SP-505 comporte 40 patterns (motifs) préenregistrés, chacun d'eux étant composé de plusieurs mesures.



1. Appuyez sur [PTN].

Vérifiez que l'écran affiche bien les indications ci-après :

(pour un pattern préenregistré (preset))



(pour un pattern utilisateur (User))



MEMO

Les écrans ci-dessus seront appelés «écrans par défaut» dans le reste du manuel.

2. Appuyez sur [PLAY].

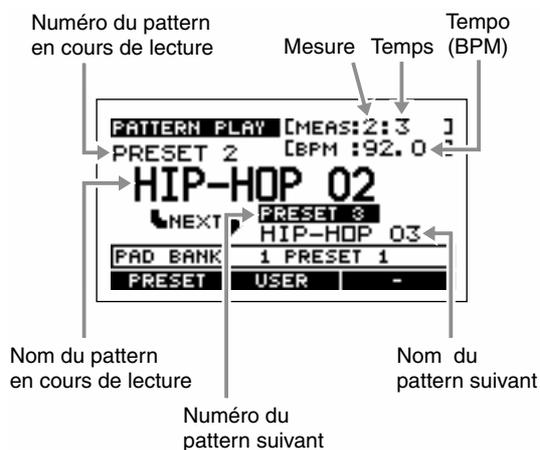
La lecture du pattern commence.

Pendant cette lecture, le témoin de la touche [PLAY] clignote en rythme avec le tempo.

* Dans la configuration d'usine, les patterns utilisateur (User) sont vides.

3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pattern suivant.

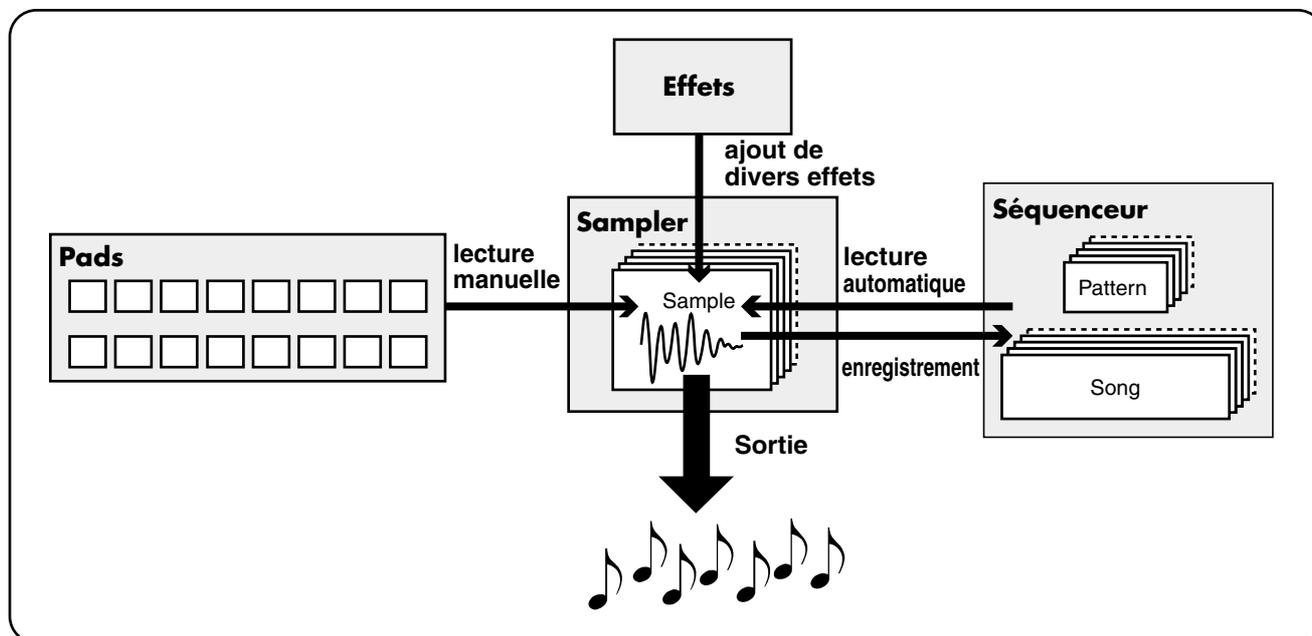
Quand le pattern en cours arrive à sa fin, la lecture se poursuit avec le nouveau pattern.



4. Pour arrêter la lecture, appuyez sur [STOP].

Généralités sur la SP-505

Liens entre les différentes sections de la SP-505



Sampler

La SP-505 ne contient pas de générateur de son (une section spécifique destinée à « créer » des sons). Elle enregistre (échantillonne) en fait des « échantillons (samples) » de sons, de voix ou de musiques, qu'elle restitue ensuite en les lisant.

Effets

Cette section permet d'appliquer divers effets aux sons échantillonnés (samples). Vous avez le choix entre 26 effets différents : la « Reverb », par exemple, ajoute une réverbération et une dimension spatiale au son tandis que le « Lo Fi Processor » le dégrade et lui donne une tonalité « lo-fi ».

Pads

Ces touches de grande taille permettent de déclencher la lecture des différents samples.

Séquenceur

Cette section vous permet d'enregistrer l'ordre de succession de la lecture des samples. En relisant ces données enregistrées dans le séquenceur, vous faites jouer la SP-505 de manière automatique.

Organisation générale de la SP-505

La SP-505 utilise trois types de données différentes : les « **samples** », qui contiennent les sons proprement dit, les « **patterns** », qui contiennent des données d'exécution, et les « **songs** » qui assemblent plusieurs patterns pour constituer un morceau.

Qu'est-ce qu'un « sample » ?

Un sample est un « son » numérisé ou « forme d'onde » (il peut s'agir d'un son instrumental, d'une voix ou d'un enregistrement plus long) auquel sont associés des paramètres d'exécution. Le sample peut être affecté à un pad et joué manuellement ou être déclenché de manière préprogrammée par le séquenceur interne ou par un séquenceur externe.

La SP-505 contient 64 samples en mémoire interne (samples « preset ») et vous permet d'en enregistrer 128 personnalisés (samples « user » ou « utilisateur »). Vous pouvez également stocker jusqu'à 256 samples « user » sur carte mémoire (vendue séparément).

Selon la manière dont vous prévoyez de l'utiliser, un sample peut être classé dans la catégorie « phrase » ou dans la catégorie « single ».

Prise en main

Samples de «phrase»

Un sample créé à partir d'un enregistrement d'une certaine longueur est généralement appelé «sample de phrase».

Si vous utilisez un sample de «phrase» sur la SP-505, réglez le mode de lecture (Play Type) sur «PHRASE» : cela vous permettra d'ajuster automatiquement son tempo (BPM) pour le faire correspondre à celui du séquenceur.

La plage de réglage de tempo des samples va de 0,5 à 1,3 fois leur vitesse normale de lecture.

* Si le tempo du séquenceur dépasse les limites admises par celui du sample, celui-ci sera doublé ou divisé par deux pour rester dans la plage autorisée. Ce paramétrage convient bien à des phrases de une ou deux mesures.

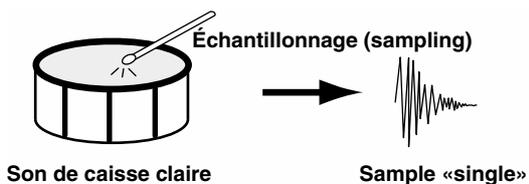


Samples «singles»

Les samples courts sont généralement appelés «single» ou «simples».

Si vous utilisez un sample «single» sur la SP-505, réglez le mode de lecture sur «SINGLE». Le sample sera toujours joué à son propre tempo (fixe).

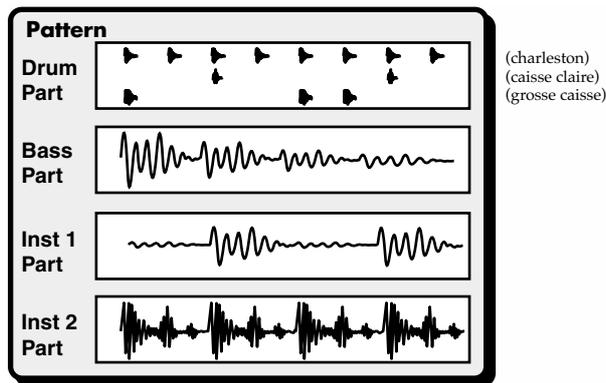
Ce paramétrage convient bien aux sons brefs, joués comme des notes ou des événements séparés (sons de percussion ou effets sonores).



Qu'est-ce qu'un «pattern» ?

Un pattern est un ensemble de données de commandes (comprises entre une et huit mesures) qui déterminent l'ordre de succession de lecture des samples. Le pattern comporte quatre parties et chaque piste peut enregistrer les commandes destinées à un son d'instrument particulier : percussion ou basse. Vous pouvez vous représenter les samples comme des instruments et les patterns comme la partition qu'ils doivent exécuter.

Vous pouvez faire se succéder les patterns manuellement pendant la lecture ou les assembler pour créer un song (morceau).

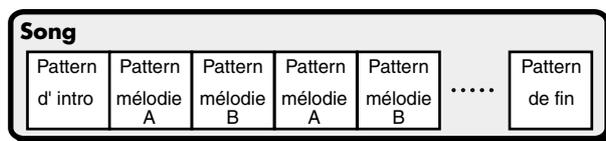


La mémoire interne de la SP-505 comporte 40 patterns «presets», convenant à divers styles de dance music, et 100 patterns «user» dans lesquels vous pouvez créer vos propres rythmes.

- * Un pattern ne mémorise que l'ordre de déclenchement des samples, il ne constitue pas un enregistrement du sample lui-même. Si vous modifiez ou remplacez le son d'un sample utilisé par un pattern, le résultat sonore en sera modifié.
- * La longueur maximum d'un pattern est de 8 mesures.
- * Quand un sample de phrase est déclenché au sein d'un pattern, son tempo (BPM) propre est ignoré et remplacé par celui du pattern.

Qu'est-ce qu'un «song» ?

Un song est l'assemblage de plusieurs patterns dans leur ordre de lecture. Il revient à préparer à l'avance la succession des patterns nécessaires à un morceau afin de pouvoir les laisser se succéder automatiquement. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 songs dans l'appareil.

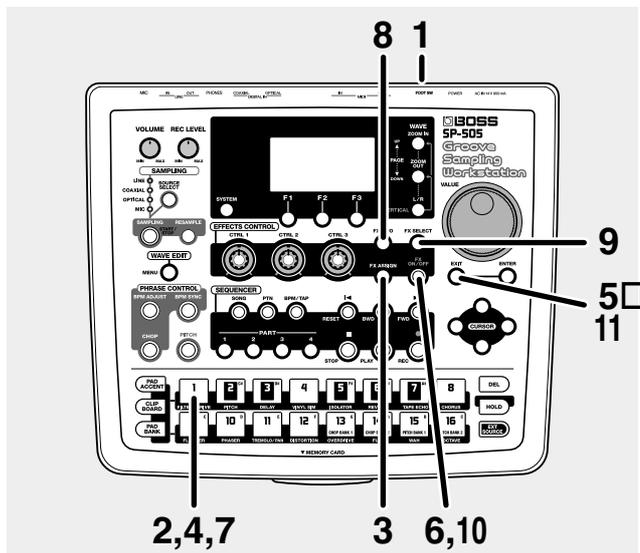


- * Un song ne mémorise que l'ordre de déclenchement des patterns, il ne contient pas les données de séquence des patterns eux-mêmes. Si vous modifiez ou remplacez les données d'un ou plusieurs patterns, le résultat sonore en sera modifié.
- * Lors de la lecture d'un song, vous pouvez faire en sorte que le tempo (BPM) dépende de celui propre à chaque pattern (p. 55).

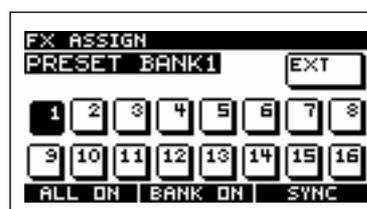
Ajout d'effets

La SP-505 comporte 26 effets différents.

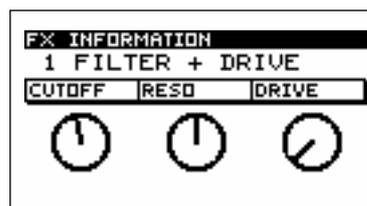
Ils permettent de modifier le son des phrases échantillonnées (samples de phrases).



1. Allumez la SP-505 à l'aide de l'interrupteur POWER.
2. Appuyez sur le pad [1].
Vous entendez le sample correspondant.
3. Appuyez sur [FX ASSIGN] dans la section Effect.
4. Appuyez sur le pad auquel vous voulez affecter un effet.
Dans cet exemple, appuyez sur le pad [1] (son témoin s'allume).



5. Appuyez sur [EXIT].
6. Appuyez sur [FX ON/OFF] dans la section Effect (son témoin s'allume).
7. Appuyez à nouveau sur le pad [1].
L'effet est appliqué au son du sample «preset».
8. Pour accéder aux réglages de l'effet en cours, appuyez sur [FX INFO].
L'écran affiche son nom ainsi que les paramètres accessibles à partir des boutons CTRL 1 à 3.

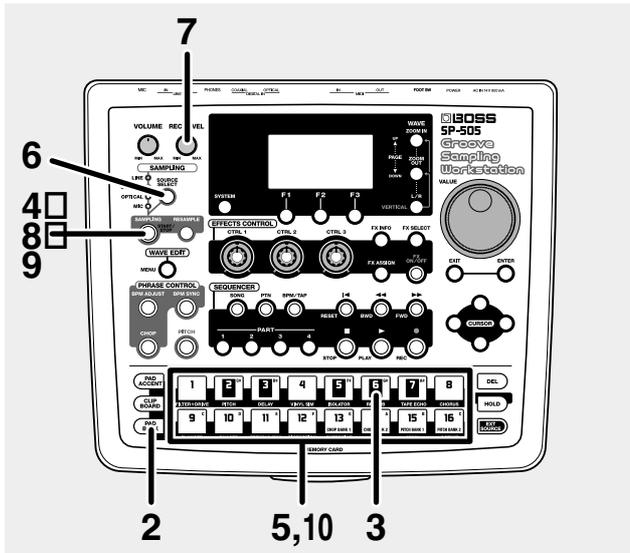


9. Pour choisir un autre effet, appuyez sur [FX SELECT].
Une liste d'effets apparaît.
Les effets 1 à 16 peuvent être appelés directement en appuyant sur les pads [1] à [16]. Pour accéder aux effets 17 et suivants, utilisez la molette VALUE pour effectuer la sélection et appuyez sur [ENTER] pour la valider.
10. Pour désactiver l'effet, appuyez sur [FX ON/OFF] (le témoin s'éteint).
11. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'écran par défaut.

Enregistrement d'un sample

La SP-505 peut enregistrer jusqu'à environ 17 minutes de sampling en mémoire interne.

- * Sauf dans certains cas particuliers d'utilisation à titre strictement personnel, l'enregistrement sans autorisation de compact-disques, de cassettes audio, de vidéos ou de programmes radiodiffusés dont le copyright est détenu par un tiers est strictement interdit par la loi.



1. Reliez votre lecteur CD à la SP-505 au niveau des entrées LINE IN ou DIGITAL IN.

2. Appuyez sur [PAD BANK].

La liste des banks de pads apparaît.



3. Sélectionnez un bank de pads.

Dans cet exemple, appuyez sur le pad [6] pour sélectionner «USER BANK 2».

- * Dans les réglages d'usine, USER BANK 1 est protégé et aucun enregistrement n'est possible. Pour désactiver cette protection, réglez «Pad Protect» du menu SYSTEM UTILITY CONFIG sur OFF (Voir chapitre 13 «Paramètres système» (p. 73)).

4. Appuyez sur [SAMPLING].

le témoin [SAMPLING] clignote et vous passez en attente d'enregistrement.

Les pads qui n'ont aucun sample affecté se mettent à clignoter.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

- * Si vous voulez annuler l'enregistrement, appuyez sur [EXIT].

5. Appuyez sur un des pads pour désigner celui auquel vous voulez affecter le nouveau sample.

- * Si un sample lui est déjà affecté, l'écran vous demandera de confirmer son effacement : «OK to Overwrite?». Appuyez sur [F1] (YES) pour poursuivre, ou sur [F2] (NO) pour annuler.

6. Appuyez sur [SOURCE SELECT] pour choisir une des entrées : LINE IN, COAXIAL ou OPTICAL

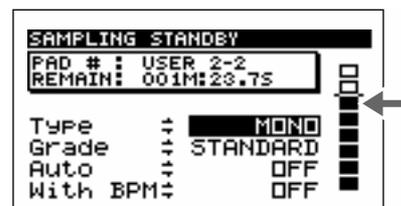
- * Si vous avez choisi COAXIAL ou OPTICAL, l'écran indiquera «Awaiting Digital Signal» jusqu'à ce qu'un signal numérique soit détecté sur l'entrée en question.

- * Un signal numérique de mauvaise qualité peut engendrer des bruits désagréables.

7. Réglez le niveau de l'enregistrement (sampling).

Mettez votre CD en lecture et tournez le bouton REC LEVEL pour faire en sorte que le troisième «▣» à partir du haut du bargraphe passe occasionnellement au noir.

- * Si vous avez sélectionné une des entrées COAXIAL ou OPTICAL le contrôle REC LEVEL est inactif.



8. Quand vous voulez commencer l'enregistrement, appuyez sur [SAMPLING].

Le témoin [SAMPLING] passe en fixe et l'enregistrement commence.



9. Quand vous voulez arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur [SAMPLING].

L'enregistrement s'arrête.

* L'enregistrement s'arrête automatiquement si vous avez atteint la limite de la capacité mémoire.

10. Appuyez sur le pad pour écouter le sample enregistré.

MEMO

Quand il s'arrête, un tempo (BPM) est calculé automatiquement en fonction de sa longueur. Vous pouvez alors utiliser la fonction «BPM Adjust» (p. 24) ou «BPM Sync» (p. 25) pour le modifier.

MEMO

Si le début ou la fin du sample comportent des sons ou des silences indésirables, vous pouvez faire en sorte que seule une portion de son enregistrement soit jouée. Pour plus de détails, voir p. 46 «Définition des points de départ et d'arrêt du son (suppression des portions indésirables)».

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Si ce sample ne vous satisfait pas

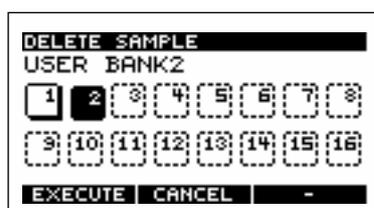
Supprimez-le et recommencez l'enregistrement à partir de l'étape n°2..

Pour supprimer un sample :

1. Appuyez sur [DEL].
2. Appuyez sur le pad auquel le sample à supprimer est affecté (son numéro apparaît contrasté à l'écran).

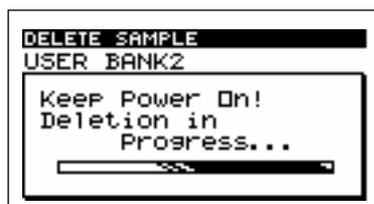
Vous pouvez sélectionner plusieurs pads à la fois.

Vous pouvez aussi annuler une sélection en appuyant à nouveau sur le pad concerné.



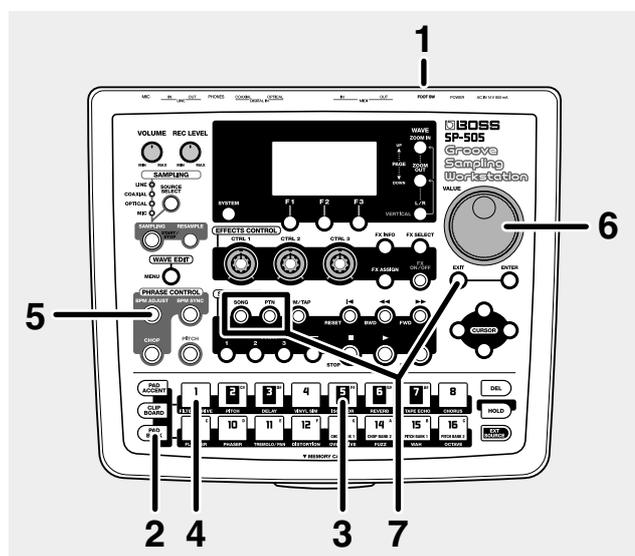
3. Appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour annuler l'opération, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou sur [EXIT].



Le sample est supprimé.

Changement du tempo (BPM) du sample (BPM Adjust)



1. Allumez la SP-505 à l'aide de l'interrupteur POWER.

2. Appuyez sur [PAD BANK].

La liste des banks de pads apparaît.



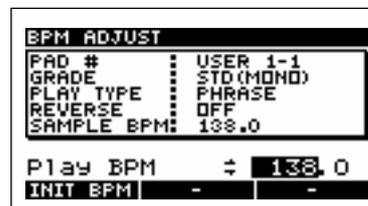
3. Sélectionnez le bank de pads.

Dans cet exemple, appuyez sur le pad [5] pour sélectionner USER BANK 1.

4. Appuyez sur le pad [1].

Vous entendez le sample correspondant.

5. Appuyez sur [BPM ADJUST].



PAD# : Numéro du pad en cours de sélection.
(Exemple) USER1-1: Pad [1] du bank «user 1»

GRADE : Caractéristiques du sample : (stereo/mono), STD (Standard), LONG, LO-FI

PLAY TYPE : PHRASE, SINGLE

REVERSE : ON, OFF

SAMPLE BPM : Tempo (BPM) du sample en cours de sélection

6. Utilisez la molette VALUE pour modifier le tempo (BPM).

Vous pouvez le régler par pas d'une unité dans une plage allant de 40 à 200 à la noire.

Vous pouvez aussi appuyer sur CURSOR [→] pour le modifier à la décimale près (0,1 BPM).

* Le tempo (BPM) du sample peut être réglé dans une plage de 0,5 à 1,3 fois son tempo original. Si vous choisissez des valeurs dépassant ces limites, le tempo (BPM) du sample sera doublé ou divisé par deux pour le faire revenir dans la plage valide. Appuyez sur un pad affecté à un échantillon et notez les variations de tempo.

* Ces changements de tempo peuvent augmenter le bruit de fond.

* Il n'est pas possible de modifier le tempo (BPM) d'un sample dont le paramètre «Play Type» est réglé sur SINGLE.

* Si un sample est inférieur à une durée d'environ 200 ms, les changements de tempo (BPM) n'auront pas d'effet sur lui.

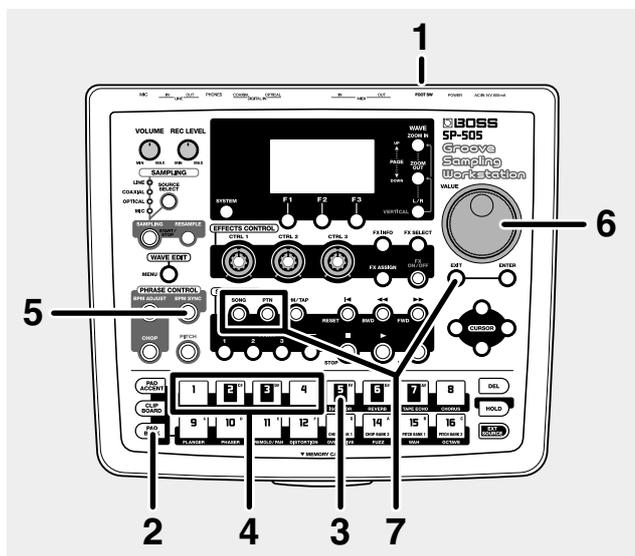
* Il n'est pas possible de régler le tempo (BPM) d'un sample réglé en lecture inverse (reverse).

* Pour rappeler le tempo (BPM) original, appuyez sur [F1] (INIT BPM).

7. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Synchronisation du tempo (BPM) de plusieurs samples (BPM Sync)

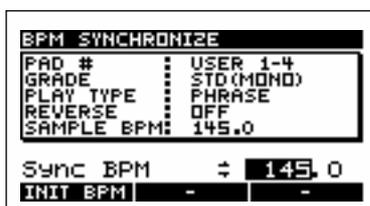
Vous pouvez synchroniser le tempo (BPM) des 16 pads constituant le bank de pad en cours de sélection.



1. Allumez la SP-505 à l'aide de l'interrupteur POWER.
2. Appuyez sur [PAD BANK].
La liste des banks de pads apparaît.



3. Sélectionnez le bank de pads.
Dans cet exemple, appuyez sur le pad [5] pour sélectionner USER BANK 1.
4. Appuyez sur les pads [1], [2], [3], et [4].
Vous entendez les samples correspondants.
5. Appuyez sur [BPM SYNC].
Le tempo (BPM) des différents samples est synchronisé.
Le son en cours de lecture est lu à nouveau depuis le début.



- PAD# :** Numéro du pad en cours de sélection (Exemple) USER1-4: Pad [4] du bank «user 1»
- GRADE :** Caractéristiques du sample : (stereo/mono) STD (Standard), LONG, LO-FI
- PLAY TYPE :** PHRASE, SINGLE
- REVERSE :** ON, OFF
- SAMPLE BPM:** Tempo (BPM) du sample en cours de sélection

6. Utilisez la molette VALUE pour régler le tempo (BPM).
Vous pouvez le régler par pas d'une unité dans une plage allant de 40 à 200 à la noire.
Vous pouvez aussi appuyer sur CURSOR [→] pour effectuer par fractions décimales (0,1 BPM).
 - * Le tempo (BPM) du sample peut être réglé dans une plage de 0,5 à 1,3 fois son tempo original. Si vous choisissez des valeurs dépassant les limites de cette plage, le tempo (BPM) du sample sera doublé ou divisé par deux pour le faire revenir dans la plage valide. Appuyez simultanément sur différents pads et notez la manière dont leur tempo est synchronisé.
 - * Ces changements de tempo peuvent augmenter le bruit de fond..
 - * Il n'est pas possible de modifier le tempo (BPM) d'un sample dont le paramètre «Play Type» est réglé sur SINGLE.
 - * Si un sample est inférieur à une durée d'environ 200 ms, les changements de tempo (BPM) n'auront pas d'effet sur lui.
 - * Il n'est pas possible de régler le tempo (BPM) d'un, sample réglé en lecture inverse (reverse).
 - * Pour rappeler le tempo (BPM) original, appuyez sur [F1] (INIT BPM).
7. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.
 - * Si vous redéclenchez de manière rapide des échantillons bouclés (loop), la zynchronisation peut ne pas se faire.
 - * La synchronisation peut aussi être perturbée si vous modifiez le tempo (BPM) en cours de lecture d'un son.

Affectation des différentes parties d'un sample à différents pads (Chop)

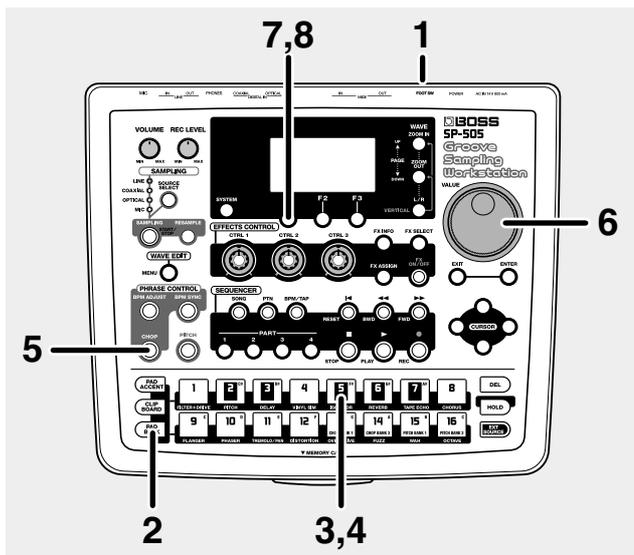
La fonction «Chop» de la SP-505 détecte les différentes attaques d'une phrase échantillonnée et la divise en sections contenant des sons distincts.

Les samples divisés sont alors affectés aux 32 pads des deux «banks de chops» (correspondants au banks de pads 13 et 14).

- * Il n'est pas possible de diviser les samples d'un bank de «chop».
- * Il n'est pas possible de diviser un sample stéréo.
- * Si la phrase comporte un grand nombre de notes ou des notes simultanées, la division peut ne pas correspondre à vos souhaits.
- * Les points de départ et d'arrêt du sample sont ignorés.

MEMO

Dans les réglages d'usine, des données sont prévues pour pouvoir tester cette fonction dans les banks USER 1 à 5.

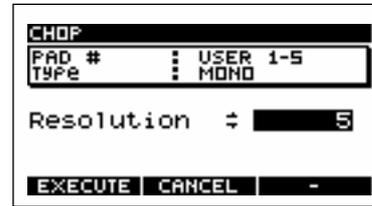


1. Allumez la SP-505 à l'aide de l'interrupteur POWER.
2. Appuyez sur [PAD BANK].
La liste des banks de pads apparaît.



3. Sélectionnez le bank de pads.
Dans cet exemple, appuyez sur le pad [5] pour sélectionner USER BANK 1.
4. Appuyez sur le pad [5].
Vous entendez le sample correspondant.

5. Appuyez sur [CHOP].



6. Utilisez la molette VALUE pour choisir la finesse (RESOLUTION) de la division.
Des valeurs élevées provoquent un plus grand nombre de divisions.
7. Pour exécuter l'opération «chop» à la résolution choisie en 6, appuyez sur [F1] (EXECUTE).
Pour annuler appuyez sur [F2] (CANCEL).

- * Si vous appuyez sur [F3] (CANCEL) pendant l'affichage du message «Processing Data...», l'opération est annulée.

Les pads [1] à [16] s'allument automatiquement et donnent accès aux différentes divisions du sample.

Un message vous demande de confirmer la sauvegarde de cette opération.



8. Pour effectuer la sauvegarde, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO) ou [EXIT].

- * Si les banks de pads 13 et 14 (dits «banks de chops», p. 29) contiennent déjà des samples, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer leur remplacement par les nouveaux. Si vous êtes d'accord pour les remplacer, appuyez sur [F1] (YES). Dans le cas contraire, appuyez sur [F2] (NO).

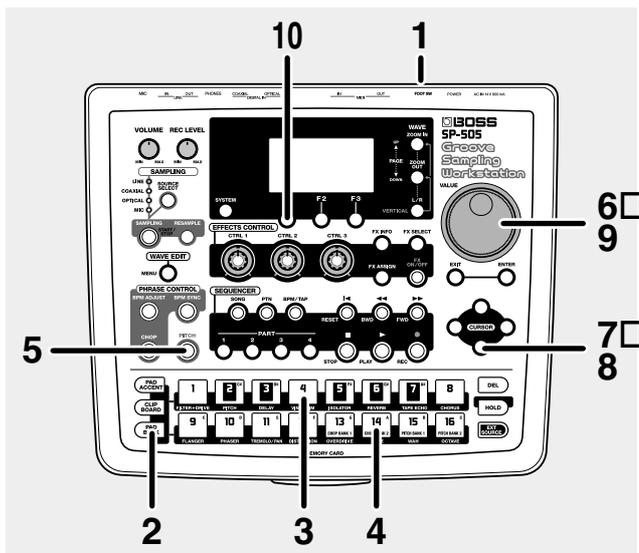
NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Jeu d'un même sample à différentes hauteurs (Pitch)

La fonction «Pitch» de la SP-505 permet de jouer un même sample à différentes hauteurs tonales.

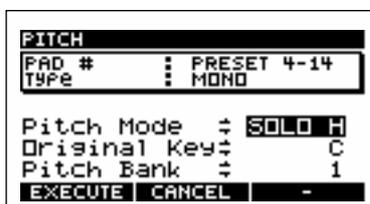
- * Cette fonction n'est pas accessible aux samples stéréo.
- * Il n'est pas non plus possible de l'utiliser sur les samples du bank «Pitch».



1. Allumez la SP-505 à l'aide de l'interrupteur POWER.
2. Appuyez sur [PAD BANK].
La liste des banks de pads apparaît.



3. Sélectionnez le bank de pad.
Dans cet exemple, appuyez sur pad [4] pour sélectionner PRESET BANK 4.
4. Appuyez sur le pad correspondant au sample que vous voulez faire jouer à différentes hauteurs.
Dans cet exemple, appuyez sur le pad [14].
5. Appuyez sur [PITCH].



6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le mode :
Pitch Mode

SOLO L : Convient aux samples d'une seule note d'instruments graves comme la basse.

SOLO H : Convient aux samples d'une seule note d'instruments aigus comme le piano ou la guitare.

MUSIC : Convient à la plupart des samples musicaux.

- * Pour certains samples, cette fonction peut ne pas donner les résultats escomptés.

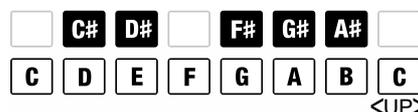
7. Appuyez sur CURSOR [↓] pour déplacer le curseur sur «Original Key».

Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pad que vous voulez considérer comme référence de hauteur.

Original Key : C(do), C#(do#), D(ré), D#(ré#), E(mi), F(fa), F#(fa#), G(sol), G#(sol#), A(la), A#(la#), B(si), C(do) <UP> (octave)

Dans ce cas choisissez G(sol).

Les pads correspondent aux notes de la gamme comme suit :



8. Appuyez sur CURSOR [↓] pour déplacer le curseur sur «Pitch Bank».
9. Utilisez la molette VALUE pour choisir le bank «pitch».
Pitch Bank: 1, 2
10. Pour valider, appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour annuler appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].

Les pads [2] à [16] s'allument automatiquement et jouent le sample sur les notes de la gamme.



- * En fonction du volume initial du sample, la fonction «pitch» peut provoquer dans certains cas de la distorsion. réduisez alors le volume du sample original (p. 44 : «Volume d'un sample»)

Prise en main

- * Si vous appuyez sur [F3] (CANCEL) pendant l'affichage du message «Processing Data..», l'opération est annulée..
- * Si les banks de pitch 1 et 2 contiennent déjà des samples, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer leur remplacement par les nouveaux. Si vous êtes d'accord pour les remplacer, appuyez sur [F1] (YES). Dans le cas contraire, appuyez sur [F2] (NO).
- * Quand vous utilisez un sample pour le jouer mélodiquement, un retard indésirable peut apparaître au début ou à la fin du son. Après que la fonction Pitch ait été exécutée, des réglages sont repris automatiquement pour permettre de n'entendre que la portion utile du son. Si vous voulez reconsidérer ces réglages, reportez-vous au paragraphe «Définition des points de départ et d'arrêt du son (suppression des portions indésirables)» (p. 46).

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Chapitre 1. Déclenchement des samples par les pads

À quoi correspondent les 32 banks de pads ?

Les 16 samples affectés aux 16 pads de la face avant de l'appareil constituent un «bank de pad».

Vous disposez au total de 32 banks de pads donnant accès à un maximum théorique de 506 samples.



Voir p. 30, «Sélection des banks de pads»

Banks de pads 1 à 4

Les banks de pads 1 à 4 de la SP-505 contiennent les samples «preset». Ces samples ne peuvent pas être effacés.

Banks de pads 5 à 12

Banks destinés au stockage des samples ordinaires.

Banks de pads 13 à 16

La SP-505 dispose des fonctions «Chop» (p. 26 et 51) et «Pitch» (p. 27 et 54) qui traitent les samples de manière particulière. Les samples ainsi créés sont stockés dans des banks de pads spécialement réservés à cet effet.

Banks de pads 13 et 14 (Banks «chop» 1 et 2) :

Ces banks sont utilisés pour stocker les samples créés par la fonction «Chop».

Banks de pads 15 et 16 (Banks «pitch» 1 et 2) :

Ces banks sont utilisés pour stocker les samples créés par la fonction «Pitch».

À propos des banks de pads 17 à 32 (Card banks 1 à 16)

Ces banks sont destinés à la sauvegarde des samples sur cartes mémoires.

Différentes manières de déclencher les samples

Quand vous appuyez sur un pad, le sample qui lui est affecté se déclenche.

Mais vous pouvez aussi déclencher un sample à l'aide d'un interrupteur au pied (FS-5U ; vendu séparément) branché sur le connecteur FOOT SW (p. 14).

Dans ce cas, vous devez simplement définir le quel des 16 samples du bank sera déclenché au pied (p. 73).

La SP-505 peut utiliser les samples initialement créés sur une SP-303.

1. Sur la SP-303, sauvegardez les samples à transférer dans les banks C ou D (carte mémoire).
2. Insérez cette carte mémoire dans la SP-505.
3. Sélectionnez le bank de pad 17 (p. 30)
4. Appuyez sur un pad.

Vous entendez un des sons enregistrés initialement par la SP-303.

* Quand vous utilisez dans la SP-505 une carte mémoire comportant des samples de SP-303, bien que vous ayez la possibilité de sauvegarder aussi des données de SP-505 dessus, l'espace disponible sera réduit en conséquence.

Nombre de samples pouvant être joués simultanément

Vous pouvez jouer simultanément jusqu'à 8 sons, déclenchés indifféremment de manière automatique par un song ou un pattern, ou de manière manuelle par les pads. Chaque sample stéréo compte pour deux dans cette polyphonie. Si plus de 8 pads sont enfoncés, la priorité est donnée au dernier son déclenché, le plus ancien étant alors interrompu. Les samples de type «Phrase» (p. 45) ont également priorité sur les samples de type «Single».

Sélection du bank de pad

1. Appuyez sur [PAD BANK].

La liste des banks de pads apparaît, et celui qui est en cours de sélection est contrasté.



2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un bank de pad.

Les banks de pad 1 à 16 peuvent être sélectionnés directement en appuyant sur les pads [1] à [16]. Pour sélectionner les banks 17 et supérieurs, amenez le curseur dessus à l'écran à l'aide de la molette VALUE et appuyez sur [ENTER] pour valider la sélection.

Le bank de pad sélectionné s'affiche à l'écran.



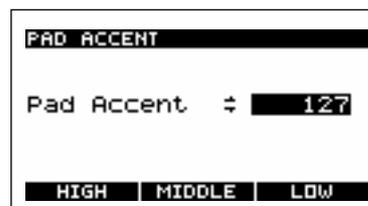
* Les banks de pads 17 à 32 sont destinés à la carte mémoire. Ils ne peuvent donc pas être sélectionnés tant qu'une carte n'est pas présente dans l'appareil.

Accentuation (pad accent)

Vous pouvez modifier le niveau d'un sample quand vous le déclenchez en appuyant sur un pad :

* Cette fonction n'est pas mémorisable, et revient automatiquement à 127 pour tous les pads à la mise sous tension.

1. Appuyez sur [PAD ACCENT].



2. Utilisez la molette VALUE pour régler l'accentuation.

Valeurs : 1 à 127

[F1] (HIGH) appelle automatiquement la valeur 127.

[F2] (MIDDLE) appelle automatiquement la valeur 100.

[F3] (LOW) appelle automatiquement la valeur 80.

3. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Fonction de maintien des samples (Hold)

En utilisant la fonction Hold vous pouvez faire en sorte qu'un sample continue à jouer même après avoir cessé d'appuyer sur son pad. Cela permet de faire jouer facilement des samples de phrase en boucle.

Mais cela ne remet pas en cause la limite de polyphonie des 8 notes simultanées.

* La fonction Hold n'est accessible qu'aux samples dont le déclenchement est réglé sur «Gate». Elle ne fonctionne pas pour ceux qui sont réglés sur «Trigger» ou «Drum» (voir paragraphe suivant).

1. Appuyez sur un pad pour déclencher un sample.

2. Pendant que ce sample joue et que vous maintenez le doigt sur le pad, appuyez sur [HOLD].

La fonction de maintien s'active pour ce pad et vous pouvez relâcher votre pression sans que le sample cesse de jouer.

3. Vous pouvez arrêter la lecture soit en appuyant à nouveau sur ce pad, soit en appuyant sur [HOLD].

* Si vous utilisez la touche [HOLD], tous les sons en cours de maintien seront interrompus.

Modes de déclenchement et d'arrêt des samples (Pad Play)

Vous pouvez choisir entre plusieurs modes de lecture des samples quand vous les déclenchez à l'aide des pads.

TRIG (trigger) :

Le son démarre à la première pression et persiste après le relâchement. Une seconde pression permet de l'arrêter.

GATE :

Le son démarre à l'appui sur le pad et s'arrête dès que vous le relâchez.

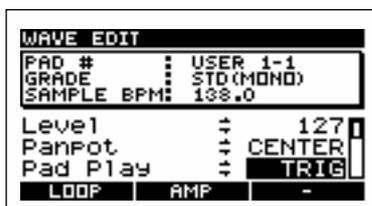
DRUM :

Le son démarre quand vous appuyez sur le pad et ne s'arrêtera que quand il aura atteint le point de fin (End, p. 46) du sample.

* Si vous sélectionnez le mode «DRUM», l'option de bouclage (ci-après) sera ignorée et le sample ne sera joué qu'une fois. Ce choix convient bien à la lecture de phrases à partir d'un pad MIDI ou d'un contrôleur externe.

En mode DRUM, le son ne pouvant pas être interrompu, ne l'utilisez qu'avec prudence sur les samples longs.

1. Appuyez sur le pad correspondant au sample dont vous voulez modifier le mode de déclenchement.
2. Appuyez sur [WAVE EDIT].
3. Utilisez les touches CURSOR [↓] [↑] pour déplacer le curseur en face de la ligne «Pad Play».



4. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner TRIG», «GATE», ou «DRUM».
- Si vous voulez modifier également un autre sample du même bank de pads, appuyez sur le pad correspondant et reprenez les étapes 3 et 4.
- Si vous voulez modifier le sample d'un autre bank de pads, changez de bank (p. 30), appuyez sur le pad correspondant et reprenez les étapes 3 et 4.
5. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Lecture en boucle (Mode Loop)

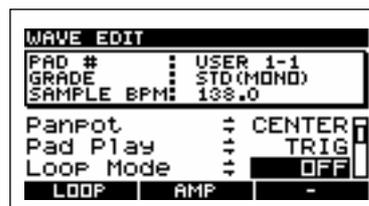
Le mode «Loop» correspond à une lecture en boucle continue entre un point de début (Start Point) et un point de fin (End Point). Sur la SP-505 vous pouvez aussi créer des rythmes de base en lisant des samples en boucle.

Cette option de bouclage (Loop Mode) peut être réglée individuellement pour chaque sample.

OFF : Pas de bouclage

ON : Bouclage (entre les points de début et de fin)

1. Appuyez sur le pad correspondant au sample dont vous voulez modifier le mode de bouclage.
2. Appuyez sur [WAVE EDIT].
3. Utilisez les touches CURSOR [↓] [↑] pour déplacer le curseur en face de la ligne «Loop Mode».



4. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner «OFF» ou «ON».
- Si vous voulez modifier également un autre sample du même bank de pads, appuyez sur le pad correspondant et reprenez les étapes 3 et 4.
- Si vous voulez modifier le sample d'un autre bank de pads, changez de bank (p. 30), appuyez sur le pad correspondant et reprenez les étapes 3 et 4.
5. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Lecture à l'envers (Reverse Playback)

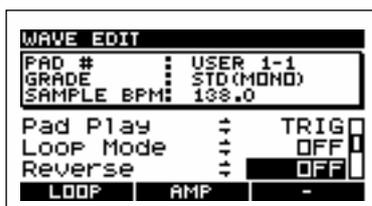
La fonction «Reverse playback» permet de lire un sample à l'envers, comme si une bande magnétique défilait vers l'arrière.

Cette option de lecture à l'envers (Reverse playback) peut être réglée individuellement pour chaque sample.

OFF : Lecture normale

ON : Lecture à l'envers

1. Appuyez sur le pad correspondant au sample dont vous voulez modifier le sens de lecture.
2. Appuyez sur [WAVE EDIT].
3. Utilisez les touches CURSOR [↓] [↑] pour déplacer le curseur en face de la ligne «Reverse».



4. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner «OFF» ou «ON».
- Si vous voulez modifier également un autre sample du même bank de pads, appuyez sur le pad correspondant et reprenez les étapes 3 et 4.
- Si vous voulez modifier le sample d'un autre bank de pads, changez de bank (p. 30), appuyez sur le pad correspondant et reprenez les étapes 3 et 4.
5. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Lecture d'une source externe (EXT Source)

Sans même avoir besoin d'enregistrer de sample, la SP-505 vous permet d'utiliser un de ses pads pour déclencher/arrêter l'écoute d'un signal sonore externe, et de lui appliquer ses effets de la même manière que pour un sample interne.

1. Branchez un lecteur CD ou un micro sur l'appareil.

Reliez votre lecteur CD aux entrées LINE IN, ou votre micro à l'entrée MIC.

* Il n'est pas possible d'utiliser de source numérique (entrées COAXIAL/OPTICAL) comme source externe.

2. Appuyez sur [SOURCE SELECT] pour sélectionner l'entrée.

Choisissez LINE IN ou MIC, selon le type de source que vous avez reliée à l'appareil.

3. Quand vous appuyez sur [EXT SOURCE] (le témoin s'allume), la source externe est entendue.

Si vous appuyez à nouveau sur [EXT SOURCE] (le témoin s'éteint), le signal externe est interrompu.

4. Utilisez le contrôle REC LEVEL pour régler le volume.

Paramétrages de la source externe

Vous pouvez modifier les paramètres suivants pour votre source externe (EXT).

Type

MONO : Les signaux droit et gauche des entrées LINE IN sont réunis en mono et adressés aux sorties LINE OUT.

STEREO : Les signaux droit et gauche des entrées LINE IN sont adressés respectivement aux canaux droit et gauche des sorties LINE OUT.

Level 0-127

Réglage du volume.

Panpot LEFT, CENTER, RIGHT (panoramique)

LEFT : Dirige le son vers la sortie OUTPUT L.

CENTER : Dirige le son au centre du champ stéréo.

RIGHT : Dirige le son vers la sortie OUTPUT R.

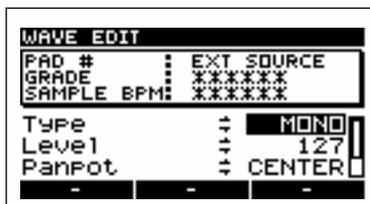
* Si «Type» est réglé sur STEREO, ce réglage est ignoré.

Pad Play TRIG, GATE (mode de déclenchement)

TRIG : Le son démarre à la première pression et persiste après le relâchement. Une seconde pression permet de l'arrêter.

GATE : Le son démarre à l'appui sur le pad et s'arrête dès que vous le relâchez.

1. Appuyez sur [EXT SOURCE].
2. Appuyez sur [WAVE EDIT].
3. Utilisez les touches CURSOR [↓] [↑] pour déplacer le curseur en face du paramètre à modifier.



4. Utilisez la molette VALUE pour effectuer le réglage.
5. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Changement du tempo (BPM) d'un sample

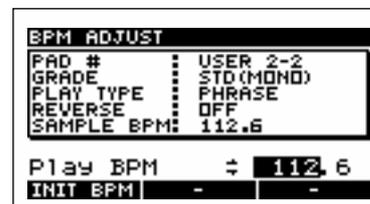
Vous pouvez modifier le tempo (BPM) d'un sample de «phrase».

1. Enregistrez une phrase (fragment d'une ou deux mesures au sein d'un morceau).



«Enregistrement d'un sample», p. 22

2. Appuyez sur les pads permettant de faire jouer cette phrase.
3. Appuyez sur [BPM ADJUST].



4. Utilisez la molette VALUE pour régler le tempo de lecture (Play BPM).

Le tempo (BPM) de la phrase en cours de lecture est modifié.

Vous pouvez également appuyer sur la touche CURSOR [→] et régler ce tempo à la décimale près.

* L'appui sur [F1] (INIT BPM) permet de revenir au tempo (BPM) original.

5. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

* Si le mode de lecture du sample est réglé sur SINGLE, il n'est pas possible d'accéder au réglage du tempo de lecture. Choisissez le mode de lecture «PHRASE» (p. 45).

* Il n'est pas possible de modifier le tempo de lecture si le sample est en mode «reverse». Remettez-le en lecture directe (Reverse OFF, p. 45).

* Si le sample est inférieur à 200 ms, les modifications de tempo (BPM) seront sans effet.

Chapitre 2. Utilisation des effets internes

- * Vous pouvez activer un des effets à tout moment, mais il n'est pas possible de les utiliser simultanément.

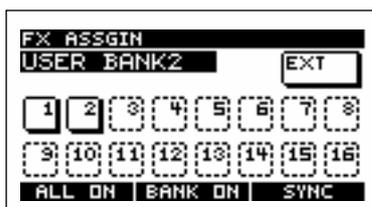
Pour contourner cette limitation, vous pouvez utiliser le «resampling», c'est-à-dire traiter un sample auquel s'applique un effet comme un nouveau sample, auquel vous pourrez donc ensuite ajouter un autre effet. Pour plus de détails, voir «Resampling» (p. 42).

- * Les paramètres d'effets ne sont pas mémorisés et sont réinitialisés à chaque mise hors tension.

Sélection des pads auxquels s'appliquent chaque effet (FX Assign)

La fonction FX Assign permet d'affecter un effet à plusieurs pads différents ou de l'activer/désactiver pour chaque pad.

1. Appuyez sur [FX ASSIGN].



2. Appuyez sur les pads pour activer/désactiver l'effet.

[F1] (ALL ON/OFF) active/désactive l'effet pour tous les pads des 32 banks de pads.

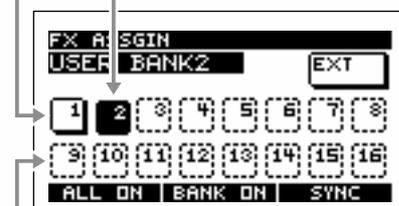
[F2] (BANK ON/OFF) active/désactive l'effet pour les 16 pads du bank de pads en cours de sélection.

[EXT SOURCE] permet d'affecter l'effet à une éventuelle source externe.

Vous pouvez changer de bank de pad pour ce paramétrage en tournant la molette VALUE.

L'effet est inactif (blanc)

L'effet est actif (noir)



Aucun sample n'est affecté (cadre pointillé)

- * Vous pouvez également utiliser [FX ASSIGN], avant que l'effet ne soit appliqué, pour sélectionner les pads auxquels il va l'être.
- * Pour les effets VINYL SIMULATOR, NOISE GENERATOR, et RADIO TUNING, le son de l'effet (bruit ajouté) ne dépend pas de l'affectation aux pads.

3. Quand vous avez terminé vos réglages, appuyez sur [EXIT].

Sélection du pad défini comme source de synchronisation de l'effet (SYNC SOURCE)

Les effets «delay» et «slicer» peuvent être synchronisés sur le tempo.

- À propos de la synchronisation des effets delay et slicer :

Lecture de song/pattern en cours :

La synchronisation se fait sur le tempo du song ou du pattern.

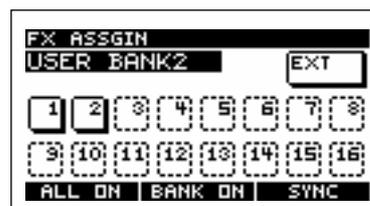
Lecture de song/pattern arrêtée :

La synchronisation se fait sur le tempo du sample.

- * Le tempo (BPM) du sample peut être visualisé au niveau du paramètre «SAMPLE BPM» dans l'écran «Wave Edit» (p. 44).

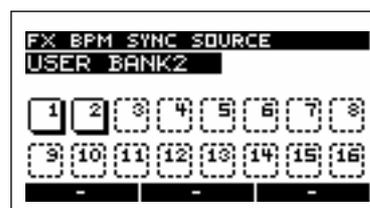
Pour définir le sample (pad) servant de source de synchronisation quand aucun song/pattern ne joue :

1. Appuyez sur [FX ASSIGN].



Le numéro du pad actuellement sélectionné comme source de synchronisation est souligné.

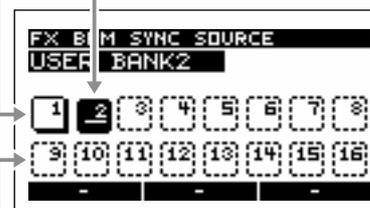
2. Appuyez sur [F3] (SYNC).



3. Appuyez sur le pad correspondant au sample devant servir de source de synchronisation.

Un sample est affecté (blanc)

Défini comme source de synchronisation (noir)



Aucun sample n'est affecté (cadre pointillé)

- Quand vous avez terminé vos réglages, appuyez deux fois sur [EXIT].

Sélection d'un effet

- Appuyez sur [FX SELECT].

La liste des effets apparaît, et celui qui est en cours de sélection est contrasté.

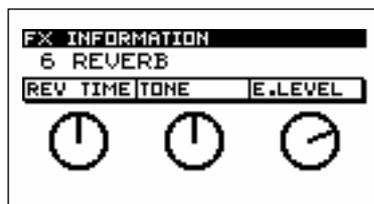


- Utilisez la molette VALUE pour choisir un effet.

- Appuyez sur [ENTER].

Pour annuler la modification, appuyez sur [EXIT].

L'écran affiche l'effet ainsi que l'état actuel de ses paramètres.



- Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Utilisation des pads pour la sélection d'effets

Les effets 1 à 16 peuvent être sélectionnés directement en appuyant sur les pads [1] à [16].

- Appuyez sur [FX SELECT].

La liste des effets apparaît, et celui qui est en cours de sélection est contrasté.

- Appuyez sur un des pads [1] à [16] pour sélectionner un effet. Le nom des effets est indiqué en dessous de chaque pad.

* La simple sélection d'un effet ne l'active pas automatiquement. Pour cela vous devez appuyer sur [FX ON/OFF] pour en allumer le témoin et choisir le(s) pad(s) auquel(s) vous voulez l'affecter (FX Assign, p. 34).

- Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Activation/désactivation de l'effet

La SP-505 comporte 26 effets différents. Vous pouvez utiliser ce bouton [ON/OFF] pour choisir de les activer ou non.

[FX ON/OFF] allumé : Effet activé.

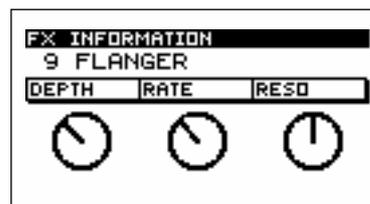
[FX ON/OFF] éteint : Effet désactivé.

Contrôle des paramètres d'effets

- Tournez un des boutons EFFECTS CONTROL (CTRL 1 à 3).

L'effet est modifié de différentes manières selon la fonction affectée au bouton que vous manipulez.

- Pour visualiser la nature et les paramètres de l'effet en cours de sélection, appuyez sur [FX INFO].



- Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Liste des effets

EFFETS DSP	CTRL 1	CTRL 2	CTRL 3
1. FILTER + DRIVE	CUTOFF	RESO (Resonance)	DRIVE
Filtre passe-bas (coupant les aigus) et distorsion	Réglage de la fréquence de coupure du filtre.	Réglage du renforcement au niveau de la fréquence de coupure.	Ajout de distorsion.
2. PITCH SHIFTER	PITCH	FEEDBACK	BALANCE
Transpositeur.	Modifie la hauteur du son vers le haut ou vers le bas (2 octaves).	Réglage de la rétroaction appliquée au son transposé.	Réglage de la balance entre le son direct et le son traité.
3. DELAY	DLY TIME (Delay Time)	FEEDBACK	E.LEVEL (Effect Level)
Répétition du son avec retard.	Temps de retard du son traité. (*1)	Réglage du nombre de rebonds de l'effet.	Réglage du volume du son retardé
4. VINYL SIMULATOR	COMP (Compressor)	NOISE LV (Noise Level)	WOW/F (Wow Flutter)
Restitue les imperfections des enregistrements analogiques sur disques vinyles.	Réglage de la sensation de compression caractéristique des enregistrements analogiques.	Réglage du volume du bruit analogique ajouté.	Réglage des variations de vitesse ou de centrage (pleurage) de l'effet analogique.
5. ISOLATOR	LOW	MID (Middle)	HIGH
Extrait et supprime les sons de bandes de fréquences spécifiques.	Extraction/suppression appliquée aux basses fréquences.	Extraction/suppression appliquée aux fréquences moyennes.	Extraction/suppression appliquée aux hautes fréquences.
6. REVERB	REV TIME (Reverb Time)	TONE	E.LEVEL (Effect Level)
Ajout de réverbération	Réglage du temps de réverbération.	Réglage du timbre de la réverbération.	Volume de la réverbération.
7. TAPE ECHO	REPEAT (Repeat Rate)	INTENS (Intensity)	E.LEVEL (Effect Level)
Simulation d'un vieil écho à bande.	Réglage de la vitesse de la bande.	Nombre de répétitions de l'écho.	Volume du son traité par l'écho.
8. CHORUS	DEPTH	RATE	E.LEVEL (Effect Level)
Ajout d'épaisseur et de profondeur au son.	Amplitude du chorus.	Vitesse de la modulation.	Volume du son traité.
9. FLANGER	DEPTH (Depth/Manual)	RATE	RESO (Resonance)
Ajoute un bruit de turbine évoluant dans le temps vers le haut et le bas.	Réglage de la profondeur de l'ondulation. Quand CTRL 2 (RATE) est tourné à fond dans le sens anti-horaire (manual), il permet le contrôle de la hauteur.	Vitesse de l'ondulation. À fond dans le sens anti-horaire, elle s'arrête et la hauteur (Manual) peut être réglée avec le bouton CTRL 1 (DEPTH).	Ajoute un timbre particulier au son.
10. PHASER	DEPTH (Depth/Manual)	RATE	RESO (Resonance)
Ajout d'une sorte d'ondulation cyclique au son.	Réglage de la profondeur de l'ondulation. Quand CTRL 2 (RATE) est tourné à fond dans le sens anti-horaire (manual), il permet le contrôle de la hauteur.	Vitesse de l'ondulation. À fond dans le sens anti-horaire, elle s'arrête et la hauteur (Manual) peut être réglée avec le bouton CTRL 1 (DEPTH).	Ajoute une ondulation particulière au son.
11. TREMOLO / PAN	DEPTH	RATE	WAVE (Tremolo/Pan Waveform)
Modification cyclique du volume ou du panoramique.	Amplitude des modifications de volume ou de panoramique.	Réglage de la vitesse du changement cyclique de volume ou de panoramique.	Modifie l'affectation de l'effet et sa forme d'onde : tremolo (volume) à fond dans le sens anti-horaire et autopan à fond dans le sens horaire.
12. DISTORTION	DIST (Distortion)	TONE	LEVEL
Distorsion franche du son.	Réglage de l'amplitude de la distorsion	Réglage du timbre	Volume de l'effet.

EFFETS DSP	CTRL 1	CTRL 2	CTRL 3
13. OVERDRIVE	DRIVE	TONE	LEVEL
Distorsion douce (saturation).	Amplitude de la distorsion.	Réglage du timbre.	Volume de l'effet.
14. FUZZ	DRIVE	TONE	LEVEL
Distorsion du son avec ajout d'harmoniques.	Amplitude de la distorsion.	Réglage du timbre.	Volume de l'effet.
15. WAH	SENS	FREQ (Frequency)	PEAK
Effet «wah-wah» classique	Sensibilité de l'effet wah-wah.	Hauteur tonale du son traité.	Réglage du volume de crête de l'effet wah-wah.
16. OCTAVE	-2OCT (-2 Octave Level)	-1OCT (-1 Octave Level)	D.LEVEL (Direct Level)
Pédale d'octave (ajout d'octaves inférieures)	Doublage du son deux octaves au dessous du son original.	Doublage du son une octave au dessous du son original.	Niveau du son direct.
17. COMPRESSOR	SUSTAIN	ATTACK	LEVEL
Compression : réduit les variations de volume.	Amplitude de la compression.	Réglage de l'attaque de l'effet.	Volume de l'effet.
18. EQUALIZER	LOW	MID (Middle)	HIGH
Réglages de niveaux par bande de fréquence.	Réglage du niveau des basses fréquences.	Réglage du niveau des fréquences moyennes.	Réglage du niveau des hautes fréquences.
19. LO-FI PROCESSOR	SMPL RTE (Sample Rate)	BIT	FILTER
Processeur «lo-fi» destiné à dégrader la qualité du son.	Fréquence d'échantillonnage. (*2)	Résolution (longueur du mot numérique).	Réglage de la sensibilité du filtre.
20. NOISE GENERATOR	COLOR	QUALITY	LEVEL
Générateur de bruit.	Couleur timbrale du souffle.	Fréquence de l'intervention des craquements (scratch).	Niveau du souffle.
21. RADIO TUNING	TUNING	NOISE LV (Noise Level)	FERQ RNG (Frequency Range)
Simulation d'une recherche de station sur un poste radio AM.	Niveau de bruit intervenant pendant la recherche de station.	Volume du bruit.	Couleur timbrale.
22. SLICER + FLANGER	PTN (Timing Pattern)	RATE	FLANGER
Coupe rythmée du son. Inclut un effet de flanger.	Sélection d'un motif rythmique pour l'effet de coupe. (*3)	Réglage de la longueur du pattern/motif PTN. (*4)	Réglage du niveau de l'effet de flanger.
23. RING MODULATOR	FREQ (Frequency)	E.LEVEL (Effect Level)	D.LEVEL (Direct Level)
Modulation en anneau, créant un son métallique caractéristique.	Réglage de la hauteur du son métallique.	Réglage du niveau du son traité par l'effet.	Niveau du son non traité.
24. CHROMATIC P.S.	PITCH 1	PITCH 2	BALANCE (Direct/Effect Balance)
Transpositeur à deux voix permettant les changements par pas d'un demi-ton.	Transposition n°1, d'une octave vers le haut ou vers le bas par pas d'un demi-ton.	Transposition n°2, d'une octave vers le haut ou vers le bas par pas d'un demi-ton.	Balance entre le son direct et le son traité.
25. VOICE TRANSFORMER	FORMANT	E.LEVEL (Effect Level)	D.LEVEL (Direct Level)
Traitement de la voix humaine pour lui donner d'autres caractéristiques.	Réglages des caractéristiques timbrales (formants).	Niveau du son traité.	Niveau du son direct.
26. CENTER CANCELER	L-R BAL (L-R Balance)	LO BOOST (Low Boost)	HI BOOST (High Boost)
Élimine (annule) les sons ou les voix situées au centre du champ stéréo.	Permet de préciser la position exacte du son à annuler.	Renforce les basses et les fréquences graves des sons situés au centre.	Renforce les sons aigus.

Chapitre 2. Utilisation des effets internes

- (*1) Pour les samples auxquels l'effet est appliqué, le temps de retard est déterminé en «valeurs de notes» par rapport au tempo défini pour le sample du pad servant de source de synchronisation.

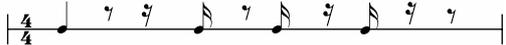
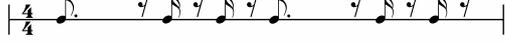
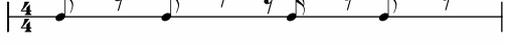
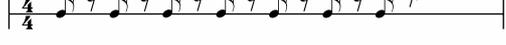
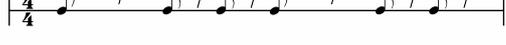
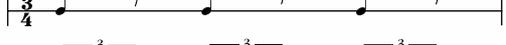
Les différents choix pour ce réglage sont :

triple-croche	(♪)	double-croche	(♪)	double-croche pointée	(♪)
triolet de croches	(♪ ₃)	croche	(♪)	croche pointée	(♪)
triolet de noires	(♪ ₃)	noire	(♪)	noire pointée	(♪)
triolet de blanche	(♪ ₃)	blanche	(♪)	blanche pointée	(♪)
ronde	(○)				

Vous ne pouvez toutefois pas choisir de valeur qui dépasserait une durée d'environ 6 secondes..

Par ailleurs, la lecture d'un pattern reste basée sur son tempo propre.

- (*2) Quand vous tournez le bouton dans le sens horaire, la fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz se divise par des valeurs allant de 2 à 16. Si vous désactivez ce paramètre (OFF), la fréquence reste sur 44,1 kHz.
- (*3) Les choix ci-après sont valables pour le paramètre PTN quand la sélection est effectuée à l'aide du bouton CTRL 1 et que l'effet «22. SLICER + FLANGER» est sélectionné.

P01		P09	
P02		P10	
P03		P11	
P04		P12	
P05		P13	
P06		P14	
P07		P15	
P08		P16	

- (*4) Pour les samples auxquels l'effet est appliqué, la fréquence du paramètre PTN se synchronise par rapport au tempo défini pour le sample du pad servant de source de synchronisation.

Toutefois, si un pattern est mis en lecture, il se synchronise sur son tempo.

La vitesse de synchronisation peut être réglée avec le paramètre RATE comme indiqué ci-après :

Si RATE est au minimum (bouton CTRL 2 à fond à gauche) :

un cycle PTN correspond à une mesure.

Si RATE est au maximum (bouton CTRL 2 à fond à droite) :

un cycle PTN correspond à un huitième de mesure.

Vous pouvez également régler ce cycle sur une demi-mesure ou un quart de mesure pour des positions intermédiaires du bouton CTRL.

RATE **cycle PTN**

- | | |
|----|--|
| x1 | un cycle TIMING PTN correspond à une mesure |
| x2 | un cycle TIMING PTN correspond à une demi mesure |
| x4 | un cycle TIMING PTN correspond à un quart de mesure |
| x8 | un cycle TIMING PTN correspond à un huitième de mesure |

Chapitre 3. Enregistrement des samples

- * L'enregistrement non autorisé (sampling) de matériel sonore dont le copyright est détenu par une tierce partie est interdit par la loi, sauf dans le cas d'une utilisation strictement privée. Ne faites pas d'enregistrements contraires à la loi.
- * La responsabilité de Boss Corporation ne saurait en aucun cas être engagée en cas de plaintes ou de demandes d'indemnisation présentées par les possesseurs de copyrights sur la base d'enregistrements illégaux que vous auriez pu effectuer à l'aide de matériels Boss.

Avant de commencer

Avant de commencer à enregistrer, lisez attentivement les remarques ci-après, consacrées aux réglages préalables nécessaires et aux temps d'enregistrements disponibles en fonction de ces réglages.

Choix mono/stéréo

Pour chaque pad, vous pouvez déterminer si l'enregistrement se fera en mono ou en stéréo.

Paramètre : Type

MONO :

Enregistrement (échantillonnage) mono.

STEREO :

Enregistrement stéréo. Ce mode utilise deux fois plus de temps d'enregistrement et deux fois plus de polyphonie que le mode mono (nombre de notes simultanées, voir p. 30).

- * Il n'est pas possible de modifier ce choix après que l'enregistrement ait été fait.

Choix de la qualité du sampling

Pour chaque pad, vous pouvez choisir entre trois qualités (STANDARD/LONG/LO-FI).

- * Il n'est pas possible de modifier ce choix après coup.

Paramètre : Grade

Grade	qualité audio	fréquence échantil.
STANDARD	choix correspondant à la meilleure qualité.	44,1 kHz
LONG	offre deux fois plus de temps d'échantillonnage que STANDARD pour une qualité un peu moins bonne.	22,05 kHz
LO-FI	son «lo-fi» et durée d'enregistrement maximum.	11,025 kHz

Temps de sampling disponible

Les temps de sampling disponibles en interne et sur carte mémoire sont indiqués ci-dessous.

- * Ces temps correspondent à des samples mono. Pour la mémoire interne, il s'agit de la durée cumulée des banks de pads 5 à 16. Pour la carte mémoire, cette durée cumulée concerne les banks de pads 17 à 32.
- * Les durées sont diminuées de moitié en stéréo.

Mémoire interne (durées approximatives)

STANDARD	LONG	LO-FI
2 minutes	5 minutes	17 minutes

Carte mémoire (durées approximatives)

Capacité	STANDARD	LONG	LO-FI
8 Mo	4 minutes	8 minutes	24 minutes
16 Mo	8 minutes	16 minutes	49 minutes
32 Mo	16 minutes	32 minutes	98 minutes
64 Mo	32 minutes	64 minutes	197 minutes
128 Mo	64 minutes	129 minutes	395 minutes

- * Si vous avez effectué des sauvegardes de samples internes, de patterns ou de song sur la carte mémoire (p. 67), les durées disponibles seront naturellement diminuées en conséquence.

Déclenchement automatique du sampling sur réception de signal

Vous pouvez faire en sorte que l'enregistrement du sample démarre automatiquement dès que le signal source dépasse un certain seuil.

- * Si vous utilisez un effet, le démarrage se fera à partir du signal incluant l'effet (qui peut être du bruit d'un niveau suffisant pour provoquer seul le déclenchement).

Paramètre : Auto

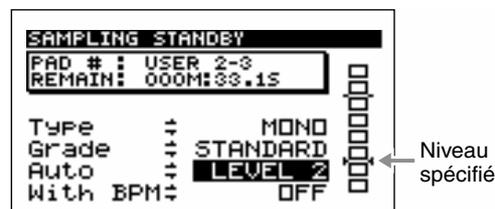
OFF:

Démarrage manuel uniquement.

LEVEL 1 à 8:

Définit le seuil de déclenchement. Dès que la source dépasse ce niveau, le sampling démarre. Le niveau 1 est le plus faible.

L'écran affiche un symbole (ci-dessous) en face du niveau spécifié.



Chapitre 3. Enregistrement des samples

Paramètre : With BPM (choix du tempo)

OFF : Position d'arrêt du son (End Point) non spécifiée.

40.0 à 200.0 : L'arrêt du son (End Point) est automatiquement calé sur le temps le plus proche en fonction du tempo spécifié.

* Ce point sera calé avec précision si vous retardez légèrement l'arrêt du sampling.

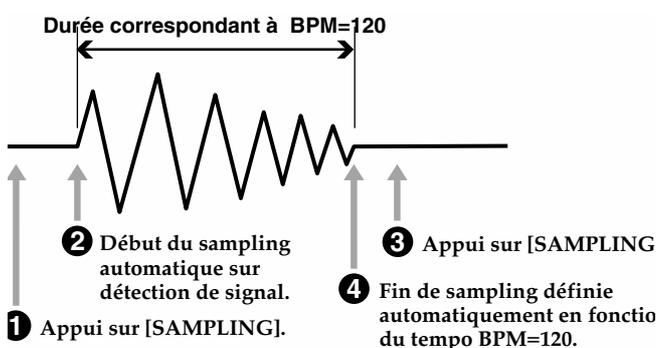


En combinant les fonctions Auto (démarrage automatique sur détection de signal) et «With BPM» (calage de la fin du sample), vous pouvez capter uniquement la portion souhaitée.

(Exemple 1)

Sampling d'un son sur la base d'un tempo (BPM) à 120

(Auto, with BPM=120.0)

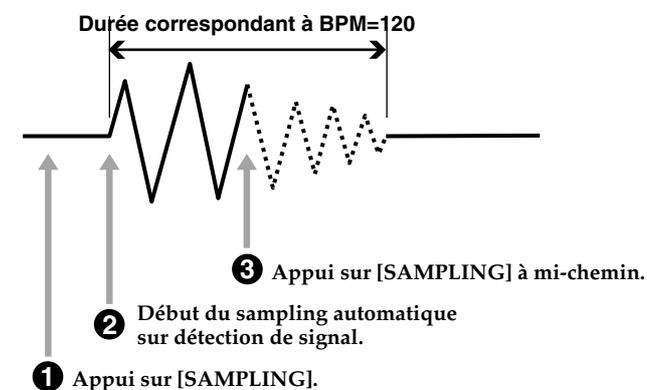


Sample BPM : 120.0
Measure : 1
Beat : 4/4

(Exemple 2)

Sampling de la moitié d'un son sur la base d'un tempo (BPM) à 120

(Auto)



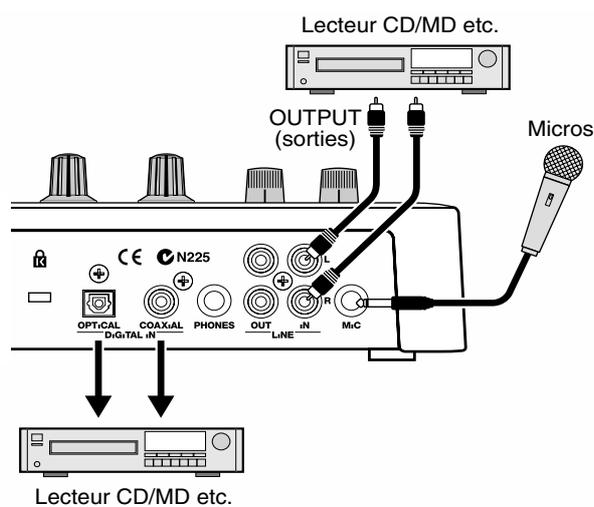
Sample BPM : 120.0
Measure : 1/2
Beat : 4/4

Ajout d'effet pendant le sampling

Pour ajouter un effet, appuyez simplement sur [FX ON/OFF] (le témoin s'allume).

Sélection de la source

1. Branchez l'unité dont vous voulez échantillonner le signal : lecteur CD ou micro par exemple.



2. Appuyez sur [SAMPLING].

le témoin [SAMPLING] clignote et la SP-505 se met en attente d'enregistrement.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

3. Appuyez sur [SOURCE SELECT] pour sélectionner votre source.

Le témoin de l'entrée correspondante s'allume.

- * Si vous sélectionnez COAXIAL ou OPTICAL, l'écran indiquera «Awaiting Digital Signal» jusqu'à ce qu'un signal numérique soit détecté. Certains lecteurs CD/MD n'émettent de signaux que quand ils sont en lecture et vous devrez donc les lancer pour que la SP-505 puisse reconnaître le bon type de signal.
- * DIGITAL IN n'accepte que les signaux numériques à la fréquence de 44,1 kHz. Si le signal présente une autre fréquence d'échantillonnage, l'écran affichera «Waiting Digital Signal».
- * Des bruits parasites ou du souffle peuvent apparaître en présence d'un signal numérique instable en entrée.

Procédure de sampling

1. Appuyez sur [SAMPLING].

Le témoin [SAMPLING] clignote et la SP-505 passe en attente d'enregistrement.

Les pads auxquels aucun sample n'est affecté se mettent à clignoter.

* Si des samples sont affectés à tous les pads du bank en cours aucun d'eux ne clignote. Changez alors de bank de pad (p. 30)

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

* Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur [EXIT].

2. Sélectionnez le pad auquel vous voulez affecter le nouveau sample.

* S'il comporte déjà un sample, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer son effacement. Appuyez sur [F1] (YES) pour confirmer ou sur [F2] (NO) pour annuler.

3. Sélectionnez votre source (entrée). (p. 40)

4. Choisissez vos paramètres de sampling (p. 39 et 40)

Le temps de sampling disponible s'affiche sur la ligne du haut (REMAIN).



Type

MONO : enregistrement mono

STEREO : enregistrement stéréo

Grade

STANDARD : qualité supérieure

LONG : longue durée

LO-FI : qualité inférieure

Auto

OFF : déclenchement manuel

LEVEL 1-8 : déclenchement automatique sur détection de signal (seuil prédéfini)

With BPM

OFF : Le point d'arrêt du sample (End Point) n'est pas défini.

40.0-200.0 : Quand vous arrêtez l'enregistrement, le point d'arrêt du sample est automatiquement réglé sur le temps entier le plus proche (défini par le tempo BPM).

* Ce point de fin sera donc placé au mieux si vous arrêtez l'enregistrement légèrement après la fin.

5. Réglez le niveau de l'échantillonnage.

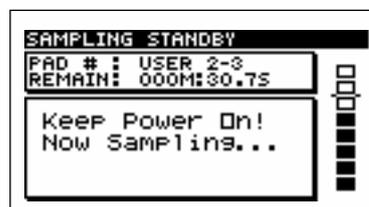
Tournez le bouton REC LEVEL jusqu'à ce que le troisième «□» en partant du haut ne se contraste qu'occasionnellement.

* Le bouton REC LEVEL est sans effet si la source sélectionnée est COAXIAL ou OPTICAL.



6. Appuyez sur [SAMPLING].

le témoin [SAMPLING] s'allume et l'enregistrement commence.



Si vous avez paramétré AUTO sur LEVEL 1 à 8, l'écran indique que la SP-505 est en attente d'une source audio. Le sampling commencera dès que celle-ci aura dépassé le seuil choisi.

7. Quand vous voulez arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur [SAMPLING].

La procédure de sampling est terminée.

* L'enregistrement s'arrêtera également de lui-même si la mémoire disponible a été entièrement utilisée.

8. Appuyez sur le pad concerné pour écouter votre nouveau sample.

* En présence de bruits ou de silences indésirables au début ou à la fin du sample, vous pouvez redéfinir la portion utile en modifiant les points de début et de fin. Voir à ce sujet «Définition des points de départ et d'arrêt du son (suppression des portions indésirables)», p. 46.

Resampling

La SP-505 permet de ré-enregistrer les samples antérieurement mémorisés dans l'appareil. Cette procédure s'appelle «resampling», et permet par exemple de combiner en un seul plusieurs samples joués simultanément, ou de réenregistrer un sample avec ajout d'un effet.

Deux procédures sont disponibles pour le resampling : un mode «Auto» qui permet de démarrer et d'arrêter le ré-enregistrement de manière automatique, et un mode manuel.

Ajout d'effets pendant la procédure

Pour ajouter un effet pendant le resampling, appuyez simplement sur [FX ON/OFF] (le témoin s'allume).

Procédure 1 (Auto)

1. Appuyez sur [RESAMPLE] (le témoin s'allume).

Le témoin [SAMPLING] clignote et la SP-505 passe en attente d'enregistrement.

Les pads auxquels aucun sample n'est affecté se mettent à clignoter.

* Si des samples sont affectés à tous les pads du bank en cours aucun ne clignote. Changez alors de bank de pad (p. 30)

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

* Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur [EXIT].

2. Sélectionnez le pad auquel vous voulez affecter le nouveau sample.

* S'il comporte déjà un sample, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer son effacement. Appuyez sur [F1] (YES) pour confirmer ou sur [F2] (NO) pour annuler.

3. Choisissez vos paramètres de sampling (p. 39 et 40)

Le temps de sampling disponible s'affiche sur la ligne du haut (REMAIN).

Type

MONO : enregistrement mono
STEREO : enregistrement stéréo

Grade

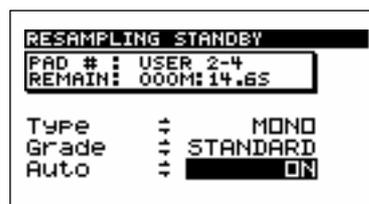
STANDARD : qualité supérieure
LONG : longue durée
LO-FI : qualité inférieure

Auto

Mettez ici ce paramètre en position ON.

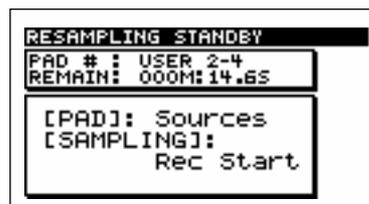
ON: Après avoir sélectionné le pad à partir duquel le resampling s'effectue (pad «source») et lancé le resampling, la lecture démarre automatiquement, et l'enregistrement s'arrête ensuite dès qu'il a fini de jouer.

OFF: Départ et arrêt du resampling sont commandés manuellement.



4. Appuyez sur [SAMPLING].

Le pad de destination du resampling passe en allumage continu et les pads auxquels un sample est affecté clignotent.



5. Selon vos besoins, changez de bank de pad (p. 30) et appuyez sur le(s) pad(s) dont vous voulez affecter le(s) sample(s) au resampling (pads «source»).

Ces pads passent d'un état clignotant à un allumage fixe. Vous pouvez sélectionner plusieurs pads si besoin.

Si vous appuyez à nouveau sur un pad allumé, il redevient clignotant et est retiré de la sélection.

Vous pouvez aussi sélectionner la source [EXT SOURCE].

* Une limite existe toutefois à la sélection multiple des pads pour le resampling :

Si les pads sources contiennent des samples mono...

Le maximum est de quatre

Si les pads sources contiennent des samples stéréo...

Le maximum est de deux

6. Appuyez sur [SAMPLING].

Le(s) pad(s) source(s) commencent leur lecture et le resampling démarre.

* Il n'est pas possible de changer de bank de pad pendant le resampling.

Quand le(s) sample(s) ont fini de jouer, le resampling s'arrête automatiquement.

Si vous appuyez sur [SAMPLING] en cours de lecture, le resampling s'arrête avant la fin.

Procédure 2 (Manuelle)

1. Appuyez sur [RESAMPLE] (le témoin s'allume).

Le témoin [SAMPLING] clignote et la SP-505 passe en attente d'enregistrement.

Les pads auxquels aucun sample n'est affecté clignotent.

- * Si tous les pads du bank de pad ont un sample affecté, aucun d'entre eux ne clignotera. Changez alors de bank de pads (p. 30).

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

- * Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur [EXIT].

2. Sélectionnez le pad auquel vous voulez affecter le nouveau sample (resampling).

- * S'il comporte déjà un sample, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer son effacement. Appuyez sur [F1] (YES) pour le confirmer ou sur [F2] (NO) pour annuler.

3. Choisissez vos paramètres de resampling. (voir p. 39 et 40)

Le temps de sampling disponible s'affiche sur la ligne du haut (REMAIN).

Type

MONO : enregistrement mono

STEREO : enregistrement stéréo

Grade

STANDARD : qualité supérieure

LONG : longue durée

LO-FI : qualité inférieure

Auto

Mettez ici ce paramètre en position OFF.

OFF: Départ/arrêt du resampling sont commandés manuellement

ON: Après avoir sélectionné le pad à partir duquel le resampling s'effectue (pad «source») et lancé le resampling, la lecture démarre automatiquement, et l'enregistrement s'arrête ensuite dès qu'il a fini de jouer.

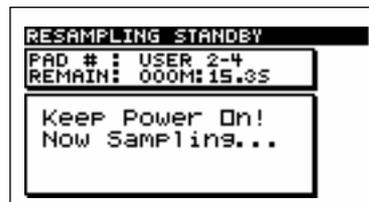
4. Appuyez sur [SAMPLING].



5. Selon vos besoins, changez de bank de pad (p. 30) et appuyez sur le(s) pad(s) dont vous voulez affecter le(s) sample(s) au resampling (pads «source»).

Le(s) pad(s) source(s) commencent leur lecture et le resampling démarre.

Vous pouvez aussi sélectionner la source [EXT SOURCE].



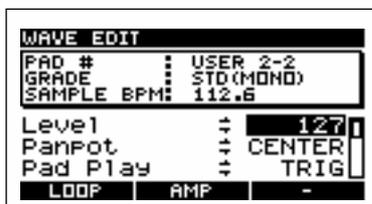
- * Il n'est pas possible de changer de bank de pad pendant le resampling.

6. Quand vous avez terminé, appuyez à nouveau sur [SAMPLING].

Chapitre 4. Modification des paramètres d'un sample

Procédure

1. Appuyez sur le pad correspondant au sample dont vous voulez modifier les paramètres.
2. Appuyez sur [WAVE EDIT].



3. Utilisez les touches CURSOR [↑] [↓] pour sélectionner le paramètre à modifier.
4. Tournez la molette VALUE pour en changer la valeur.
 - Si vous voulez modifier les réglages d'un autres sample du même bank, appuyez sur son pad et reprenez les étapes 3 et 4.
 - Si vous voulez modifier des réglages dans un autre bank de pads, changez de bank (p. 30, appuyez sur le pad correspondant au sample à éditer et reprenez les étapes 3 et 4).
5. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Volume d'un sample

Pour modifier le volume d'un sample, sélectionnez le paramètre «Level» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» ci-dessus.

Level 0-127

Règle le volume du sample.

Position stéréo d'un sample

Pour modifier la position stéréo d'un sample, sélectionnez le paramètre «Panpot» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» ci-contre.

Panpot LEFT, CENTER, RIGHT

LEFT : Adresse le son à la sortie OUTPUT L.

CENTER : Adresse le son au centre.

RIGHT : Adresse le son à la sortie OUTPUT R.

* Ce paramètre est sans effet sur les samples échantillonnés avec le paramétrage STEREO.

Modes de déclenchement et d'arrêt d'un sample

Pour modifier les modes de déclenchement et d'arrêt d'un sample, sélectionnez le paramètre «Pad Play» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» ci-contre.

Pad Play TRIG, GATE, DRUM

TRIG : Le sample est déclenché par une première pression brève sur le pad et s'arrête si vous réappuyez dessus

GATE : Le sample est lu tant que vous maintenez le pad enfoncé.

DRUM : Quand vous appuyez brièvement sur le pad, le sample est lu en totalité et s'arrête au point de fin (End point)

* En mode DRUM, la lecture en boucle est inactive.

Lecture en boucle d'un sample

Pour provoquer la lecture en boucle (loop) d'un sample, sélectionnez le paramètre «Loop Mode» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» ci-contre.

Loop Mode ON, OFF

ON: Lecture en boucle activée.

OFF: Lecture en boucle désactivée.

Lecture d'un sample à l'envers

Pour lire un sample à l'envers, sélectionnez le paramètre «Reverse» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» de la p. 44.

Reverse ON, OFF

ON : Le sample est lu à l'envers

OFF : Le sample est lu dans le sens normal

- * Si vous modifiez ce paramètre pendant qu'un sample est en cours de lecture, le paramétrage ne prendra effet qu'au prochain déclenchement du sample

Lecture d'un sample en modes Phrase ou Single

Pour définir si un sample doit être lu en mode Phrase ou single, sélectionnez le paramètre «Reverse» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» de la p. 44.

Play Type PHRASE, SINGLE

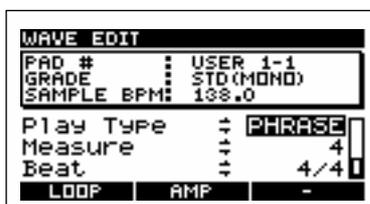
PHRASE : Le sample est lu en tant que phrase, c'est-à-dire que son tempo (BPM) peut être ajusté automatiquement pour correspondre au tempo du séquenceur.

SINGLE : Le sample est considéré comme son isolé et sera donc toujours lu avec son tempo propre.

- * Le tempo (BPM) d'un sample peut être réglé dans une plage allant de 0,5 à 1,3 fois son tempo original. Si vous effectuez des paramétrages susceptible de le faire sortir de ces limites, il sera doublé ou divisé par deux automatiquement pour y revenir.
- * Si le sample dure moins de 200 ms (env.), les variations de tempo ne seront pas répercutées.

Le tempo (BPM) du sample est calculé automatiquement et s'affiche à la ligne supérieure en face de l'indication SAMPLE BPM, mais il ne pourra pas être calculé correctement si le nombre de mesures et la métrique (chiffres indicateurs de mesure) n'ont pas été paramétrés correctement.

Dans ce cas, vous pouvez avoir besoin de modifier ces paramètres (voir ci-après).



Modification du nombre de mesures d'un sample

Vous pouvez modifier le nombre de mesure et la métrique (chiffres indicateurs de mesure) d'un sample de manière à ce que son tempo (BPM) corresponde au tempo (BPM) du morceau. Le tempo (BPM) spécifié est affiché à la ligne supérieure de l'écran en face de l'indication SAMPLE BPM.

Pour définir le nombre de mesures d'un sample joué en tant que phrase, sélectionnez le paramètres «Measure» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» de la p. 44.

Measure 1/128-1/2, 1-99998

Définit le nombre de mesures correspondant au sample dans des plages allant de 1/128 à 1/2 mesure ou de 1 à 99998 mesures.

- * Ce nombre peut correspondre en fait à des valeurs doubles ou moitié du nombre original de mesures

Il n'est pas possible de définir un nombre de mesures susceptible de faire sortir le paramètre SAMPLE BPM d'une plage comprise entre 40 et 200 BPM.

- * Il n'est pas non plus possible de définir le nombre de mesures si le paramètres «Play Type» est réglé sur SINGLE.

Modification des indications de mesure d'un sample

Pour modifier la métrique (chiffres indicateurs de mesure) d'un sample, sélectionnez le paramètre «Beat» à l'étape 3 du paragraphe «Procédure» de la p. 44.

Beat 1/4-8/4

Détermine les indications de mesure du sample dans une plage allant de 1/4 à 8/4.

- * Il n'est pas possible de définir des indications de mesure susceptibles de faire sortir le paramètre SAMPLE BPM d'une place comprise entre 40 et 200 BPM.
- * Il n'est pas non plus possible de définir la métrique du sample si le paramètres «Play Type» est réglé sur SINGLE.

Réglage du tempo (BPM) d'un sample

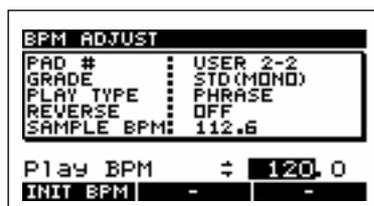
1. Dans l'écran par défaut, appuyez sur [BPM ADJUST].
2. Utilisez la molette VALUE pour régler le tempo (BPM).

Play BPM 40.0-200.0

La ligne du haut indique le tempo original (BPM).

Vous pouvez également appuyez sur la touche CURSOR [→] pour effectuer ce réglage à la décimale près.

- * Le tempo (BPM) d'un sample peut être réglé dans une plage allant de 0,5 à 1,3 fois son tempo original. Si vous effectuez des paramétrages susceptible de le faire sortir de ces limites, il sera doublé ou divisé par deux automatiquement pour y revenir.
- * Si le sample dure moins de 200 ms (env.), les variations de tempo ne seront pas répercutées.



- PAD# :** Numéro du pad en cours de sélection
(Exemple) USER1-1: Pad [1] du bank User 1
- GRADE :** Qualité du sample (stereo/mono)
STD (Standard), LONG, LO-FI
- PLAY TYPE :** PHRASE, SINGLE
- REVERSE :** ON, OFF
- SAMPLE BPM :** Tempo (BPM) du sample en cours de sélection

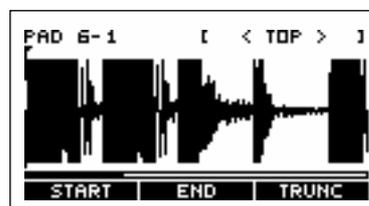
- * Les changements de tempo peuvent générer du bruit.
 - * Pour retourner au tempo d'origine utilisé lors du sampling, appuyez sur [F1] (INIT BPM).
 - * Il n'est pas possible de modifier le tempo d'un sample dont le type est réglé sur SINGLE.
 - * Il n'est pas possible de modifier le tempo d'un sample paramétré en lecture à l'envers (reverse).
3. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Définition des points de départ et d'arrêt du son (suppression des portions indésirables)

- * Quand vous définissez des points de départ et d'arrêt pour un sample, le paramètre «Play BPM» sera ignoré et il ne sera lu qu'à son tempo (BPM) original.

1. Appuyez sur le pad correspondant au sample dont vous voulez modifier les points de départ et d'arrêt.
2. Appuyez sur [WAVE EDIT].
3. Appuyez sur [F1] (LOOP).

L'écran affiche graphiquement la forme d'onde.

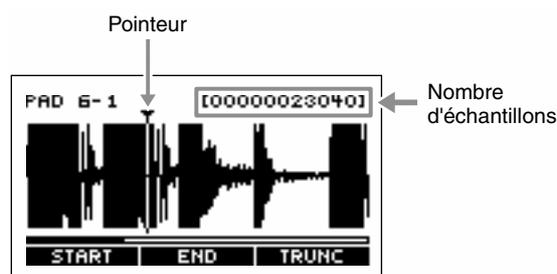


Le numéro du pad est indiqué à la partie supérieure gauche de l'écran.

(Exemple) PAD 6-1: Pad [1] du bank de pads 6

Le nombre d'échantillons depuis le début du sample jusqu'à la position du pointeur est indiqué à la partie supérieure droite de l'écran.

Le début de la forme d'onde est indiqué comme <TOP>, et sa fin comme <BOTTOM>.



- * Pour les samples paramétrés en lecture inverse, la forme d'onde s'affiche quand même dans le sens original.
4. Utilisez les touches CURSOR [←][→] pour déplacer la fenêtre de visualisation vers la gauche ou vers la droite, et la molette VALUE pour déplacer le pointeur au sein de la forme d'onde jusqu'au point où le son commence. Appuyez alors sur [F1] (START).
 5. Utilisez les touches CURSOR [←][→] pour déplacer la fenêtre de visualisation vers la gauche ou vers la droite, et la molette VALUE pour déplacer le pointeur au sein

de la forme d'onde jusqu'au point où le son s'arrête. Appuyez alors sur [F2] (END).

La région comprise entre les point de départ et d'arrêt apparaît contrastée.

- * Il n'est pas possible de choisir des points de départ et d'arrêt susceptibles de créer des sons de moins de 70 ms.
- * Si vous placez le point de départ au début de la forme d'onde et le point de fin à la fin, la région contrastée cessera de l'être et le paramétrage des points de départ et d'arrêt sera annulé

6. Appuyez sur le pad pour écouter le résultat de l'opération et vérifier le bon positionnement des points de départ et d'arrêt.

En maintenant la touche [PAD] enfoncée et en appuyant sur [F1] (START) ou [F2] (END), vous pouvez entendre les portions de l'échantillon situées avant/après les points de départ/arrêt.

- Pour effectuer un réglage plus fin des points de départ et d'arrêt, appuyez sur [ZOOM IN] pour augmenter la résolution graphique de la forme d'onde, utilisez la molette VALUE pour déplacer le pointeur, et appuyez sur [F1] (START) ou [F2] (END) pour modifier les positions.

Appuyez ensuite sur [ZOOM OUT] pour ramener à une résolution graphique normale.

- En maintenant [L/R] enfoncé et en appuyant sur [ZOOM IN] [ZOOM OUT], vous pouvez contracter ou dilater l'axe vertical de la forme d'onde (l'amplitude).
- En appuyant sur [F3] (TRUNC), l'écran affiche un dialogue vous demandant de confirmer la suppression définitive des portions situées avant et après les points de départ et d'arrêt (non lues). Pour confirmer cette réduction, appuyez sur [F1] (YES). Pour l'annuler appuyez sur [F2] (NO).
- * La fonction Truncate vous permet de récupérer de l'espace mémoire et d'augmenter la durée d'échantillonnage disponible.
- * Quand la fonction Truncate a été appliquée, il n'est plus possible de revenir aux points de départ et d'arrêt originaux.

7. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!».

Modification du volume d'une portion déterminée d'un sample

Si, par exemple, une portion comporte un bruit de fond excessif, vous pouvez en réduire le niveau pour le rendre moins présent.

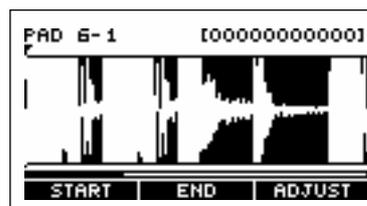
- * Les caractéristiques timbrales du sample peuvent être modifiées si vous utilisez cette fonction de manière répétitive.
- * Quand vous modifiez ainsi le volume d'une région déterminée d'un sample, le réglage de tempo (Play BPM) est ignoré et le sample est lu à son tempo original.

1. Appuyez sur le pad correspondant au sample dont vous voulez modifier le volume pour une région spécifique.

2. Appuyez sur [WAVE EDIT].

3. Appuyez sur [F2] (AMP).

L'écran affiche graphiquement la forme d'onde.

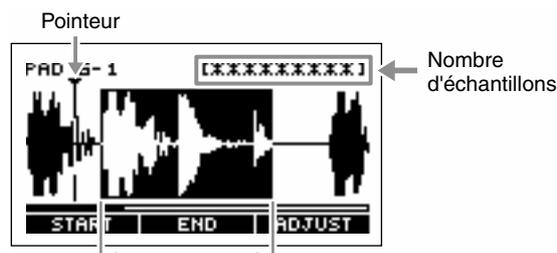


Le numéro du pad est affiché à la partie supérieure gauche de l'écran.

(Exemple) PAD 6-1: Pad [1] du bank de pads 6

Le nombre d'échantillons depuis le début du sample jusqu'à la position du pointeur est indiqué à la partie supérieure droite de l'écran.

- * Pour les samples paramétrés en lecture inverse, la forme d'onde s'affiche quand même dans le sens original.
- 4. Utilisez CURSOR [←][→] pour déplacer la fenêtre de visualisation vers la gauche ou vers la droite, et IVALUE pour déplacer le pointeur au sein de la forme d'onde jusqu'au début de la région à modifier, puis appuyez sur [F1] (START).
- * Quand le pointeur se situe sur une région extérieure aux points de départ et d'arrêt, l'écran indique [*****], et il n'est pas possible d'y créer un changement de volume.



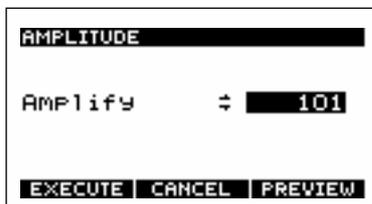
Région située entre les points de départ et d'arrêt

5. Utilisez les touches CURSOR [←][→] pour déplacer la fenêtre de visualisation vers la gauche ou vers la droite, et la molette VALUE pour déplacer le pointeur au sein de la forme d'onde jusqu'à la fin de la modification de volume. Appuyez alors sur [F2] (END).

La région comprise entre les point de départ et d'arrêt apparaît contrastée.

- * Quand le pointeur se situe sur une région extérieure aux points de départ et d'arrêt, l'écran indique [*****], et il n'est pas possible d'y placer le point d'arrêt du changement de volume..
- Pour effectuer un réglage plus fin des points de départ et d'arrêt, appuyez sur [ZOOM IN] pour augmenter la résolution graphique de la forme d'onde ; utilisez alors la molette VALUE pour déplacer le pointeur, et appuyez sur [F1] (START) ou [F2] (END) pour modifier les positions.
Appuyez ensuite sur [ZOOM OUT] pour ramener à une résolution graphique normale.
- En maintenant [L/R] enfoncé et en appuyant sur [ZOOM IN] [ZOOM OUT], vous pouvez contracter ou dilater l'axe vertical de la forme d'onde (l'amplitude).

6. Appuyez sur [F3] (ADJUST).



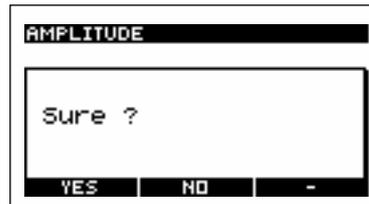
7. Utilisez la molette VALUE pour paramétrer la modification de volume.

Amplify : 0-400

Une valeur de 400 correspond à un doublement de l'amplitude de la forme d'onde et 0 à une amplitude nulle.

En appuyant sur [F3] (PREVIEW) vous pouvez effectuer une pré-écoute du résultat.

- * Le son sera lu à partir d'un point légèrement antérieur au point de début de modification, et pour un maximum de 9 secondes..
8. Quand vous avez terminé votre paramétrage, appuyez sur [F1] (EXECUTE).
- Pour annuler l'opération, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].
- Le volume retourne alors à sa valeur initiale.
- Si vous appuyez sur [F1] (EXECUTE), un message de confirmation apparaît :



9. Pour valider, appuyez sur [F1] (YES).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

- * Quand cette modification a été effectuée, il n'est plus possible de revenir au volume initial.

10. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chapitre 5. Suppression ou copie d'un sample

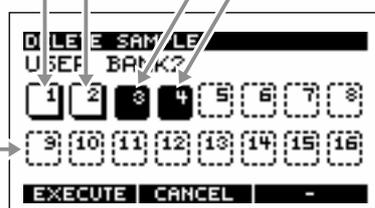
Suppression d'un sample

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [DEL].
3. Appuyez sur le pad correspondant au sample que vous voulez supprimer.

Vous pouvez sélectionner plusieurs pads à la fois.

Pour sélectionner un sample appartenant à un autre bank de pads, changez de bank (p. 30) et choisissez le pad correspondant.

non sélectionnés pour la suppression (blancs)
sélectionnés pour la suppression (noirs)



pas de sample affecté (cadre pointillé)

Vous pouvez annuler une sélection en appuyant à nouveau sur le même pad (l'affichage passe de contrasté à normal).

4. Pour supprimer le(s) sample(s) sélectionné(s), appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour annuler l'opération, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].



NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Utilisation du presse-papier

Le presse-papier (clipboard) est une mémoire tampon qui permet de mémoriser temporairement un sample. Vous pouvez donc l'utiliser pour le copier dans un autre emplacement, que ce soit pour l'affecter à un autre bank de pads ou pour échanger la position de deux samples.

Copie d'un sample

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.

2. Maintenez enfoncé le pad du sample que vous voulez copier et appuyez sur [CLIPBOARD].

Le sample est copié dans le presse-papier et le témoin [CLIPBOARD] s'allume.

L'appui sur [CLIPBOARD], lance la lecture du sample présent dans le presse-papier.

3. Maintenez enfoncé le bouton [CLIPBOARD] et appuyez sur le pad correspondant à la destination de la copie.

- Si vous voulez effectuer cette copie dans un bank de pads différent, appuyez sur [PAD BANK] pour changer de bank (p. 30).
- Si la destination de la copie contient déjà un sample, un message «OK to Overwrite?» apparaît pour vous demander de confirmer sa suppression. Appuyez sur [F1] (YES) pour confirmer ou sur [F2] (NO) pour annuler l'opération.
- L'effacement du sample présent dans le presse-papier se fait en maintenant [CLIPBOARD] enfoncé et en appuyant sur [DEL].

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Copie de plusieurs samples

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.

2. Maintenez enfoncé le pad correspondant au sample à copier et appuyez sur [CLIPBOARD].

Le sample est copié dans le presse-papier et le témoin [CLIPBOARD] s'allume.

3. Répétez l'étape n°2 pour tous les samples que vous voulez copier.

Le presse-papier peut contenir jusqu'à 16 samples.

* Quand plusieurs samples sont présents dans le presse-papier, l'appui sur [CLIPBOARD] ne lance la lecture que du premier.

4. Maintenez enfoncé le bouton [CLIPBOARD] et appuyez sur le pad correspondant à la destination de la copie.

Les samples sont copiés en commençant par le pad sur lequel vous avez appuyé en dernier.

Si vous appuyez sur [CLIPBOARD], le sample qui sera copié ensuite est lu, permettant d'en vérifier la nature.

(Exemple)

Pad [1] + [CLIPBOARD]	→	copie du sample du pad [1]
Pad [2] + [CLIPBOARD]	→	copie du sample du pad [2]
Pad [3] + [CLIPBOARD]	→	copie du sample du pad [3]



[CLIPBOARD] + pad [13]	→	le sample du pad [3] est copié en pad [13]
[CLIPBOARD] + pad [12]	→	le sample du pad [2] est copié en pad [12]
[CLIPBOARD] + pad [11]	→	le sample du pad [1] est copié en pad [11]

À la fin de la copie, le presse-papier se retrouve vide et son témoin [CLIPBOARD] est éteint.

- Si vous voulez effectuer cette copie dans un bank de pads différent, appuyez sur [PAD BANK] pour changer de bank (p. 30)
- Si la destination de la copie contient déjà un sample, un message «OK to Overwrite?» apparaît pour vous demander de confirmer sa suppression. Appuyez sur [F1] (YES) pour confirmer ou sur [F2] (NO) pour annuler l'opération.
- En maintenant [CLIPBOARD] enfoncé et en appuyant sur [DEL], le sample qui était présent dans le presse-papier est effacé.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Échange de samples

Vous pouvez effectuer un échange (swap) des samples entre deux pads pour les réorganiser dans un ordre plus conforme à vos besoins.

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.

2. Maintenez enfoncé un des pads correspondant aux samples à échanger et appuyez sur [CLIPBOARD].

Le sample est copié dans le presse-papier et le témoin [CLIPBOARD] s'allume.

L'appui sur [CLIPBOARD], lance la lecture du sample copié dans le presse-papier.

3. Maintenez enfoncé le bouton [CLIPBOARD], et appuyez sur le pad correspondant à l'autre élément de l'échange.

● Si vous voulez effectuer cet échange avec un bank de pads différent, appuyez sur [PAD BANK] pour changer de bank (p. 30)

L'écran affiche un message de confirmation : «OK to Overwrite?»

4. Pour confirmer l'échange des samples, appuyez sur [F3] (EXCHANGE).

Les samples sont échangés.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chapitre 6. Modes de lecture particuliers des samples

Division d'un sample en différentes sections (Chop)

La fonction «Chop» de la SP-505 permet de diviser un sample en fonction des attaques qu'il contient et d'affecter chaque fragment à un pad différent.

Par exemple, une phrase de batterie peut être divisée en samples correspondant à des instruments distincts : grosse caisse, caisse claire ou charleston.

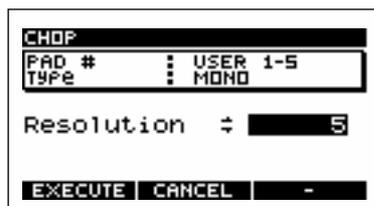
- * Il n'est pas possible de diviser un sample des banks «Chop».
- * Il n'est pas possible de diviser un sample stéréo.
- * La division de phrases comportant de nombreuses notes ou des accords peut donner des résultats imprévisibles.

MEMO

Les fragments issus de la division seront affectés aux 32 pads des «banks de pads» 13 et 14 (banks «Chop» 1 et 2).

- * La division peut donc se faire jusqu'à un maximum de 32 fragments à partir du début de la forme d'onde originale, le reste de cette forme d'onde restant non divisé et non affectée aux pads.
- * La totalité de la forme d'onde restante sera affectée à la dernière division.
- * Les points de départ et d'arrêt du sample sont ignorés.

1. Appuyez sur le pad correspondant au sample à diviser.
2. Appuyez sur [CHOP].



3. Utilisez la molette VALUE pour choisir la RESOLUTION (finesse) de cette division.
Les valeurs élevées créent un plus grand nombre de fragments (plus courts).
4. Pour valider l'opération avec les paramètres de l'étape 3, appuyez sur [F1] (EXECUTE).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].
 - * En appuyant sur [F3] (CANCEL) pendant que l'écran affiche «Processing Data...», vous pouvez aussi interrompre l'opération.Les pads [1] à [16] s'allument automatiquement est les samples divisés sont mis en lecture.
Un message vous demande de confirmer la validité de cette division.



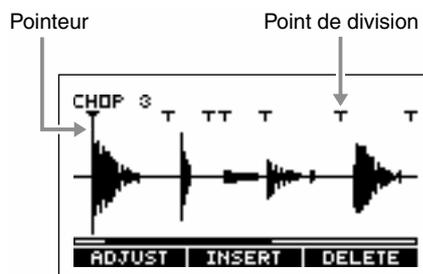
5. Pour confirmer et sauvegarder, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO) ou [EXIT].
 - * Si les banks de pads 13 et 14 (banks «chop», p. 29) contiennent déjà des samples, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer leur remplacement. Dans l'affirmative, appuyez sur [F1] (YES). Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Édition des points de division

À propos de l'écran d'édition des points de division



La position du pointeur correspond à la position du point de division en cours de sélection.

CHOP1-32

Indique le numéro de la division en cours de sélection.

- La molette VALUE vous permet de vous déplacer vers le point de division suivant ou précédent.
Ce déplacement peut également se faire en appuyant sur le pad concerné.
- Les touches CURSOR [←][→] permettent de déplacer la zone de visualisation horizontalement.
- Les touches [ZOOM IN][ZOOM OUT] permettent d'augmenter la résolution graphique de l'affichage de la forme d'onde.

- En maintenant [L/R] enfoncé et en appuyant sur [ZOOM IN] [ZOOM OUT], vous pouvez contracter ou dilater l'axe vertical de la forme d'onde (l'amplitude).
- Quand vous ajoutez ou modifiez la position d'un point de division, le nombre d'échantillons du fragment jusqu'au pointeur s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran. Si cette section est inférieure à 70 ms, l'écran indique [*****].

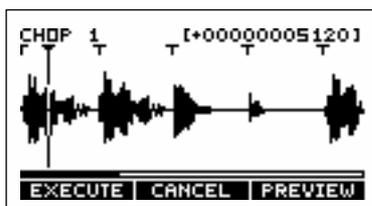
Ajout d'un point de division

1. À l'étape 5 de la procédure de division (p. 51), appuyez sur [F3] (EDIT).

L'écran affiche graphiquement la forme d'onde.

2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un point de division situé avant ou après celui que vous voulez insérer (vous pouvez aussi appuyer sur un pad).

3. Appuyez sur [F2] (INSERT).



4. Utilisez les touches CURSOR [←][→] pour accéder à la zone dans laquelle vous voulez ajouter le point.

5. Utilisez la molette VALUE pour déplacer le pointeur sur l'emplacement de la division à créer.

En appuyant sur [F3] (PREVIEW) vous pouvez pré-écouter le sample résultant de la division.

6. Pour valider l'addition du point de division, appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].

* Il n'est pas possible de créer un point de division qui créerait un sample de moins de 70 ms.

* Après ajout d'un point de division, il n'est pas possible de ramener le 32^e point de division (le dernier) dans son état antérieur).

7. Pour ajouter un autre point de division, répétez les étapes 2 à 6.

Pour supprimer un point de division, suivez la procédure ci-après «Suppression d'un point de division» à partir de l'étape 2. Si vous voulez effectuer un positionnement plus précis du point de division, reportez-vous au paragraphe «Positionnement fin des points de division» (p. 53) à partir de l'étape 2.

8. Quand vous avez terminé, appuyez sur [EXIT].

Un message vous demande de confirmer cette division.

9. Pour effectuer leur sauvegarde, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO) ou [EXIT].

* Si les banks de pads 13 et 14 (banks «chop», p. 29) contiennent déjà des samples, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer leur remplacement. Dans l'affirmative, appuyez sur [F1] (YES). Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

NOTE

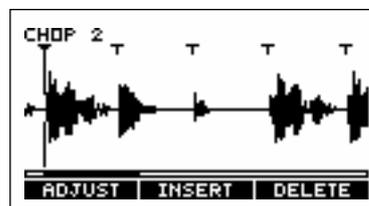
Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Suppression d'un point de division

1. À l'étape 5 de la procédure «Chop» (p. 51), appuyez sur [F3] (EDIT).

L'écran affiche graphiquement la forme d'onde.

2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le point de division à supprimer (vous pouvez aussi appuyer sur un pad).



3. Appuyez sur [F3] (DELETE).

4. Pour supprimer d'autres points de division, répétez les étapes 2 à 3.

Pour ajouter un point de division, suivez la procédure «Ajout d'un point de division» ci-contre à partir de l'étape 2. Si vous voulez effectuer un positionnement plus précis du point de division, reportez-vous au paragraphe «Positionnement fin des points de division» (p. 53) à partir de l'étape 2.

5. Quand vous avez terminé, appuyez sur [EXIT].

Un message vous demande de confirmer ces suppressions.

6. Pour confirmer appuyez sur [F1] (YES).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO) ou [EXIT].

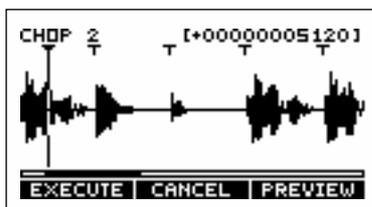
* Si les banks de pads 13 et 14 (banks «chop», p. 29) contiennent déjà des samples, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer leur remplacement. Dans l'affirmative, appuyez sur [F1] (YES). Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Positionnement fin des points de division

1. À l'étape 5 de la procédure «Chop» (p. 51), appuyez sur [F3] (EDIT).
L'écran affiche graphiquement la forme d'onde.
2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le point de division à repositionner (vous pouvez aussi appuyer sur un pad).
3. Appuyez sur [F1] (ADJUST).



4. Utilisez la molette VALUE pour déplacer le pointeur sur l'emplacement de la division à repositionner.
Vous pouvez utiliser les touches CURSOR [←][→] pour déplacer la fenêtre de visualisation.
En appuyant sur [F3] (PREVIEW) vous pouvez pré-écouter le sample situé à la position du curseur.
5. Pour valider la position modifiée du point de division, appuyez sur [F1] (EXECUTE).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].
** Il n'est pas possible d'effectuer une modification d'un point de division qui créerait un sample de moins de 70 ms.*
6. Pour modifier d'autres points de division, répétez les étapes 2 à 5.
Pour ajouter un point de division, suivez la procédure «Ajout d'un point de division» (p. 52) à partir de l'étape 2. Pour supprimer un point de division, suivez la procédure «Suppression d'un point de division» (p. 52) à partir de l'étape 2.
7. Quand vous avez terminé le repositionnement des points de division, appuyez sur [EXIT].
Un message vous demande de confirmer ces changements.
8. Pour les valider, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO) ou [EXIT].

* Si les banks de pads 13 et 14 (banks «chop», p. 29) contiennent déjà des samples, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer leur remplacement. Dans l'affirmative, appuyez sur [F1] (YES). Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Lecture d'un sample à différentes hauteurs (Pitch)

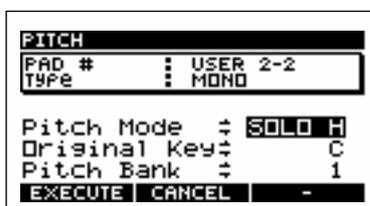
La fonction «Pitch» permet de jouer un sample à différentes hauteurs tonales (en monophonie).

- * Il n'est pas possible d'utiliser cette fonction sur des samples stéréo.
- * Il n'est pas possible d'utiliser cette fonction sur les banks «Pitch».

MEMO

Les samples utilisant cette fonction sont affectés aux pads des banks 15 et 16 (banks «Pitch» 1 et 2).

1. Appuyez sur le pad dont vous voulez utiliser le son sur différentes hauteurs.
2. Appuyez sur [PITCH].



3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le mode.

Pitch Mode

SOLO L : adapté aux samples d'une note d'instruments graves comme la basse.

SOLO H : adapté aux samples d'une note d'instruments aigus comme pianos ou guitares.

MUSIC : adapté aux samples de nombreuses musiques.

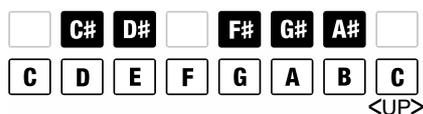
- * La fonction «Pitch» peut ne pas donner les résultats escomptés avec certains types de samples.

4. Appuyez sur CURSOR [↓] pour déplacer le curseur sur «Original Key».

5. Utilisez la molette VALUE pour définir le pad servant de référence en matière de hauteur tonale.

Original Key : C (do), C# (do#), D (ré), D# (ré#), E (mi), F (fa), F# (fa#), G (sol), G# (sol#), A (la), A# (la#), B (si), C (do) <UP>

Les notes sont affectées aux pads comme suit :



6. Appuyez sur CURSOR [↓] pour déplacer le curseur sur «Pitch Bank».

7. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le bank
Pitch Bank : 1, 2

8. Pour valider la fonction Pitch, appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour l'annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].

Les pads [2] à [16] s'allument automatiquement et jouent le sample sur les notes de la gamme.

- * En fonction du volume initial du sample, le son peut se trouver distordu par l'application de la fonction Pitch. Dans ce cas, réduisez le volume du sample original (p. 44 : «Volume d'un sample»).
- * En appuyant sur [F3] (CANCEL) pendant que l'écran affiche «Processing Data...», vous pouvez aussi interrompre l'opération.
- * Si les banks de pitch (1 ou 2) contiennent déjà des samples, un message «OK to Overwrite?» vous demandera de confirmer leur remplacement. Dans l'affirmative, appuyez sur [F1] (YES). Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).
- * Quand vous utilisez un sample avec la fonction Pitch, un retard indésirable peut apparaître au début ou à la fin du son. Après que la fonction Pitch ait été exécutée, des réglages sont repris automatiquement pour permettre de n'entendre que la portion utile du son. Si vous voulez toutefois reconsidérer ces réglages, reportez-vous au paragraphe «Définition des points de départ et d'arrêt du son (suppression des portions indésirables)» (p. 46).

Chapitre 7. Lecture des songs et des patterns



Dans la configuration d'usine, le SP-505 ne comporte aucune donnée de «song» en mémoire.

Modification du tempo (BPM) d'un song ou d'un pattern

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN].

2. Appuyez sur [BPM/TAP].

Le tempo en cours s'affiche.

SYNC MODE :

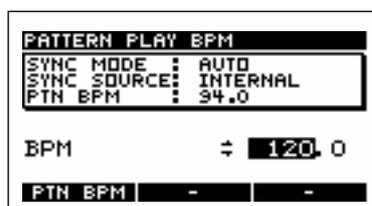
Indique le mode de synchronisation MIDI (p. 72)

SYNC SOURCE :

Réglée sur «INTERNAL», la lecture se fera au tempo défini en interne. Réglée sur «MIDI», elle sera synchronisée avec une unité MIDI externe.

PTN BPM :

Indique le tempo mémorisé avec le pattern.



3. Utilisez la molette VALUE pour régler le tempo (de 40 à 200).

Ce réglage se fait, par défaut, par pas d'une unité.

En appuyant sur CURSOR [→] et en utilisant la molette VALUE vous pouvez le régler à la décimale près.

Si vous appuyez sur [F1] (PTN BPM), la lecture utilisera la valeur BPM réglée pour chaque pattern.



Vous pouvez taper en rythme quatre fois ou plus sur [BPM/TAP] pour définir le tempo grâce à la fonction «Tap tempo».

* Le tempo n'est pas modifiable si la SP-505 est synchronisée sur une unité MIDI externe

4. Appuyez sur [EXIT], [SONG], ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

* Le tempo du sample ne peut être modifié que dans une plage allant de 0,5 à 1,3 fois le tempo original. Si vous effectuez des paramétrages susceptible de le faire sortir de ces limites, il sera doublé ou divisé par deux automatiquement pour y revenir.

* Quand vous modifiez le tempo du séquenceur, les samples peuvent avoir un son différent. Les samples pour lesquels le paramètre Pad Play est réglé sur TRIGGER ou GATE peuvent apparaître plus courts si le tempo est accéléré, ou plus longs s'il est ralenti. Si vous voulez que le sample soit lu dans sa totalité et jusqu'à la fin, réglez ce paramètre Pad Play sur DRUM (p. 31).

Lecture d'un song

* La SP-505 peut mémoriser jusqu'à 20 songs.

1. Appuyez sur [SONG].

2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un song.

3. Appuyez sur [PLAY] pour en lancer la lecture.

Les lignes supérieures de l'écran indiquent la mesure et le numéro du temps en cours ainsi que le tempo. La ligne inférieure donne le nom du pattern.



* Il n'est pas possible d'appeler un autre song en cours de lecture.

4. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.

■ Appuyez sur [RESET] si vous voulez revenir au début du morceau (song).

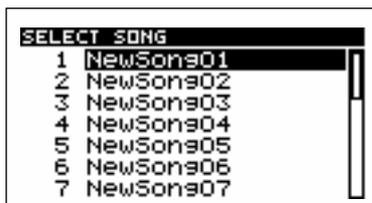
■ Appuyez sur [BWD] pour revenir en arrière d'une mesure, ou sur [FWD] pour avancer d'une mesure.

* Si vous passez ainsi à la mesure suivante pendant la lecture d'un song, la synchronisation avec l'unité MIDI externe sera perdue.

Choix et lecture des songs à partir de la liste

1. Appuyez sur [SONG].
2. Appuyez sur [F1] (SONG).

La liste des songs apparaît.



3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un song (morceau) et appuyez sur [ENTER] pour valider cette sélection.

Les songs 1 à 16 peuvent aussi être sélectionnés directement en appuyant sur un des pads [1] à [16].

Pour annuler la sélection, appuyez sur [EXIT].

4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer la lecture.

Les lignes supérieures de l'écran indiquent la mesure et le numéro du temps en cours ainsi que le tempo. La ligne inférieure donne le nom du pattern.



5. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.

* Il n'est pas possible d'appeler un autre song en cours de lecture.

Lecture des patterns

* En plus de ses 40 patterns preset, la SP-505 peut mémoriser jusqu'à 100 patterns «user» (utilisateur)

1. Appuyez sur [PTN].



2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un pattern.

3. Appuyez sur [PLAY] pour lancer la lecture.

Si vous sélectionnez un nouveau pattern pendant la lecture, son nom apparaîtra sur la ligne inférieure de l'écran et il sera mémorisé comme devant être joué après celui en cours (next). L'enchaînement se fera automatiquement dès que le pattern en cours sera terminé.



4. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.

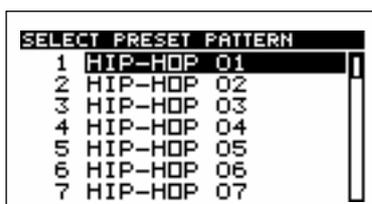
- Appuyez sur [RESET] si vous voulez revenir au début du pattern.
- Appuyez sur [BWD] pour revenir en arrière d'une mesure, ou sur [FWD] pour avancer d'une mesure.

* Si vous passez ainsi à la mesure suivante pendant la lecture d'un song, la synchronisation avec l'unité MIDI externe sera perdue.

Choix et lecture des patterns à partir de la liste

1. Appuyez sur [PTN].
2. Appuyez sur [F1] (PRESET) ou [F2] (USER).

La liste des patterns (preset ou user) apparaît.



3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un pattern et appuyez sur [ENTER] pour valider cette sélection.

Les patterns 1 à 16 peuvent aussi être sélectionnés directement en appuyant sur un pad de [1] à [16].

Pour annuler la sélection, appuyez sur [EXIT].

4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer la lecture.

Si vous sélectionnez un nouveau pattern pendant la lecture, son nom apparaîtra sur la ligne inférieure de l'écran et il sera mémorisé comme devant être joué après celui en cours (next). L'enchaînement se fera automatiquement dès que le pattern en cours sera terminé.



5. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.

Mute de parts spécifiques

Vous pouvez suspendre la lecture (mute) de parties spécifiques pendant la lecture d'un song ou d'un pattern.

1. Appuyez sur [SONG] ou sur [PTN].
2. Appuyez sur [PLAY] pour lancer la lecture du song ou du pattern.
3. Appuyez sur PART [1]-[4].

Bouton allumé : en lecture

Bouton éteint : mutée

Le statut de mute de chaque part peut être sauvegardé avec le pattern (p. 62).



Chapitre 8. Création de patterns

À propos de l'enregistrement des patterns

L'enregistrement des patterns peut se faire de deux manières.

Enregistrement temps réel

L'enregistrement temps réel se fait en tapant sur les pads tout en suivant le tempo du métronome. Le pattern tourne en boucle et les données sont ajoutées aux précédentes à chaque passage.

Même si votre mise en place n'est pas parfaite, la fonction de quantification (Quantize) replacera les événements dans une rythmique rigoureuse. Cette saisie peut aussi se faire à partir d'une unité MIDI externe.

Saisie pas à pas (Microscope Edit)

En saisie pas à pas, les données précédemment enregistrées apparaissent en liste, permettant des ajouts ou des modifications détaillées.

* La saisie pas à pas n'est pas possible par MIDI

Données de pattern

Paramètres d'enregistrement des patterns

Nombre de mesures (Measure)

1- à 8

Métrique/indications de mesure (Beat)

1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 8/4

Mute des parts (Part Mute)

OFF, ON

Tempo (BPM)

40 à 200 à la noire (ou «par minute»)

Ce tempo est mémorisé avec le pattern.

QTZ (Quantize)

noire	(♩)	triolet de noires	(♩₃)
croche	(♪)	triolet de croches	(♪₃)
double-croche	(♫)	triolet de double-croches	(♫₃)
triple-croche	(♬)	triolet de triple-croches	(♬₃)

OFF

En enregistrement temps réel, vous pouvez choisir une valeur de quantification (quantize) afin de corriger vos erreurs de mise en place.

Si vous mettez ce paramètre sur «OFF», les données seront enregistrées sur des intervalles de 1/96e de temps.

Enregistrement «Realtime»

1. Appuyez sur [PTN].

2. Appuyez sur [F2] (USER).

La liste des patterns utilisateur apparaît.

3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un pattern et appuyez sur [ENTER] pour valider cette sélection.

Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

4. Appuyez sur [REC].

L'écran d'attente d'enregistrement (standby) apparaît.

Le métronome s'active au tempo spécifié.



AVAIL MEMORY : 0-100%

Indique la quantité de mémoire disponible pour les données de séquence (patterns).

* Quand AVAIL MEMORY s'approche de 0%, aucun enregistrement de pattern n'est plus possible. Vous pouvez alors soit supprimer les patterns inutiles (p. 65), soit sauvegarder vos données de séquence sur carte mémoire (p. 67) avant de les effacer pour récupérer de la mémoire.

5. Définissez le nombre de mesures (Measure), la métrique (Beat), et le tempo (BPM) du pattern que vous allez enregistrer.

* Les réglages de mute sont ignorés pendant l'enregistrement.

* Pour une saisie plus facile, vous pouvez ralentir le tempo à l'enregistrement, et le modifier après avoir fini.

6. Appuyez sur PART [1] à [4] pour sélectionner la «part» que vous voulez saisir.

Le bouton correspondant clignote.

7. Appuyez sur [PLAY].

Un décompte d'une mesure commence.

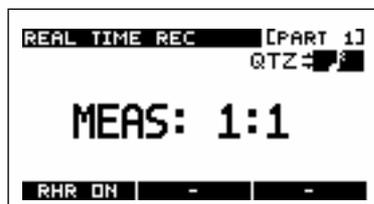
Puis l'enregistrement temps réel démarre.

L'écran indique en permanence la mesure et le numéro du temps en cours.

Vous pouvez également lancer l'enregistrement à l'aide d'un message «start» émis par une unité MIDI externe.

Dans ce dernier cas, il n'y a pas de décompte préalable.

- En appuyant sur [F1] (RHR ON), vous activez le mode d'essai préalable : les pads déclenchent bien les sons mais aucun enregistrement ne se fait. Appuyez sur [F1] (RHR OFF) pour désactiver ce mode.



8. Tout en écoutant le métronome, appuyez sur les différents pads pour enregistrer votre pattern.

Si des messages de note en provenance d'une unité externe déclenchent les samples, ils sont également enregistrés.

- * Si des données sont enregistrés dans un sample de type PHRASE, le tempo se synchronise automatiquement sur le tempo du pattern. Si vous ne voulez pas qu'il se synchronise, changez son type en SINGLE (p. 45).

Pour changer de part à enregistrer, appuyez sur [PART]. Utilisez la molette VALUE pour régler la quantification (QTZ) selon vos besoins.

- * Si vous voulez ajouter des modifications dynamiques (accents) à l'enregistrement, modifiez la fonction Accent du pad (p. 30).
- Si vous voulez sélectionner un pad dans un autre bank de pads, appuyez sur [PAD BANK] pour changer de bank. (p. 30)
- * Les pads d'un bank «Chop» ne peuvent pas être enregistrés tels quels. Vous devez d'abord les copier dans un autre bank avant de les réenregistrer (p. 49 et 50).

9. Quand vous avez terminé, appuyez sur [STOP].

Vous revenez à l'écran d'attente d'enregistrement.

10. Appuyez à nouveau sur [STOP] pour sortir de l'enregistrement.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Effacement des données indésirables (Realtime Recording)

Pendant l'enregistrement temps réel, vous pouvez maintenir la touche [DEL] enfoncée et maintenir également un pad enfoncé pour effacer les données enregistrées qui lui correspondent.

Saisie et édition pas à pas (Microscope Edit)

Champ de saisie

MEAS (mesure : temps : pas)

Détermine la position temporelle de la saisie.

(Exemple) 1:3:00 Mesure 1, temps 3, pas 00

QTZ (quantification)

noire (♩)	triolet de noire (♩₃)
croche (♪)	triolet de croche (♪₃)
double-croche (♫)	triolet de double-croche (♫₃)
triple-croche (♬)	triolet de triple croche (♬₃)
OFF	

En saisie pas à pas vous pouvez définir la distance dont vous vous déplacez quand vous appuyez sur [FWD] ou [BWD].

(Exemple) quantification à la croche

Appuyez sur pad [1] → appuyez sur [FWD] → appuyez sur pad [2] → appuyez sur [FWD] → appuyez sur pad [3] → appuyez sur [FWD] → appuyez sur pad [4]

Données saisies	♩	♩	♩	♩
	Pad [1]	Pad [2]	Pad [3]	Pad [4]

Champ des données d'exécution

MEASURE (mesure : temps : pas)

Indique la position de lecture.

(Exemple) 2:1:48 Mesure 1, temps 1, pas 48

PAD (bank de pad – numéro de pad)

Indique le pad utilisé pour saisir l'évènement.

(Exemple) 12-3 bank de pads 12, numéro de pad 3

- * Dans le cas [EXT SOURCE], l'affichage sera «1-17».

ACC (accent)

Détermine le volume. Si l'évènement a été saisi par MIDI, il correspond aux données de vélocité.

(Exemple) 100 Pad accent 100 ou vélocité 100

GATE (durée de l'évènement)

Détermine la durée du son.

- 384: ronde
- 192: blanche
- 96: noire
- 48: croche
- 24: double-croche
- 12: triple-croche
- 6: quadruple-croche

Appuyez sur [F1] (MEAS) pour déplacer le curseurs sur la position «MEAS».

Saisie des données (Microscope Edit)

1. Appuyez sur [PTN].

2. Appuyez sur [F2] (USER).

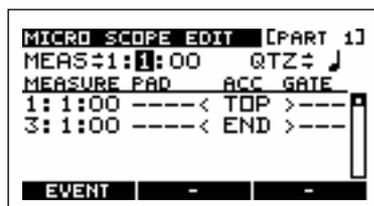
La liste des patterns utilisateurs (user) apparaît.

3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pattern que vous voulez enregistrer et appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.

4. Appuyez sur [F3] (MICRO).

L'écran «Microscope Edit» apparaît.

* [F3] (MICRO) n'apparaît pas si un pattern est en lecture.



5. Appuyez sur PART [1] à [4] pour sélectionner la part à saisir.

Le bouton de la part correspondante clignote.

6. Utilisez les touches CURSOR [←][→] pour déplacer le curseur sur les indications de mesure MEAS (mesure/ temps/pas), et utilisez la molette VALUE pour saisir les données temporelles de la position de saisie.

7. Appuyez sur un des pads pour saisir l'évènement.

La donnée du pad saisi s'affiche.

* Si le sample correspondant est de type «PHRASE», le tempo BPM du sample se synchronisera automatiquement sur le tempo BPM du pattern. Si vous ne voulez pas qu'il se synchronise, changez son type en «SINGLE» (p. 45)

* Les messages de note en provenance d'une unité externe ne peuvent pas être utilisés pour la saisie.

8. Appuyez sur [PLAY] pour vérifier les données saisies. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.

9. Appuyez sur [EXIT] ou [STOP] pour sortir de la saisie pas à pas (Microscope Edit).

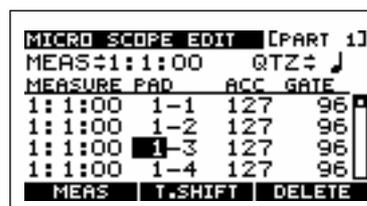


Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Suppression des données indésirables (Microscope Edit)

À l'étape 7 de la procédure de saisie «Microscope Edit» (p. 60), appuyez sur [F1] (EVENT) pour déplacer le curseur sur les données d'exécution du pad.

Amenez le curseur sur la position des données de pad que vous voulez supprimer et appuyez sur [F3] (DELETE).



Appuyez sur [F1] (MEAS) pour ramener le curseur sur «MEAS».

Changement du numéro de pad (Microscope Edit)

À l'étape 7 de la procédure de saisie «Microscope Edit» (p. 60), appuyez sur [F1] (EVENT) pour déplacer le curseur sur les données d'exécution du pad.

Amenez le curseur sur le numéro de pad (PAD) et utilisez la molette VALUE pour changer ce numéro.

* Notez qu'il n'y aura aucun son déclenché si vous sélectionnez un numéro de pad auquel aucun sample n'a été affecté.

* Il n'est pas possible d'appeler ici un des numéros de pads des banks «chop» ni les pads [1], [4], [8] des banks «pitch».

Appuyez sur [F1] (MEAS) pour ramener le curseur sur «MEAS».

Accentuation (Microscope Edit)

À l'étape 7 de la procédure de saisie «Microscope Edit» (p. 60), appuyez sur [F1] (EVENT) pour déplacer le curseur sur les données d'exécution du pad.

Déplacez le curseur sur la case ACC (accent) du pad dont vous voulez modifier le volume, puis utilisez la molette VALUE pour changer cette accentuation.

MICRO SCOPE EDIT [PART 1]			
MEAS:1:1:00		QTZ: J	
MEASURE PAD	ACC	GATE	
1:1:00	1-1	127	96
1:1:00	1-2	127	96
1:1:00	1-3	117	96
1:1:00	1-4	127	96
MEAS T.SHIFT DELETE			

Appuyez sur [F1] (MEAS) pour ramener le curseur sur «MEAS».

Modification de la durée du son (Microscope Edit)

À l'étape 7 de la procédure de saisie «Microscope Edit» (p. 60), appuyez sur [F1] (EVENT) pour déplacer le curseur sur les données d'exécution du pad.

Déplacez le curseur sur la case GATE (gate time) du pad dont vous voulez modifier la durée du son, puis utilisez la molette VALUE pour changer cette durée (gate).

Vous pouvez utiliser les touches CURSOR [←][→] pour déplacer le curseur sur le chiffre des unités ou sur celui des dizaines.

* Dans le cas d'un pad dont le paramètre Pad Play est réglé sur DRUM, ce paramètre est ignoré

MICRO SCOPE EDIT [PART 1]			
MEAS:1:1:00		QTZ: J	
MEASURE PAD	ACC	GATE	
1:1:00	1-1	127	96
1:1:00	1-2	127	96
1:1:00	1-3	117	48
1:1:00	1-4	127	96
MEAS T.SHIFT DELETE			

Appuyez sur [F1] (MEAS) pour ramener le curseur sur «MEAS».

Modification de la mise en place (Microscope Edit)

À l'étape 7 de la procédure de saisie «Microscope Edit» (p. 60), appuyez sur [F1] (EVENT) pour déplacer le curseur sur les données d'exécution du pad.

Déplacez le curseur sur les données du pad dont vous voulez modifier la mise en place, puis appuyez sur [F2] (T.SHIFT) (Timing Shift).

Utilisez la molette VALUE pour saisir la nouvelle position temporelle (mesure/ temps/ pas).

Pour valider ce changement de position, appuyez sur [F1] (EXECUTE). Pour annuler appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].

TIMING SHIFT [PART 1]			
MEAS:1:1:00		QTZ: J	
MEASURE PAD	ACC	GATE	
1:1:00	----	< TOP >---	
1:1:00	1-1	127	96
1:1:00	1-2	127	96
1:1:00	1-3	117	48
EXECUTE CANCEL -			

Appuyez sur [F1] (MEAS) pour ramener le curseur sur «MEAS».

Modification de la mise en place rythmique d'un pattern (Swing)

Vous pouvez modifier le «swing» des patterns que vous créez.

1. Appuyez sur [PTN].
2. Appuyez sur [F2] (USER).
La liste des patterns utilisateurs (user) apparaît.
3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pattern dont vous voulez modifier la mise en place rythmique et appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre choix.
Pour annuler, appuyez sur [EXIT].
4. Appuyez sur [REC].
L'écran d'attente d'enregistrement apparaît.
5. Appuyez sur [F1] (SWING).
6. Utilisez la molette VALUE pour régler chaque paramètre.

Position :

- Définit la position des notes à retarder.
- Croche (contre-temps)
- Double-croche (contre-temps)

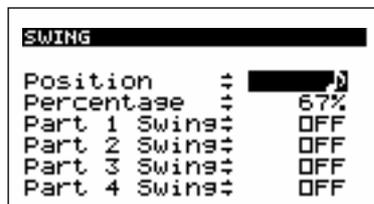
Percentage :

- détermine l'amplitude du retard affecté au son.
- 50%–100%

Part 1 à 4 «Swing» :

Détermine à quelle part ce retard s'applique.

ON, OFF



7. Appuyez sur [EXIT].

Vous revenez à l'écran d'attente d'enregistrement.

8. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Attribution d'un nom à un pattern

1. Appuyez sur [PTN].

2. Appuyez sur [F2] (USER).

La liste des patterns utilisateurs (user) apparaît.

3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pattern dont vous voulez modifier le nom et appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre choix.

Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

4. Appuyez sur [REC].

L'écran d'attente d'enregistrement apparaît.

5. Appuyez sur [F3] (NAME).



6. Utilisez les touches CURSOR [←][→] pour sélectionner la position du caractère et la molette VALUE pour le modifier.

[F1] (CAPS) alterne entre majuscules et minuscules.

[F2] (INSERT) insère un espace.

[F3] (DELETE) supprime un caractère.

7. Appuyez sur [EXIT].

Vous revenez à l'écran d'attente d'enregistrement.

8. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Mémorisation des statuts de mute des parts

Le statut des mute des parts peut être mémorisé pour chaque Part

1. Appuyez sur [PTN].

2. Appuyez sur [F2] (USER).

La liste des patterns utilisateurs (user) apparaît.

3. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pattern dont vous voulez modifier les status de mute et appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre choix.

Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

4. Appuyez sur [REC].

L'écran d'attente d'enregistrement apparaît.

5. Appuyez sur CURSOR [↓] pour amener le curseur sur «Part Mute».



6. Utilisez la molette VALUE pour définir le statut de mute de la part en cours de sélection.

Le bouton de cette Part clignote.

ON : mute

OFF : lecture

7. Appuyez sur [STOP] pour revenir à l'écran par défaut.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chapitre 9. Création d'un song

À propos de l'enregistrement des songs

Un song résulte de l'assemblage des patterns que vous avez créés. Vous pouvez associer jusqu'à 999 patterns.

Paramétrage initial du song

Initial BPM : Tempo (BPM) du song

de 40 à 200 à la noire, ou PTN BPM

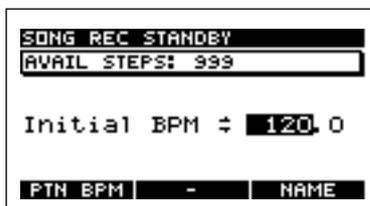
Si vous appuyez sur [F1] (PTN BPM), le tempo s'alignera sur celui du pattern et le tempo changera en fonction de celui de chaque pattern.

Procédure d'enregistrement

1. Appuyez sur [SONG].
2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le song à enregistrer.



- Vous pouvez aussi appuyer sur [F1] (SONG) pour afficher la liste des songs et utiliser la molette VALUE pour le sélectionner dans la liste. Appuyez ensuite sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.
3. Appuyez sur [REC].
L'écran d'attente d'enregistrement du song (standby) apparaît.



AVAIL STEPS : 0-999

Indique pour chaque song le nombre d'étapes restant disponibles pour l'enregistrement.

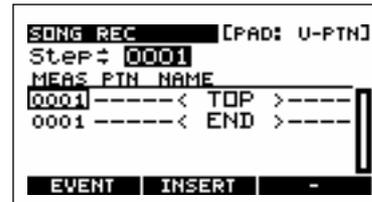
* Quand AVAIL STEPS atteint 0, aucun enregistrement n'est plus possible.

4. Utilisez la molette VALUE pour régler le tempo (BPM) du song à enregistrer.

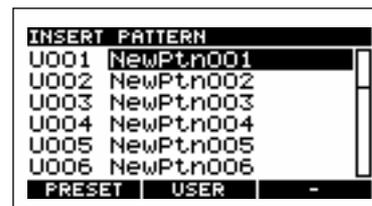
Si vous appuyez sur [F1] (PTN BPM), L'option «PTN» (Pattern BPM) sera sélectionnée et la lecture se fera au tempo défini pour chaque pattern.

Initial BPM : tempo (BPM) du song
40.0 à 200.0, PTN

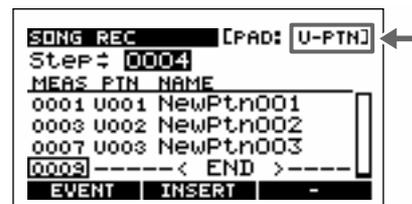
5. Appuyez sur [PLAY].
L'enregistrement des étapes démarre.



6. Appuyez sur [F2] (INSERT).
La liste des patterns apparaît.
Dans cet écran, vous pouvez utiliser la touche [PLAY] pour écouter le pattern dont le nom est contrasté.



7. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner un pattern et appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre choix.
Si vous préférez annuler, appuyez sur [EXIT].
Le pattern est ajouté au song et vous passez automatiquement à l'étape suivante.
Vous pouvez aussi saisir un pattern en appuyant sur son pad. (Exemple)
Appuyez sur le pad [1]
↓
Le pattern preset 1 ou user 1 est inséré. (user/preset dépend de la nature du pattern saisi juste avant.)
La ligne supérieure de l'écran indique si le pattern saisi précédemment était de type «User» ou «Preset».



8. Répétez les étapes 6 et 7 si nécessaire.
9. Quand vous avez terminé votre ajout de patterns, appuyez sur [STOP].

Vous retournez à l'écran d'attente d'enregistrement des songs.

10. Appuyez sur [STOP] pour sortir de la procédure d'enregistrement.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Suppression d'un pattern

1. À l'étape 6 de l'enregistrement des songs, utilisez la molette VALUE pour accéder à l'étape à supprimer.
2. Appuyez sur [F1] (EVENT).
3. Utilisez les touches CURSOR [↓] [↑] pour amener le curseur sur le pattern à supprimer.
La touche [PLAY] vous permet de l'entendre.
4. Appuyez sur [F3] (DELETE) pour retirer le pattern du song.
5. Appuyez sur [F1] (STEP) pour ramener le curseur à sa position précédente.

Insertion d'un pattern

1. À l'étape 6 de l'enregistrement des songs, utilisez la molette VALUE pour accéder à l'étape à insérer.
2. Appuyez sur [F1] (EVENT).
3. Utilisez les touches CURSOR [↓] [↑] pour amener le curseur sur le pattern à insérer.
La touche [PLAY] vous permet de l'entendre.
4. Appuyez sur [F2] (INSERT).
La liste des patterns apparaît.
** Si vous avez déjà saisi 999 étapes pour ce song, l'option «INSERT» n'apparaîtra pas au-dessus de [F2].*
La touche [PLAY] vous permet d'entendre le pattern sélectionné.
5. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pattern à insérer et appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre choix.
Pour annuler, appuyez sur [EXIT].
6. Appuyez sur [F1] (STEP) pour ramener le curseur à sa position précédente.

Changement d'un pattern

1. À l'étape 6 de l'enregistrement des songs, utilisez la molette VALUE pour accéder à l'étape à modifier.
2. Appuyez sur [F1] (EVENT).
3. Utilisez les touches CURSOR [↓] [↑] pour amener le curseur sur le pattern à modifier.
La touche [PLAY] vous permet de l'entendre.
4. Utilisez la molette VALUE pour changer de pattern.
5. Appuyez sur [F1] (STEP) pour ramener le curseur à sa position précédente.

Attribution d'un nom à un song

1. Appuyez sur [SONG].
2. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le song que vous voulez renommer.
3. Appuyez sur [REC].
L'écran d'attente d'enregistrement des songs apparaît.
4. Appuyez sur [F3] (NAME).



5. Utilisez les touches CURSOR [←] [→] pour sélectionner la position du caractère et la molette VALUE pour le modifier.
[F1] (CAPS) alterne entre majuscules et minuscules.
[F2] (INSERT) insère un espace.
[F3] (DELETE) supprime un caractère.
6. Appuyez sur [EXIT].
Vous revenez à l'écran d'attente d'enregistrement.
7. Appuyez sur [STOP] pour sortir de la procédure d'enregistrement.

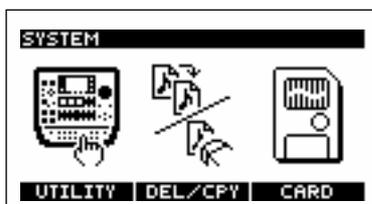


Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chapitre 10. Suppression ou copie d'un pattern ou d'un song

Suppression d'un pattern ou d'un song

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour afficher l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour afficher l'écran System.



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F2] (DEL/CPY).
4. Appuyez sur [F1] (DELETE).
5. Pour supprimer un pattern, appuyez sur [F1] (PATTERN). Pour supprimer un song, appuyez sur [F2] (SONG).

6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le pattern ou le song à supprimer.

* Dans le cas d'un song ou d'un pattern comportant déjà des données, une «*» précède le numéro du pattern ou du song.

7. Pour valider la suppression, appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].
Si vous avez appuyé sur [F1] (EXECUTE), un message vous demande de confirmer la suppression.



8. Pour confirmer, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler appuyez sur [F2] (NO).

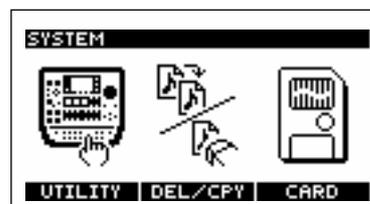
NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

9. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Copie d'un pattern ou d'un song

1. Appuyez sur [SONG] or [PTN] pour afficher l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour afficher l'écran System

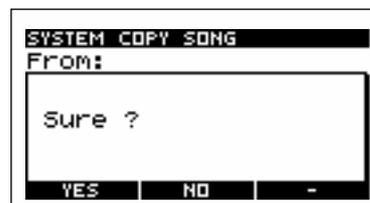


* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture

3. Appuyez sur [F2] (DEL/CPY).
4. Appuyez sur [F2] (COPY).
5. Pour copier un pattern, appuyez sur [F1] (PATTERN). Pour copier un song, appuyez sur [F2] (SONG).
6. Utilisez les touches CURSOR [↑] [↓] pour déplacer le curseur, et la molette VALUE pour sélectionner la source et la destination de copie du pattern ou du song.

* Dans le cas d'un song ou d'un pattern comportant déjà des données, une «*» précède le numéro du pattern ou du song.

7. Pour valider la copie, appuyez sur [F1] (EXECUTE).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].
Si vous avez appuyé sur [F1] (EXECUTE), un message vous demande de confirmer la copie.



8. Pour confirmer, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler appuyez sur [F2] (NO).
9. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chapitre 11. Utilisation des cartes mémoires

À propos des cartes mémoires

La SP-505 utilise des cartes-mémoires du commerce, modèle SmartMedia (3,3 V, capacités de 8 Mo à 128 Mo).

NOTE

Les cartes SmartMedia de 1 Mo/2 Mo/4 Mo ne peuvent pas être utilisées.

MEMO

Vous pouvez vous procurer les cartes SmartMedia chez les revendeurs en informatique ou en appareils photos numériques.

* Prenez soin de lire et de respecter les instructions d'utilisation fournies avec les cartes SmartMedia.

Insertion d'une carte mémoire

NOTE

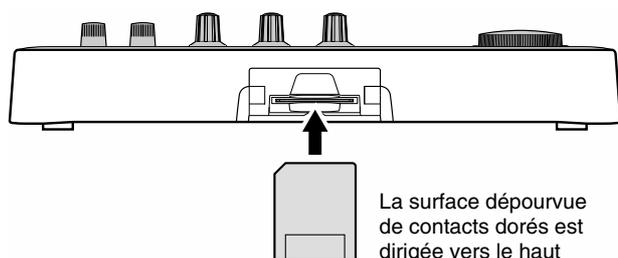
Les cartes mémoires (SmartMedia) ne doivent être insérées dans la SP-505 que quand l'appareil est hors tension. En cas d'insertion d'une carte dans un appareil sous tension la destruction des données pourrait concerner non seulement la carte mais également la mémoire interne de la SP-505.

NOTE

Ne mettez jamais l'appareil sous tension avec une carte mémoire (SmartMedia) enfoncée à moitié dans son connecteur. Vous risqueriez de détruire les données internes de l'appareil.

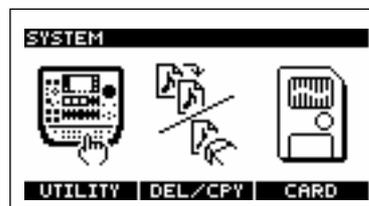
Quand vous tentez d'insérer ou de retirer une carte alors que l'appareil est sous tension, un message d'avertissement «WARNING! Data Maybe Damaged!» apparaît et le séquenceur s'arrête. Dans ce cas, éteignez-le, insérez correctement la carte (ou retirez-la) et remettez votre SP-505 sous tension.

Insérez vos cartes (SmartMedia) à fond mais sans violence dans leur connecteur, la face dépourvue de contact vers le haut.



Formatage d'une carte

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).

* Si une carte mémoire n'est pas présente dans l'appareil, l'option «CARD» ne sera pas proposée au-dessus de [F3].

4. Appuyez sur [F1] (FORMAT).

Un message vous demande de confirmer le formatage.



5. Pour confirmer, appuyez sur [F1] (YES).

Pour annuler appuyez sur [F2] (NO).

* Quand vous formatez une carte, toutes les données qu'elle contenait sont effacées.

6. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

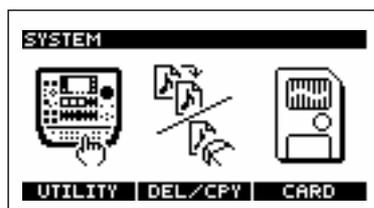
Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Sauvegarde des données sur carte mémoire (Save)

Sauvegarde des données de sample

Cette procédure permet de sauvegarder sur carte mémoire les données de sample présentes en mémoire interne.

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).
4. Appuyez sur [F3] (SAVE).

* Si la carte mémoire a été initialisée à un format non compatible avec la SP-505, l'option «SAVE» ne sera pas proposée au-dessus de [F3]. Formatez alors votre carte (p. 66).

5. Appuyez sur [F1] (SAMPLE).

Chaque bank de pad de la mémoire interne de la SP-505 est sauvegardé dans un fichier unique et distinct.

6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le bank de pads à sauvegarder.



7. Utilisez les touches CURSOR [↓] et la molette VALUE pour sélectionner l'emplacement mémoire de la sauvegarde.
8. Pour valider la sauvegarde, appuyez sur [F1] (EXECUTE). Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL).

* Une astérisque apparaît pour les emplacement déjà utilisés. Un message «OK to Overwrite?» vous demande de confirmer le remplacement éventuel des données. Dans l'affirmative, appuyez sur [F1] (YES). Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

9. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

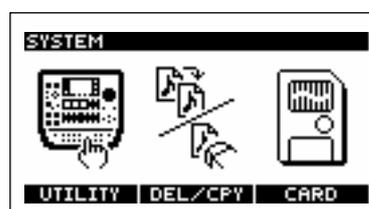


Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Sauvegarde des données de séquence

Cette procédure permet de sauvegarder sur carte mémoire les données de séquence (patterns/songs) présentes en mémoire interne.

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).
4. Appuyez sur [F3] (SAVE).

* Si la carte mémoire a été initialisée à un format non compatible avec la SP-505, l'option «SAVE» ne sera pas proposée au-dessus de [F3]. Formatez alors votre carte (p. 66).

5. Appuyez sur [F2] (SONG/PTN).

Les 100 patterns utilisateurs et les 20 songs de la mémoire interne sont sauvegardés en un seul fichier.

6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner l'emplacement mémoire de la sauvegarde.



7. Pour valider la sauvegarde, appuyez sur [F1] (EXECUTE). Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL).

* Une astérisque apparaît pour les emplacement déjà utilisés. Un message «OK to Overwrite?» vous demande de confirmer le remplacement éventuel des données. Dans l'affirmative, appuyez sur [F1] (YES). Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

8. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.



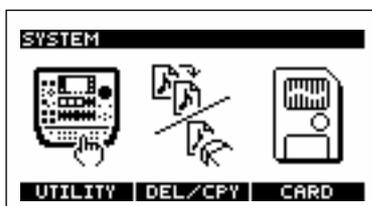
Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chargement des données d'une carte en mémoire interne (Load)

Chargement des données de sample

Cette procédure permet de recharger les données de sample d'une carte mémoire dans la mémoire interne de la SP-505.

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).

* Si une carte mémoire n'est pas présente dans l'appareil, l'option «CARD» ne sera pas proposée au-dessus de [F3].

4. Appuyez sur [F2] (LOAD).

* Si la carte mémoire a été initialisée à un format non compatible avec la SP-505, l'option «LOAD» ne sera pas proposée au-dessus de [F2]. Formatez votre carte (p. 66).

5. Appuyez sur [F1] (SAMPLE).



6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le numéro du fichier de sauvegarde à recharger.

Un bank de pads de la mémoire interne de la SP-505 correspond à un fichier de sauvegarde.

Si aucun fichier n'a été sauvegardé, l'écran affiche «*****».

7. Appuyez sur CURSOR [↓] pour déplacer le curseur sur l'affichage du bank de pads.

8. Utilisez la molette VALUE pour choisir le bank de pad à recharger.

9. Pour valider le chargement, appuyez sur [F1] (EXECUTE). Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL).

10. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

* Lors du chargement, les données de sample et de séquence présentes en mémoire interne sont effacées. Veuillez à sauvegarder préalablement vos données importantes (p. 67).

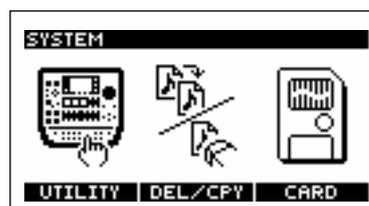


Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chargement des données de séquence

Cette procédure permet de recharger les données de songs/patterns sauvegardées sur carte mémoire dans la mémoire interne de la SP-505.

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).

* Si une carte mémoire n'est pas présente dans l'appareil, l'option «CARD» ne sera pas proposée au-dessus de [F3].

4. Appuyez sur [F2] (LOAD).

* Si la carte mémoire a été initialisée à un format non compatible avec la SP-505, l'option «LOAD» ne sera pas proposée au-dessus de [F2]. Formatez votre carte (p. 66).

5. Appuyez sur [F2] (SONG/PTN).



6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le numéro du fichier de sauvegarde à recharger.

Si aucun fichier n'a été sauvegardé, l'écran affiche «*****».

7. Pour valider le chargement, appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL).

8. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

* Lors du chargement, les données de sample et de séquence présentes en mémoire interne sont effacées. Veillez à sauvegarder préalablement vos données importantes (p. 67).

NOTE

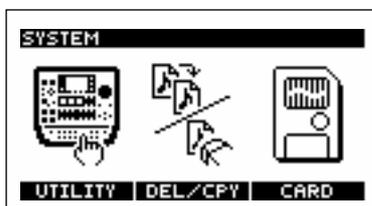
Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Suppression des données sur la carte mémoire

Pour supprimer des données de sample ou de séquence (pattern/song) d'une carte mémoire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.

2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).

4. Appuyez sur [F2] (LOAD).

5. pour supprimer des données de sample, appuyez sur [F1] (SAMPLE) ; pour des données de pattern/song appuyez sur [F2] (SONG/PTN).

L'écran affiche les noms des fichiers de la carte.

Si aucun fichier n'a été sauvegardé, l'écran affiche «*****».



6. Utilisez la molette VALUE pour choisir le fichier à supprimer.

7. Appuyez sur [F3] (DELETE).

Un dialogue vous demande de confirmer la suppression.



8. Pour confirmer, appuyez sur [F1] (YES).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

9. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

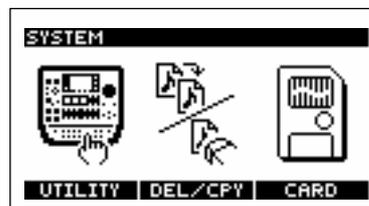
Chargement de fichiers WAV/AIFF dans la SP-505

Des données audio numériques standard (fichiers WAV / AIFF) sauvegardés sur carte mémoire peuvent être rechargés dans la SP-505.

* Vous devez donc avoir commencé par sauvegarder les fichiers WAV/AIFF de votre ordinateur sur carte mémoire.

1. La SP-505 étant hors tension, insérez la carte mémoire dans son connecteur, puis remettez l'appareil sous tension.

2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).

* Si une carte mémoire n'est pas présente dans l'appareil, l'option «CARD» ne sera pas proposée au-dessus de [F3].

4. Appuyez sur [F2] (LOAD).

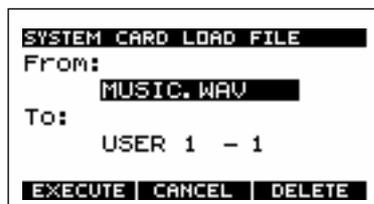
* Si la carte mémoire a été initialisée à un format non compatible avec la SP-505, l'option «LOAD» ne sera pas proposée au-dessus de [F2]. Formatez votre carte (p. 66).

5. Appuyez sur [F3] (FILE).

L'écran affiche les noms des fichiers WAV et AIFF présents sur la carte.

Si aucun fichier WAV ou AIFF n'est présent, l'écran affiche «*****».

* Les noms de fichiers supérieurs à 8 caractères ou en caractères japonais ne peuvent pas s'afficher correctement.



6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le numéro du fichier à recharger.

7. Appuyez sur CURSOR [↓] pour déplacer le curseur sur le pad auquel vous voulez affecter ce fichier.

8. Pour valider le chargement, appuyez sur [F1] (EXECUTE). Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL).

9. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

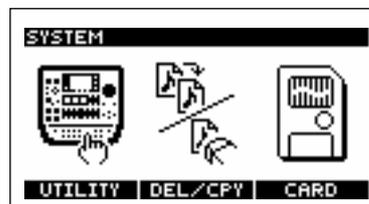
Précautions à prendre pour le chargement de fichiers WAV/AIFF

- L'extension du nom de fichier doit être .wav pour les fichiers WAV et .aif pour les fichiers AIFF faute de quoi la SP-505 ne pourra pas les reconnaître.
- Seul les fichiers en 8 ou 16 bit sont compatibles.
- L'appareil n'assure pas la conversion des fréquences d'échantillonnage. Si vous chargez un fichier sauvegardé à une fréquence différente de 44,1 kHz, la vitesse de lecture et la hauteur du son seront faussées.
- Les points de bouclages des fichiers AIFF sont ignorés.
- Si vous tentez de charger un fichier WAV/AIFF de format non compatible dans la SP-505, le message «Unsupported Format!» apparaîtra et le chargement sera impossible.
- Les fichiers WAV ou AIFF compressés ne peuvent pas être utilisés.
- Les fichiers courts (inférieurs à 70 ms approx.) ne peuvent pas être utilisés.

Suppression d'un fichier WAV/AIFF

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.

2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F3] (CARD).

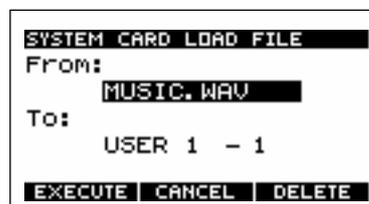
* Si une carte mémoire n'est pas présente dans l'appareil, l'option «CARD» ne sera pas proposée au-dessus de [F3].

4. Appuyez sur [F2] (LOAD).

* Si la carte mémoire a été initialisée à un format non compatible avec la SP-505, l'option «LOAD» ne sera pas proposée au-dessus de [F2]. Formatez votre carte (p. 66).

5. Appuyez sur [F3] (FILE).

L'écran affiche les noms des fichiers WAV et AIFF présents sur la carte. Si aucun fichier WAV ou AIFF n'est présent, l'écran affiche «*****».



6. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le fichier à supprimer.

7. Appuyez sur [F3] (DELETE).

Un dialogue vous demande de confirmer la suppression.



8. Pour confirmer, appuyez sur [F1] (YES).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

9. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chapitre 12. Utilisation de la SP-505 avec d'autres unités MIDI

* Ne branchez en aucun cas un câble MIDI entre les prises MIDI IN et MIDI OUT de la SP505. Vous créeriez une boucle que la SP-505 serait incapable de gérer.

À propos du standard MIDI

MIDI est l'acronyme de «Musical Instrument Digital Interface». C'est un standard international de communication entre instruments de musique numériques destiné à permettre l'échange d'informations musicales entre instruments électroniques et ordinateurs. La SP-505 est compatible MIDI et dispose de deux prises : MIDI IN et MIDI OUT destinés à être reliés à d'autres unités compatibles pour augmenter ses possibilités d'utilisation.

Prises MIDI

La SP-505 dispose des prises suivantes :

MIDI IN :

Destinée à la réception des données MIDI externes.

MIDI OUT :

Destinée à la transmission des messages MIDI de la SP-505.

À propos de la charte d'implémentation MIDI

La charte d'implémentation MIDI (p. 87) permet de visualiser rapidement quel type de message peut être transmis ou reçu par la SP-505. Pour relier et faire fonctionner deux appareils MIDI ensemble, vous pouvez utiliser ces pages standardisées pour voir quels messages peuvent être utilisés par l'un et par l'autre.

Pour plus de détails sur les fonctionnalités MIDI de la SP-505, reportez-vous au chapitre «Implémentation MIDI».

Paramétrages MIDI

Paramètres MIDI

Pads Ch : 1 à 16, OFF

Détermine le canal sur lequel les données d'exécution des pads sont transmises et reçues.

Part 1-4 Ch : 1 à 16, OFF

Détermine le canal d'émission des différentes parts de song ou de patterns.

Prog Chg SW : OFF, ON

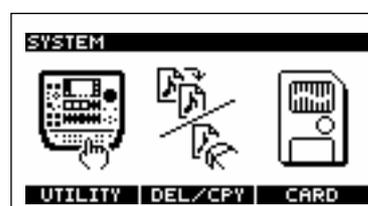
Détermine si les messages de changement de programme sont transmis et reçus. Sur la SP-505, ces messages servent au changement de bank pilotée par MIDI (messages de notes).

Sync Mode : INT, MIDI, REMOTE, AUTO

Détermine le mode de synchronisation de la SP-505 vis-à-vis d'une unité MIDI externe. Pour plus de détails, voir «Synchronisation de la SP-505 avec une unité MIDI externe», p. 72.

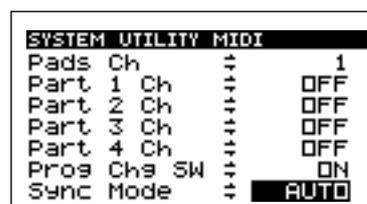
Procédure

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F1] (UTILITY).
4. Appuyez sur [F2] (MIDI).
L'écran des paramètres MIDI apparaît.
5. Appuyez sur CURSOR [↓] pour sélectionner le paramètre, et utilisez la molette VALUE pour le modifier.



6. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

* Il n'est pas possible de modifier les paramètres MIDI pendant que la séquence fonctionne.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

MEMO

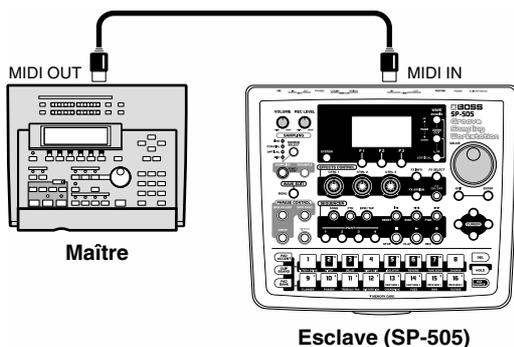
La SP-505 transmet ses données d'exécution de pads sous la forme de messages combinés «program change + note». Si ces données sont reportées sur un séquenceur externe, vous devez savoir que certains d'entre eux réarrangent automatiquement les données, ce qui pourrait empêcher toute reproduction correcte en retour.

Synchronisation de la SP-505 avec une unité MIDI externe

Pour que la synchronisation fonctionne, vous devez choisir quel appareil (la SP-505 ou l'unité externe) contrôlera les commandes start/stop, et quel appareil donnera le tempo de référence (BPM) (Sync mode).

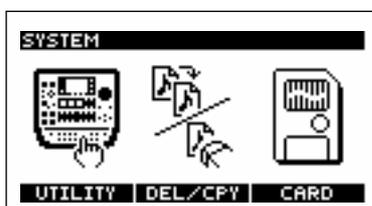
Connexions nécessaires à un fonctionnement synchronisé

Utilisez un câble MIDI pour relier la prise MIDI OUT de l'unité maître à la prise MIDI IN de la SP-505.



Modes de synchronisation

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Il n'est pas possible de modifier les paramètres MIDI pendant que le séquenceur fonctionne.

3. Appuyez sur [F1] (UTILITY).

4. Appuyez sur [F2] (MIDI).

L'écran des paramètres MIDI apparaît.

5. Appuyez sur CURSOR [↓] pour sélectionner «Sync Mode» et utilisez la molette VALUE pour modifier les paramètres.

SYSTEM UTILITY MIDI		
Pads Ch	↑↓	1
Part 1 Ch	↑↓	OFF
Part 2 Ch	↑↓	OFF
Part 3 Ch	↑↓	OFF
Part 4 Ch	↑↓	OFF
Prog Chs SW	↑↓	ON
Sync Mode	↑↓	AUTO

	Start/Stop	tempo (BPM)
INT	Contrôle par la SP-505 seule	Tempo (BPM) interne de la SP-505
MIDI	Contrôle par la SP-505 et par l'unité MIDI externe	Messages MIDI Clock
REMOTE	Contrôle par la SP-505 et par l'unité MIDI externe	Tempo (BPM) interne de la SP-505
AUTO	Contrôle par la SP-505 seule	Tempo (BPM) interne de la SP-505
	Contrôle par l'unité MIDI externe	Messages MIDI Clock

* Si le paramètre «Sync Mode» est réglé sur MIDI, la lecture ne pourra pas démarrer tant que des messages MIDI Clock n'auront pas été reçus en provenance de l'unité MIDI externe.

6. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

* Réglé par défaut sur AUTO dans les paramètres d'usine.

* Il n'est pas possible de modifier les paramètres MIDI pendant que le séquenceur fonctionne..

Chapitre 13. Paramètres système

Cette section décrit les paramètres système de la SP-505 (luminosité de l'écran par exemple).

À propos des paramètres CONFIG

LCD Contrast : 1 à 16

Réglage de la luminosité de l'écran LCD.

Pad Protect : (BANK 5 à 16) OFF, ON

Chaque bank de pad peut être mis en protection pour éviter tout effacement accidentel de ses samples.

Metronome LV : 0 à 10

Réglage du volume du métronome actif pendant l'enregistrement des patterns.

Foot SW Asgn : PLAY, SMPL, PAD 1-16, FX

Détermine la fonction affectée à la pédale branchée sur le connecteur FOOT SW de la face arrière.

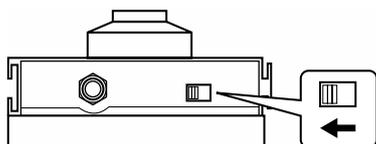
PLAY : Lecture/arrêt d'un pattern ou d'un song.

SMPL : Démarrage/arrêt du sampling.

PAD 1-16 : Déclenchement du son correspondant au pad spécifié.

FX ON/OFF : Activation/désactivation de l'effet.

* Quand vous branchez une pédale (FS-5U ; vendue séparément) sur le connecteur FOOT SW, réglez son sélecteur de polarité comme suit :



Sélecteur de polarité

Chop Demo : OFF, ON

Détermine si un son de démo est joué quand la fonction Chop est utilisée.

Pitch Demo : OFF, ON

Détermine si un son de démo est joué quand la fonction Pitch est utilisée.

Power Up PTN : PRESET, USER

Détermine le pattern sélectionné à la mise sous tension.

PRESET : Pattern preset

USER : Pattern utilisateur

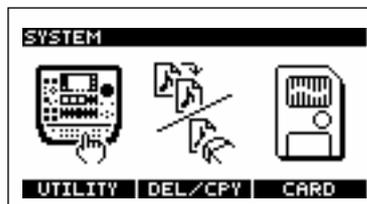
Power Up BNK : PRESET, USER

Détermine le bank sélectionné à la mise sous tension.

PRESET : Bank preset

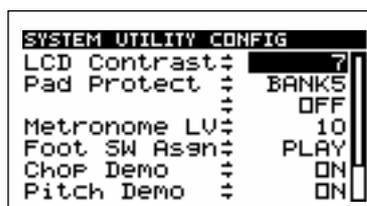
USER : Bank utilisateur

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».



* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F1] (UTILITY).
4. Appuyez sur [F1] (CONFIG).
L'écran des paramètres système apparaît.
5. Utilisez les touches CURSOR [↑] [↓] pour sélectionner le paramètre, et tournez la molette VALUE pour le modifier.



6. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.



Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que l'écran indique «Keep Power On!»

Chapitre 14. Rappel des réglages d'usine

Utilisez les fonctions de réinitialisation quand vous voulez ramener les données système et les patterns dans la configuration d'usine. Vous pouvez choisir entre une réinitialisation complète et une réinitialisation partielle, limitée à certains types de données comme les données de séquence par exemple.

Réglages d'usine

Samples

Tous les samples des pads sont vides (à l'exception des samples preset).

Séquenceur (songs/patterns)

Tous les songs sont vides.

Tous les patterns utilisateurs (user) sont vides.

Système

UTILITY CONFIG

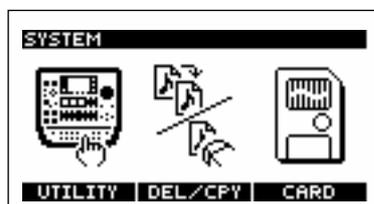
LCD Contrast : 6
Pad Protect : (BANK 5-16), OFF
Metronome LV : 10
Foot SW Asgn : PLAY
Chop Demo : ON
Pitch Demo : ON
Power Up PTN : PRESET
Power Up BNK : PRESET

UTILITY MIDI

Pads Ch : 1
Part 1-4 Ch : OFF
Prog Chg SW : ON
Sync Mode : AUTO

Procédure

1. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour accéder à l'écran par défaut.
2. Appuyez sur [SYSTEM] pour appeler l'écran «system».

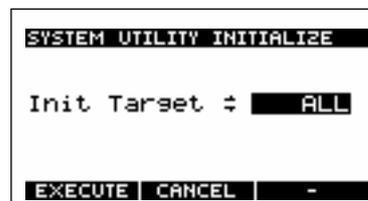


* Cet écran n'est pas accessible si un pattern ou un song est en cours de lecture.

3. Appuyez sur [F1] (UTILITY).

4. Appuyez sur [F3] (INIT).

L'écran d'initialisation apparaît.



5. Utilisez la molette VALUE pour sélectionner le type d'initialisation :

Init Target : ALL, SYSTEM, SAMPLE, SEQ

ALL : Réinitialisation de tous les paramètres liés au système.

Tous les samples des pads sont effacés.
(sauf les samples preset)

Tous les songs et patterns «user» sont effacés.

SYSTEM : Réinitialisation de tous les paramètres liés au système.

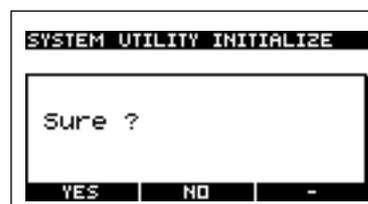
SAMPLE : Tous les samples des pads sont effacés.
(sauf les samples preset)

SEQ : Tous les songs et patterns «user» sont effacés

6. Pour valider le type d'initialisation, appuyez sur [F1] (EXECUTE).

Pour annuler, appuyez sur [F2] (CANCEL) ou [EXIT].

À l'appui sur [F1] (EXECUTE), un écran de confirmation apparaît.



* Si vous tentez d'effectuer une initialisation «SAMPLE» alors que la mémoire de sample est protégée, l'écran demandera à nouveau «Protected! Sure?».

7. Pour confirmer l'initialisation, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO)

8. Appuyez sur [SONG] ou [PTN] pour revenir à l'écran par défaut.

Chapitre 15. Appendices

Dysfonctionnements

Si la SP-505 ne semble pas fonctionner comme elle le devrait, commencez par vérifier les points suivants.

Si cela ne résoud pas le problème, adressez-vous à votre revendeur ou au centre de maintenance agréé Roland le plus proche.

■ Pas de son/volume trop faible

- Vérifiez que la SP-505 et les autres appareils sont bien sous tension
- Les câbles audio sont-ils bien branchés ?
→ Vérifiez les branchements.
- Un câble audio peut être défectueux.
- Le câble relié à l'entrée DIGITAL IN peut être défectueux.
- Vous utilisez peut-être un câble audio muni d'une résistance incorporée.
→ N'utilisez que des câbles sans résistance (par ex. : PCS series Roland).
- Le volume de l'amplification externe ou de la console est peut-être au minimum.
→ Réglez le volume à un niveau convenable.
- Le volume de la SP-505 est peut-être au minimum.
→ Réglez son volume à un niveau convenable.
- Si vous utilisez une carte-mémoire : est-elle insérée correctement ?
→ Éteignez l'appareil, retirez la carte mémoire et réinsérez-la bien à fond dans son connecteur.
- Si vous tentez de déclencher un sample, le pad sur lequel vous appuyez est-il allumé ?
→ Quand vous appuyez sur un pad qui contient un sample, son témoin s'allume et le sample est lu. S'il ne s'allume pas, c'est qu'aucun sample ne lui a encore été affecté.
- Si vous tentez de lire un song ou un pattern, êtes-vous sûr qu'ils contiennent des données ?
→ Effectuez un enregistrement du song ou du pattern concerné afin qu'il contienne des données (p. 63 et 58).
- Si vous tentez de lire un song ou un pattern, la synchronisation de la lecture (MIDI Sync Mode) n'est-elle pas réglée sur MIDI ?
→ Si «MIDI Sync Mode» est réglé sur «MIDI» la lecture ne pourra pas démarrer tant que des messages MIDI Clock n'auront pas été reçus à partir d'une unité MIDI externe (p. 72).

■ Un sample reste muet

- Son niveau peut avoir été réduit au minimum.
→ Vérifiez le volume du sample (p. 44)
- Le niveau d'effet peut avoir été réduit au minimum.
→ Pour certains types d'effets, le niveau peut être réglé à partir d'un des boutons de contrôle.
Pour la correspondance entre types d'effets et boutons de contrpole, voir p. 36.

■ Un sample ne s'arrête pas

- Le paramétrage «Pad Play» du sample est réglé sur DRUM.
→ Comme dans ce mode le sample est joué systématiquement jusqu'à la fin, des samples un peu longs peuvent donner l'impression que le son ne s'arrête pas. Choisissez éventuellement une option différente de DRUM (p. 44).

■ La source externe est inaudible ou trop faible

- Le témoin [EXT SOURCE] est-il allumé ?
→ Pour qu'une source externe puisse être entendue, vous devez appuyer sur [EXT SOURCE] pour activer cette fonction (témoin allumé).
- Le niveau de la source externe est peut-être trop faible.
→ Montez le contrôle REC LEVEL à un niveau approprié.
- Le niveau de sortie de l'appareil branché sur LINE IN est peut-être trop faible.
→ Réglez-le à un niveau approprié.
- Les câbles audio sont-ils branchés correctement ?
→ Vérifiez vos connexions.
- Un câble audio est peut-être défectueux.
- Le câble branché sur l'entrée DIGITAL IN est peut-être défectueux.
- Vous utilisez peut-être un câble audio muni d'une résistance incorporée
→ N'utilisez que des câbles sans résistance (par ex. : PCS series Roland).

■ La source externe n'est pas stéréo / ou n'est pas mono

- [EXT SOURCE] est peut-être réglé sur mono.
→ Mettez le paramètre «Type» de [EXT SOURCE] sur STEREO. (p. 33)
- [EXT SOURCE] est peut-être réglé sur stéréo.
→ Mettez le paramètre «Type» de [EXT SOURCE] sur MONO. (p. 33)

■ Le micro est muet / ou est trop faible

- Le câble micro est-il branché correctement ?
→ Vérifiez vos branchements.
- Le câble du micro est peut-être défectueux.
- L'entrée a peut-être été réglée sur une source autre que «micro».
→ Appuyez sur [SOURCE SELECT] pour sélectionner «MIC».
- Le niveau du micro est peut-être réglé trop bas.
→ Utilisez le contrôle REC LEVEL pour régler ce niveau.

■ Enregistrement d'un sample impossible

- Disposez-vous d'assez de mémoire libre ?
→ En cas de mémoire insuffisante, le message «Memory Full!» s'affiche quand vous essayez d'enregistrer. Supprimez les samples non utilisés pour augmenter la mémoire libre.
- Si vous tentez d'enregistrer sur une carte mémoire, celle-ci est-elle insérée correctement dans son connecteur ?
→ Éteignez l'appareil, retirez la carte mémoire et réinsérez-la à fond.
- Si vous tentez d'enregistrer sur une carte mémoire, celle-ci a-t-elle été formatée par la SP-505 ?
→ Formatez votre carte mémoire. (p. 66)
- Tous les pads sont déjà occupés par des samples.
→ Le sampling n'est pas possible en l'absence de pads vacants. Supprimez les samples non utilisés pour libérer un ou plusieurs pads.
- Un song/pattern est en cours de lecture ou d'enregistrement.
→ Appuyez sur [STOP] pour arrêter le séquenceur.
- N'êtes-vous pas en train de supprimer ou de copier un sample ?
→ Le sampling est impossible quand une procédure de suppression ou de copie est en cours.

■ Le son échantillonné comporte beaucoup de bruit de fond ou de distorsion

- Le niveau d'entrée est-il correctement réglé ?
→ Si le niveau d'entrée est trop élevé, le son enregistré sera distordu. S'il est trop bas, du souffle apparaîtra. Tournez le contrôle REC LEVEL jusqu'à ce que le troisième témoin du bargraphe en partant du haut clignote occasionnellement.
- Les réglages d'effets sont-ils adaptés ?
→ Certains types d'effets peuvent renforcer le niveau du signal original de manière très significative voire provoquer une distorsion tout à fait volontaire compte tenu de leur type. Certains ont également pour but de «créer» du bruit.
Désactivez temporairement les effets et vérifiez si le sample lui-même comporte ou non du bruit ou de la distorsion. Puis réglez les paramètres d'effets de manière adaptée. Pour plus de détails sur la relation entre les types d'effets et les boutons de contrôle, voir «Liste des effets», p. 36.
- Plusieurs samples sont-ils lus simultanément ?
→ Même quand le niveau de chaque sample est adapté, la lecture simultanée de plusieurs samples peut créer des niveaux trop élevés susceptibles de créer de la distorsion. Réduisez le niveau de chacun d'eux («Volume d'un sample», p. 44) pour résoudre le problème.

Problèmes liés à la mémoire interne

■ Des données n'ont pas été sauvegardées correctement en mémoire interne

- L'appareil a pu être mis accidentellement hors tension pendant qu'il était en train d'écrire ses données en mémoire interne (alors que le message «Keep Power On!» était affiché à l'écran). Les données ainsi perdues ne peuvent pas être récupérées.
→ Dans un tel cas, il est même possible que la totalité de la mémoire interne ait été affectée.
Continuer à utiliser la SP-505 dans un tel contexte pourrait créer d'autres dysfonctionnements encore plus grave. Procédez au plus tôt à une réinitialisation complète de la mémoire interne.
Cette réinitialisation entraînera naturellement la perte de la totalité des données internes. (p. 74)

Problèmes liés à la carte mémoire

- **Des données n'ont pas été sauvegardées correctement sur la carte mémoire**
 - L'appareil a pu être mis accidentellement hors tension pendant qu'il était en train d'écrire ses données sur la carte mémoire (alors que le message «Keep Power On!» était affiché à l'écran). Les données ainsi perdues ne peuvent pas être récupérées.
 - Dans un tel cas, il est même possible que la totalité de la carte mémoire ait été affectée. Continuer à utiliser la SP-505 dans un tel contexte pourrait créer d'autres dysfonctionnements encore plus grave. Procédez au plus tôt à un reformatage de la carte. Cette réinitialisation entraînera naturellement la perte de la totalité des données internes. (p. 66)
 - Le sticker de protection est peut-être en place sur la carte.
- **Une carte mémoire insérée dans l'appareil n'est pas reconnue**
- **Il est impossible de sélectionner les données sur une carte mémoire**
 - Cette carte mémoire est-elle bien en place ?
 - Mettez l'appareil hors tension, retirez la carte mémoire puis réinsérez-la correctement dans son connecteur.
 - Cette carte-mémoire est-elle du type approprié ?
 - La SP-505 utilise des cartes SmartMedia 3,3V de 8 Mo à 128 Mo. Les autres types ne sont pas reconnus.
 - Cette carte-mémoire est-elle correctement formatée ?
 - Cet appareil ne peut utiliser que des cartes ayant été formatées sur une SP-505 ou une SP-303. Essayez de reformater la carte (p. 66).

Problèmes liés au MIDI ou à la synchronisation

- **Déclenchement des samples impossible depuis une unité MIDI externe**
 - L'unité MIDI externe est-elle sous tension ?
 - Les câbles midi sont-ils correctement branchés ?
 - Vérifiez les connexions.
 - Un câble MIDI est peut-être défectueux.
 - Le canal MIDI est-il correctement réglé ?
 - Faites correspondre les canaux MIDI de la SP-505 et de l'unité MIDI externe (p. 71).
 - L'unité externe est-elle bien paramétrée pour émettre des messages de notes ?
 - Vérifiez que les numéros de notes émis correspondent à la plage de validité de la SP-505 (p. 83).
 - Vérifiez le paramétrage de l'unité MIDI externe.
 - L'unité MIDI externe est-elle bien paramétrée pour transmettre de messages de changement de programme ?
 - La SP-505 utilise les changements de programme pour changer de bank de pads. Vérifiez que les valeurs émises par l'unité externe correspondent à la plage de validité de la SP-505 (p. 83).
 - Vérifiez le paramétrage de l'unité MIDI externe.
- **Les patterns n'arrivent pas à se synchroniser sur le tempo de l'unité MIDI externe**
 - Le paramètre système «MIDI Sync Mode» est-il réglé correctement ?
 - Vérifiez les paramétrage. (p. 72)
 - L'unité MIDI externe est-elle paramétrée pour émettre des messages MIDI clock ?
 - Certains appareils permettent d'activer/désactiver la transmission des messages MIDI clock. D'autres ne les transmettent qu'en lecture.
 - L'unité MIDI externe est-elle paramétrée pour recevoir des messages MIDI clock ?
 - Vérifiez le paramétrage de l'unité externe.
 - Le tempo émis par l'unité externe n'est-il pas en dehors des limites acceptables par la SP-505 pour la synchronisation ?
 - La SP-505 peut se synchroniser sur des tempo allant de 40 à 200 BPM. La synchronisation ne peut pas être garantie au delà de ces limites.

Messages d'erreur

■ Liés au sampling

Memory Full!

- Le sampling n'est pas possible faute d'espace disponible en mémoire utilisateur (user).
→ Supprimez les samples inutiles. (p. 49)
- Limite mémoire atteinte pendant le sampling.
→ Supprimez les samples inutiles. (p. 49)
- Mémoire insuffisante pour la fonction Chop.
→ Supprimez les samples inutiles. (p. 49)
- Mémoire insuffisante pour la fonction Scale.
→ Supprimez les samples inutiles. (p. 49)

Awaiting Digital Signal

- Vous avez paramétré l'enregistrement à partir d'une source DIGITAL IN et aucun signal n'est détecté.
→ Vérifiez qu'un signal est bien émis par la source numérique (pour plus de détails, reportez-vous à son mode d'emploi spécifique)
- La fréquence d'échantillonnage du signal présent sur DIGITAL IN n'est pas de 44.1 kHz.
→ Réglez la fréquence d'échantillonnage de la source sur 44.1 kHz. (pour plus de détails, reportez-vous à son mode d'emploi spécifique)

Not Sampling Bank!

- Vous avez sélectionné une bank «Chop» ou «Pitch» ne permettant pas le sampling.
→ Sélectionnez un autre bank de pads.

Protected!

- Suppression impossible, car le sample est protégé.
→ Désactivez la protection du sample. (p. 73)
- Remplacement impossible, car le sample est protégé.
→ Désactivez la protection du sample. (p. 73)

Protected! Sure?

- Initialisation impossible, car le sample est protégé.
→ Pour poursuivre, appuyez sur [F1] (YES).
Pour annuler, appuyez sur [F2] (NO).

Too Busy

- Les notes ne sont pas entendues simultanément.
→ Réduisez le nombre de notes.

■ Liés au MIDI

MIDI Off Line!

- Il y a un problème au niveau du câblage MIDI.
→ Vérifiez le branchement et le bon état du câble MIDI.

MIDI Buffer Full!

- Trop gros afflux de données MIDI pour les possibilités de traitement de la SP-505.
→ Réduisez le débit des messages MIDI adressés à la SP-505.

MIDI Error!

- Un message MIDI n'a pas été reçu correctement.
→ Vérifiez le branchement et le bon état du câble MIDI.
→ Vérifiez éventuellement la nature des messages MIDI transmis et leur validité.

■ Liés à l'enregistrement Song/pattern

Memory Full!

- La sauvegarde Song/pattern est impossible faute de place en mémoire utilisateur (user).
→ Supprimez les songs et patterns inutiles.

Too Much Data!

- L'enregistrement ou la lecture sont impossibles car les données d'exécution sont trop nombreuses ou le tempo trop rapide.
→ Réduisez le tempo et supprimez les données d'exécution inutiles.

Pattern REC Full!

- Le nombre maximum de notes enregistrables dans un pattern a été atteint et aucune donnée ne peut plus être ajoutée.
→ Supprimez les données d'exécution inutiles. (p. 59 et 60)

Song REC Full!

- Le nombre maximum de patterns enregistrables dans un song a été atteint et aucune donnée ne peut plus être ajoutée.
→ Un song peut enregistrer jusqu'à 999 patterns et pas plus.

■ Liés aux cartes mémoires

WARNING! Turn OFF Power Data Maybe Damaged!

- Vous avez tenté d'insérer ou de retirer une carte de l'appareil pendant qu'il était sous tension, ou l'appareil a été mis sous tension alors que la carte n'était insérée qu'à moitié.
→ Éteignez l'appareil, retirez la carte ou réinsérez-la correctement, puis remettez-le sous tension.

Memory Full!

- Sauvegarde impossible faute de place suffisante sur la carte mémoire.
→ Supprimez les données inutiles. (p. 69)
- Il n'y a pas assez de mémoire pour charger le fichier WAV/AIFF sélectionné.
→ Supprimez les samples inutiles. (p. 49)
→ Réduisez la taille du fichier WAV/AIFF.

Protected!

- L'enregistrement sur la carte-mémoire est impossible car le sticker de protection est en place.
→ Retirez le sticker de protection de cette carte-mémoire.
- La sauvegarde sur la carte-mémoire est impossible car le sticker de protection est en place.
→ Retirez le sticker de protection de cette carte-mémoire.

Unsupported Format!

- Le format de la carte que vous avez inséré n'est pas compatible avec la SP-505.
→ La SP-505 ne peut utiliser que des cartes SmartMedia 3.3V de 8 à 128 Mo. Procurez-vous des cartes compatibles.
- Le chargement ou la sauvegarde ne sont pas possibles car les données de sample ou de séquence sont corrompues.
→ Effacez (p. 69) les données fautives ou reformatez la carte mémoire (p. 66).

- Vous tentez de charger un fichier WAV/AIFF qui ne peut pas être lu par la SP-505.
→ Relisez les avertissements et les limites à l'utilisation de fichiers WAV/AIFF. (p. 70)

■ Liés au système

Too Busy

- Les données d'exécution ne peuvent pas être traitées suffisamment vite.
→ Manipulez les contrôles ou la molette VALUE moins brutalement.

Memory Damaged

- Le contenu de la mémoire interne a été détruit.
→ Procédez à une réinitialisation comme indiqué sur l'écran.
Si cela ne résoud pas le problème, adressez-vous à un centre de maintenance agréé Roland.

Liste des paramètres

Paramètre	Affichage	Valeurs
Sampling		
SOURCE SELECT	SOURCE SELECT	LINE, COAXIAL, OPTICAL, MIC
Type	Type	MONO, STEREO
Grade	Grade	STANDARD, LONG, LO-FI
Auto	Auto	OFF, LEVEL 1–8
With BPM	With BPM	OFF, 40.0–200.0
Resampling		
SOURCE SELECT	SOURCE SELECT	LINE, MIC
Type	Type	MONO, STEREO
Grade	Grade	STANDARD, LONG, LO-FI
Auto	Auto	OFF, ON
Wave Edit		
Level	Level	0–127
Panpot	Panpot	LEFT, CENTER, RIGHT
Pad Play	Pad Play	TRIG, GATE, DRUM
Loop Mode	Loop Mode	OFF, ON
Reverse	Reverse	OFF, ON
Play Type	Play Type	SINGLE, PHRASE
Measure	Measure	1/128–1/2, 1–99998
Beat	Beat	1/4–1/8
Amplify	Amplify	0–400
BPM Adjust		
Play BPM	Play BPM	40.0–200.0
BPM Sync		
SYNC BPM	SYNC BPM	40.0–200.0
Chop		
Resolution	Resolution	1–10
Pitch		
Pitch Mode	Pitch Mode	SOLO L, SOLO H, MUSIC
Original Key	Original Key	C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B, C <UP>
Pitch Bank	Pitch Bank	1, 2
Pad Accent		
Pad Accent	Pad Accent	1–127
Pad Bank		
Pad Bank	Pad Bank	1–32
Song		
SONG	SONG	1–20
Initial BPM	Initial BPM	PTN, 40.0–200.0
Step	Step	1–999
Pattern		
PATTERN	PATTERN	PRESET 1–40, USER 1–100
Measure	Measure	1–8
Beat	Beat	1/4–4/4
BPM	BPM	40.0–200.0
Part Mute	Part Mute	OFF, ON
Quantize	QTZ	noire, triolet de noire, croche, triolet de croche, double-croche, triolet de double-croche, triple-croche, triolet de triple-croche, OFF
Rehearsal	RHR	OFF, ON

Paramètre	Affichage	Valeurs
Position Swing		
Position	Position	croche, double-croche
Percentage	Percentage	50–100%
Part 1 Swing	Part 1 Swing	OFF, ON
Part 2 Swing	Part 2 Swing	OFF, ON
Part 3 Swing	Part 3 Swing	OFF, ON
Part 4 Swing	Part 4 Swing	OFF, ON
System Utility Configuration		
LCD Contrast	LCD Contrast	1–16
Pad Protect	Pad Protect	BANK5–16: OFF, ON
Metronome Level	Metronome LV	0–10
Foot Switch Assign	Foot SW Asgn	PLAY, SMPL, PAD1–16, FX
Chop Demo	Chop Demo	OFF, ON
Pitch Demo	Pitch Demo	OFF, ON
Power UP Pattern	Power UP PTN	PRESET, USER
Power UP Bank	Power UP BNK	PRESET, USER
System Utility MIDI		
Pads Channel	Pads Ch	1–16, OFF
Part 1 Channel	Part 1 Ch	1–16, OFF
Part 2 Channel	Part 2 Ch	1–16, OFF
Part 3 Channel	Part 3 Ch	1–16, OFF
Part 4 Channel	Part 4 Ch	1–16, OFF
Program Change Switch	Prog Chg SW	OFF, ON
Sync Mode	Sync Mode	INT, MIDI, REMOTE, AUTO
System Utility Initialize		
Initialize Target	Init Target	ALL, SYSTEM, SAMPLE, SEQ
System Delete Pattern		
Target	Target	U001–100
System Copy Pattern		
From	From	P001–040, U001–100
To	To	U001–100
System Delete Song		
Target	Target	U01–20
System Copy Song		
From	From	U01–20
To	To	U01–20
System Card Load Sample		
From	From	BACKUP 1–16
To	To	USER 1–8, CHOP 1–2, PITCH 1–2, CARD 1–16
System Card Load Song/Pattern		
From	From	BACKUP 1–16
System Card Load File		
From	From	*.WAV, *.AIF
To	To	USER 1-1 – 8-16, CARD 1-1 – 16-16
System Card Save Sample		
From	From	PRESET 1–4, USER 1–8, CHOP 1–2, PITCH 1–2, CARD 1–16
To	To	BACKUP 1–16
System Card Save Song/Pattern		
To	To	BACKUP 1–16

Samples Preset

BANK DE PAD	PAD No.	Nom du sample
1	1	TR808 Kick 1
	2	TR808Cowbell
	3	TR808 Snr
	4	TR808 Clap
	5	TR909 Snr 3
	6	CR78 Beat
	7	TR808 CHH
	8	TR808 Kick 2
	9	CR78 Guiro
	10	TR808 Conga
	11	TR808 OHH
	12	TR808 Tom
	13	CR78 Tamb
	14	TR606 Cym
	15	Techno Scene
	16	808 Maracas
2	1	Hip Kick
	2	HipJazz Snr
	3	Jazz Snare
	4	Funk Clap
	5	Macho Snare
	6	R&B Snare
	7	Real CHH
	8	Lo-Fi Kick
	9	Pedal Hat
	10	Pop Hat Open
	11	Hip OHH
	12	Philly Hit
	13	Tambourine
	14	NaturalCrash
	15	Pop CHH
	16	Natural Ride

BANK DE PAD	PAD No.	Nom du sample
3	1	TR909 Kick
	2	TR909 Rim
	3	TR909 Snr 1
	4	TR909 Clap 1
	5	TR909 Snr 2
	6	TR909 DstTom
	7	TR909 CHH
	8	TR909 BD9
	9	TechnoShaker
	10	TR727 Agogo
	11	TR909 OHH
	12	TR909 Tom
	13	Finger Snap
	14	TR909 Crash
	15	TR909 Clap 2
	16	TR909 RIDE
4	1	Bass G1
	2	Bass G2
	3	TB303 G1
	4	TB303 G2
	5	Sin Bass G1
	6	Sin Bass G2
	7	Acostic Bass G1
	8	Acostic Bass G2
	9	Juno Bass G1
	10	Juno Bass G2
	11	Synth Pad G3
	12	Synth Pad G4
	13	Piano G3
	14	Piano G4
	15	Organ G3
	16	Organ G4

Patterns Preset

No.	Nom du pattern	BPM	Mesure
1	HIP-HOP 01	94	4
2	HIP-HOP 02	92	4
3	HIP-HOP 03	102	4
4	HIP-HOP 04	98	4
5	HIP-HOP 05	99	4
6	HIP-HOP 06	92	4
7	HIP-HOP 07	85	4
8	HIP-HOP 08	87	4
9	HIP-HOP 09	91	4
10	HIP-HOP 10	99	4
11	HIP-HOP 11	93	4
12	HIP-HOP 12	100	4
13	HIP-HOP 13	102	4
14	HIP-HOP 14	97	4
15	HIP-HOP 15	100	4
16	HIP-HOP 16	120	8
17	HIP-HOP 17	120	8
18	HIP-HOP 18	110	8
19	HIP-HOP 19	89	8
20	HOUSE 01	132	4
21	HOUSE 02	132	4
22	HOUSE 03	126	4
23	HOUSE 04	126	4
24	HOUSE 05	126	4
25	HOUSE 06	128	4
26	HOUSE 07	123	4
27	HOUSE 08	118	4
28	HOUSE 09	123	4
29	HOUSE 10	129	4
30	HOUSE 11	120	8
31	TECHNO 01	140	4
32	TECHNO 02	140	4
33	TECHNO 03	136	4
34	TECHNO 04	136	4
35	D&B 01	155	4
36	D&B 02	164	4
37	D&B 03	164	4
38	D&B 04	150	4
39	BigBeat 01	110	8
40	BigBeat 02	120	8

Implémentation MIDI

Modèle : SP-505
Date : 10 août 2001
Version : 1.00

1. DONNÉES REÇUES

■ Messages canal de voix

● Note On/Off

Réception des messages de note on/off sur le canal MIDI désigné par les «Pads Channel» dans les paramètres système «SYSTEM/UTILITY/MIDI»

○ Note On

Statut	2e octet	3e octet
9nH	mmH	llH
9nH	mmH	01H - 7FH
n = n° de canal MIDI :		00H - 0FH (ch.1 - ch.16)
mm = n° de note :		00H - 7FH (0 - 127)
ll = Vélocité :		01H - 7FH (1 - 127)

○ Note Off

Statut	2e octet	3e octet
8nH	mmH	llH
9nH	mmH	00H
n = n° de canal MIDI :		00H - 0FH (ch.1 - ch.16)
mm = n° de note :		00H - 7FH (0 - 127)
ll = Vélocité :		00H - 7FH (0 - 127)

Après réception des messages de changement de programme (1 à 12, 17 à 32), les numéros de note 23H à 33H (35 - 51) sont reçus.

n° de pad	n° de note	
Pad EXT	35 (23H)	---
Pad 1	36 (24H)	GS TONE KICK 1
Pad 2	37 (25H)	GS TONE SIDE STICK
Pad 3	38 (26H)	GS TONE SNARE 1
Pad 4	39 (27H)	GS TONE HAND CLAP
Pad 5	40 (28H)	GS TONE SNARE 2
Pad 6	41 (29H)	GS TONE LOW TOM 2
Pad 7	42 (2AH)	GS TONE CLOSED HH
Pad 8	43 (2BH)	GS TONE LOW TOM 1
Pad 9	44 (2CH)	GS TONE PEDAL HH
Pad 10	45 (2DH)	GS TONE MID TOM 2
Pad 11	46 (2EH)	GS TONE OPEN HH
Pad 12	47 (2FH)	GS TONE MID TOM 1
Pad 13	48 (30H)	GS TONE HI TOM 2
Pad 14	49 (31H)	GS TONE CYMBAL
Pad 15	50 (32H)	GS TONE HI TOM 1
Pad 16	51 (33H)	GS TONE Ride Cymbal 1

Après réception des messages de changement de programme (15, 16), les numéros de notes 23H (35), 3CH à 483H (60 - 72) sont reçus.

n° de pad	n° de note
Pad EXT	35 (23H)
Pad 1	-- (--H)
Pad 2	61 (3DH)
Pad 3	63 (3FH)
Pad 4	-- (--H)
Pad 5	66 (42H)
Pad 6	68 (44H)
Pad 7	70 (46H)
Pad 8	-- (--H)
Pad 9	60 (3CH)
Pad 10	62 (3EH)
Pad 11	64 (40H)
Pad 12	65 (41H)
Pad 13	67 (43H)
Pad 14	69 (45H)
Pad 15	71 (47H)
Pad 16	72 (48H)

Après réception des messages de changement de programme (33 à 36), les numéros de notes 00H - 7FH (0 - 127) sont reçus.

○ Après réception du message de changement de programme 33

Bank de pads	n° de pad	n° de note
Bank 1	Pad 1	0 (00H)
:	:	:
Bank 8	Pad 16	127 (7FH)

○ Après réception du message de changement de programme 34

Bank	Pad	Note
Bank 9	Pad 1	0 (00H)
:	:	:
Bank 12	Pad 16	63 (3FH)
Bank 13	Pad 1	-- (--H)
:	:	:
Bank 14	Pad 16	-- (--H)
Bank 15	Pad 1	95 (5FH)
:	:	:
Bank 16	Pad 16	127 (7FH)

○ Après réception du message de changement de programme 35

Bank	Pad	Note
Bank 17	Pad 1	0 (00H)
:	:	:
Bank 24	Pad 16	127 (7FH)

○ Après réception du message de changement de programme 36

Bank	Pad	Note
Bank 25	Pad 1	0 (00H)
:	:	:
Bank 32	Pad 16	127 (7FH)

* Non reçu si le PAD BANK est un CHOP BANK (n° 13, 14).

● Program Change

Réception des messages sur le canal MIDI désigné par les «Pads Channel» dans les paramètres système «SYSTEM/UTILITY/MIDI»

Reçus uniquement si l'option «Prog Chg SW» des paramètres système "SYSTEM /MIDI PARAMETER" est réglé sur ON.

Statut	2e octet	
CnH	ppH	
n = n° de canal MIDI :		00H - 0FH (ch.1 - ch.16)
pp = n° de programme :		00H - 1FH (pad bank 1 - 12, 15 - 32) 20H - 23H (pad bank 1 - 32)

PC#	PAD BANK	PC#	PAD BANK	PC#	PAD BANK
1	PRESET BANK 1	17	CARD BANK 1	33	PRESET BANK 1
2	PRESET BANK 2	18	CARD BANK 2		USER BANK 4
3	PRESET BANK 3	19	CARD BANK 3	34	USER BANK 5
4	PRESET BANK 4	20	CARD BANK 4		PITCH BANK 2
5	USER BANK 1	21	CARD BANK 5	35	CARD BANK 1
6	USER BANK 2	22	CARD BANK 6		CARD BANK 8
7	USER BANK 3	23	CARD BANK 7	36	CARD BANK 9
8	USER BANK 4	24	CARD BANK 8		CARD BANK 16
9	USER BANK 5	25	CARD BANK 9		
10	USER BANK 6	26	CARD BANK 10		
11	USER BANK 7	27	CARD BANK 11		
12	USER BANK 8	28	CARD BANK 12		
--	---	29	CARD BANK 13		
--	---	30	CARD BANK 14		
15	PITCH BANK 1	31	CARD BANK 15		
16	PITCH BANK 2	32	CARD BANK 16		

■ Messages canal de mode

● All Sound Off (Controller No.120)

Statut	2e octet	3e octet
BnH	78H	00H

n = n° de canal MIDI : 00H - 0FH (ch.1 - ch.16)

* Toutes les voix actives sur le canal spécifié sont coupées.

■ Messages système commun

● Song Position Pointer

Si le paramètre «MIDI Sync Mode» dans «SYSTEM/UTILITY/MIDI» est réglé sur «MIDI/AUTO» les messages de Song Position Pointer sont reçus lors de l'arrêt.

Statut	2e octet	3e octet
F2H	mmH	nnH

nn, mm = Song Position Point : 00H 00H - 7FH 7FH

● Song Select

Statut	2e octet
F3H	ssH

ss = n° de song : 00H-13H (0-19)

■ Messages système temps réel

● Timing Clock

Ce message est reçu si le paramètre «MIDI Sync Mode» dans «SYSTEM/UTILITY/MIDI» est réglé sur «MIDI/AUTO».

Statut
F8H

● Start

Ce message est reçu si le paramètre «MIDI Sync Mode» dans «SYSTEM/UTILITY/MIDI» est réglé sur «MIDI/AUTO/REMOTE».

Statut
FAH

● Continue

Ce message est reçu si le paramètre «MIDI Sync Mode» dans «SYSTEM/UTILITY/MIDI» est réglé sur «MIDI/AUTO/REMOTE».

Statut
FBH

● Stop

Ce message est reçu si le paramètre «MIDI Sync Mode» dans «SYSTEM/UTILITY/MIDI» est réglé sur «MIDI/AUTO/REMOTE».

Statut
FCH

● Active Sensing

Statut
FEH

* Quand un message Active Sensing (détection d'activité) est reçu, la SP-505 surveille les interruptions d'envoi des messages MIDI. Si une période de plus de 400 ms intervient sans réception, l'appareil engage une procédure automatique équivalant à la réception de All Sound Off. La surveillance est ensuite suspendue.

■ Messages système exclusif

Statut	Données	Statut
FOH	iiH, ddH, ..., eeH	F7H
Octet	Description	
FOH	Début de message système exclusif	
ddH	Data: 00H - 7FH (0 - 127)	
:	:	
eeH	Data	
F7H	EOX (fin de message système exclusif)	

● Messages système exclusif «Universal»

○ DEMANDE D'IDENTIFICATION

Identity Request

Statut	Data Bytes	Status
FOH	7EH, 7FH, 06H, 01H	F7H
Octet	Description	
FOH	Début de message système exclusif	
7EH	En-tête «Universal System Exclusive Message Non Realtime»	
7FH	Broadcast	
06H	General Information (sub-ID #1)	
01H	Identity Request (sub-ID #2)	
F7H	EOX (fin de message système exclusif)	

Ce message est utilisé pour demander l'identification spécifique de la SP-505.

La SP-505 ne transmet pas ce message.

À réception de ce message, la SP-505 transmet le message Identity Reply prévu.

2. DONNÉES TRANSMISES

■ Messages canal de voix

● Note On/Off

Transmission des messages de note on/off sur le canal MIDI désigné par les «Pads Channel» ou les «Part1-4 Channel» dans les paramètres système «SYSTEM/UTILITY/MIDI».

Statut	2e octet	3e octet
9nH	mmH	llH
n = n° de canal MIDI :		00H - 0FH (ch.1 - ch.16)
mm = n° de note :		23H - 48H (35 - 72)
ll = Vitesse :		01H - 7FH (1 - 127) / 00H = NOTE OFF

Le bank de pad (1) reçoit le numéro de note 23H (35).

n° de pad	n° de note
Pad EXT	35 (23H)

Les banks de pads (1 à 12, 17 à 32) reçoivent les numéros de notes 23H-33H (35-51).

n° de pad	n° de note	
Pad 1	36 (24H)	GS TONE KICK 1
Pad 2	37 (25H)	GS TONE SIDE STICK
Pad 3	38 (26H)	GS TONE SNARE 1
Pad 4	39 (27H)	GS TONE HAND CLAP
Pad 5	40 (28H)	GS TONE SNARE 2
Pad 6	41 (29H)	GS TONE LOW TOM 2
Pad 7	42 (2AH)	GS TONE CLOSED HH
Pad 8	43 (2BH)	GS TONE LOW TOM 1
Pad 9	44 (2CH)	GS TONE PEDAL HH
Pad 10	45 (2DH)	GS TONE MID TOM 2
Pad 11	46 (2EH)	GS TONE OPEN HH
Pad 12	47 (2FH)	GS TONE MID TOM 1
Pad 13	48 (30H)	GS TONE HI TOM 2
Pad 14	49 (31H)	GS TONE CYMBAL
Pad 15	50 (32H)	GS TONE HI TOM 1
Pad 16	51 (33H)	GS TONE Ride Cymbal 1

Si le bank de pads est un PITCH BANK (15, 16), les numéros de notes 23H (35) et 3CH-48H (60-72) sont transmis.

n° de pad	n° de note
Pad 1	-- (-H)
Pad 2	61 (3DH)
Pad 3	63 (3FH)
Pad 4	-- (-H)
Pad 5	66 (42H)
Pad 6	68 (44H)
Pad 7	70 (46H)
Pad 8	-- (-H)
Pad 9	60 (3CH)
Pad 10	62 (3EH)
Pad 11	64 (40H)
Pad 12	65 (41H)
Pad 13	67 (43H)
Pad 14	69 (45H)
Pad 15	71 (47H)
Pad 16	72 (48H)

* Non transmis si le PAD BANK est un CHOP BANK (n° 13, 14).

● Program Change

Transmission des message sur le canal MIDI désigné par les «Pads Channel» ou les «Part1-4 Channel» dans les paramètres système «SYSTEM/UTILITY/MIDI». Après la sélection du bank de pads, ce message est transmis simultanément avec un message de note.

Transmis uniquement si l'option «Prog Chg SW» des paramètres système "SYSTEM /MIDI PARAMETER" est réglé sur ON.

Statut	2e octet
CnH	ppH

n = n° de canal MIDI : 00H - 0FH (ch.1 - ch.16)
 pp = n° de programme : 00H - 1FH (pad bank 1 - 12, 15 - 32)

PC#	PAD BANK	PC#	PAD BANK
1	PRESET BANK 1	17	CARD BANK 1
2	PRESET BANK 2	18	CARD BANK 2
3	PRESET BANK 3	19	CARD BANK 3
4	PRESET BANK 4	20	CARD BANK 4
5	USER BANK 1	21	CARD BANK 5
6	USER BANK 2	22	CARD BANK 6
7	USER BANK 3	23	CARD BANK 7
8	USER BANK 4	24	CARD BANK 8
9	USER BANK 5	25	CARD BANK 9
10	USER BANK 6	26	CARD BANK 10
11	USER BANK 7	27	CARD BANK 11
12	USER BANK 8	28	CARD BANK 12
—	—	29	CARD BANK 13
—	—	30	CARD BANK 14
15	PITCH BANK 1	31	CARD BANK 15
16	PITCH BANK 2	32	CARD BANK 16

■ Messages système communs

Ces messages sont transmis si le paramètre «MIDI Sync Mode» dans «SYSTEM/UTILITY/MIDI» est réglé sur «MIDI/AUTO/REMOTE».

● Song Position Pointer

En mode Song, la position en cours est transmise comme message Song Position Pointer lors de l'arrêt.

Statut	2e octet	3e octet
F2H	mmH	nnH

nn, mm = Song Position Point : 00H 00H - 7FH 7FH

● Song Select

Transmis dans un des cas suivants :

À la sélection du mode Song.

À la sélection d'un song en mode Song.

Statut	2e octet
F3H	ssH

ss = Song Number: 00H-13H (0-19)

■ Messages système temps réel

Ces messages sont transmis si le paramètre «MIDI Sync Mode» dans «SYSTEM/UTILITY/MIDI» est réglé sur «MIDI/AUTO/REMOTE».

● Timing Clock

Statut
F8H

● Start

Statut
FAH

● Continue

Statut
FBH

● Stop

Statut
FCH

● Active Sensing

Statut
FEH

* Transmis en permanence à intervalles d'environ 250 ms.

■ Messages système exclusif

Statut	Données	Statut
FOH	iiH, ddH, ..., eeH	F7H
Octet	Description	
FOH	Début de message système exclusif	
ddH	Data: 00H - 7FH (0 - 127)	
:	:	
eeH	Data	
F7H	EOX (fin de message système exclusif)	

○ À propos du numéro «Model ID»

La SP-505 utilise le «Model ID» 00H 39H.

● Messages système exclusif «universal»

○ DEMANDE D'IDENTIFICATION

Identity Reply

Statut	Données	Statut
FOH	7EH,10FH,06H,02H,41H,39H,01H,00H,00H,00H,02H,00H,00H	F7H
Octet	Description	
FOH	Début de message système exclusif	
7EH	Universal System Exclusive Message Non Realtime Header	
10H	Device ID	
06H	General Information (sub-ID #1)	
02H	Identity Reply (sub-ID #2)	
41H	Manufacturer ID (Roland)	
39H 01H	Device Family Code (SP-505)	
00H 00H	Device family No.	
00H		
02H		
00H 00H	Software Revision Level	
F7H	EOX (fin de message système exclusif)	

Ce message Identity Reply est transmis sur réception d'un message Identity Request.

Chapitre 15. Appendices

3. Messages mémorisés dans le séquenceur

■ Messages canal de voix

Messages mémorisés pour le canal MIDI désigné par les «Pads Channel» dans les paramètres système «SYSTEM/UTILITY/MIDI».

● Note On/Off

Statut	2e octet	3e octet
9nH	mmH	llH
n = n° de canal MIDI :		00H - 0FH (ch.1 - ch.16)
mm = n° de note :		23H - 33H (35 - 51) / 23H(35), 3CH - 48H (60 - 72)
ll = Vélocité :		01H - 7FH (1 - 127) / 00H = NOTE OFF

Pour les banks de pads (1 à 12, 17 à 32), les n° de notes 23H-33H (35-51) sont mémorisés.

n° de pad	n° de note	
Pad EXT	35 (23H)	---
Pad 1	36 (24H)	GS TONE KICK 1
Pad 2	37 (25H)	GS TONE SIDE STICK
Pad 3	38 (26H)	GS TONE SNARE 1
Pad 4	39 (27H)	GS TONE HAND CLAP
Pad 5	40 (28H)	GS TONE SNARE 2
Pad 6	41 (29H)	GS TONE LOW TOM 2
Pad 7	42 (2AH)	GS TONE CLOSED HH
Pad 8	43 (2BH)	GS TONE LOW TOM 1
Pad 9	44 (2CH)	GS TONE PEDAL HH
Pad 10	45 (2DH)	GS TONE MID TOM 2
Pad 11	46 (2EH)	GS TONE OPEN HH
Pad 12	47 (2FH)	GS TONE MID TOM 1
Pad 13	48 (30H)	GS TONE HI TOM 2
Pad 14	49 (31H)	GS TONE CYMBAL
Pad 15	50 (32H)	GS TONE HI TOM 1
Pad 16	51 (33H)	GS TONE Ride Cymbal 1

Si le bank de pads est un PITCH BANK (15, 16), les n° de notes 23H (35) et 3CH-48H (60-72) sont mémorisés.

n° de pad	n° de note
Pad EXT	35 (23H)
Pad 1	-- (-H)
Pad 2	61 (3DH)
Pad 3	63 (3FH)
Pad 4	-- (-H)
Pad 5	66 (42H)
Pad 6	68 (44H)
Pad 7	70 (46H)
Pad 8	-- (-H)
Pad 9	60 (3CH)
Pad 10	62 (2EH)
Pad 11	64 (40H)
Pad 12	65 (41H)
Pad 13	67 (43H)
Pad 14	69 (45H)
Pad 15	71 (47H)
Pad 16	72 (48H)

● Program Change

Les changements de bank de pads sont mémorisés.

Statut	2e octet
CnH	ppH
n = n° de canal MIDI :	00H - 0FH (ch.1 - ch.16)
pp = n° de programme :	00H - 1FH (pad bank 1 -12, 15 - 32)

* Le séquenceur de la SP-505 enregistre les données d'exécution sous la forme de «paquets» associant des messages Note On/Off et des messages Program Change. Il n'est pas possible de mémoriser des messages Program Change isolément.

4. Données supplémentaires

● Tableau de conversion Décimal/Hexadécimal

(les valeurs hexadécimales sont suivies d'un «H»)

Le système MIDI utilise des valeurs hexadécimales codées sur 7 bits pour définir les valeurs, les adresses et la taille des messages système exclusif. Le tableau ci-après donne la correspondance entre les valeurs décimales et hexadécimales.

D	H	D	H	D	H	D	H
0	00H	32	20H	64	40H	96	60H
1	01H	33	21H	65	41H	97	61H
2	02H	34	22H	66	42H	98	62H
3	03H	35	23H	67	43H	99	63H
4	04H	36	24H	68	44H	100	64H
5	05H	37	25H	69	45H	101	65H
6	06H	38	26H	70	46H	102	66H
7	07H	39	27H	71	47H	103	67H
8	08H	40	28H	72	48H	104	68H
9	09H	41	29H	73	49H	105	69H
10	0AH	42	2AH	74	4AH	106	6AH
11	0BH	43	2BH	75	4BH	107	6BH
12	0CH	44	2CH	76	4CH	108	6CH
13	0DH	45	2DH	77	4DH	109	6DH
14	0EH	46	2EH	78	4EH	110	6EH
15	0FH	47	2FH	79	4FH	111	6FH
16	10H	48	30H	80	50H	112	70H
17	11H	49	31H	81	51H	113	71H
18	12H	50	32H	82	52H	114	72H
19	13H	51	33H	83	53H	115	73H
20	14H	52	34H	84	54H	116	74H
21	15H	53	35H	85	55H	117	75H
22	16H	54	36H	86	56H	118	76H
23	17H	55	37H	87	57H	119	77H
24	18H	56	38H	88	58H	120	78H
25	19H	57	39H	89	59H	121	79H
26	1AH	58	3AH	90	5AH	122	7AH
27	1BH	59	3BH	91	5BH	123	7BH
28	1CH	60	3CH	92	5CH	124	7CH
29	1DH	61	3DH	93	5DH	125	7DH
30	1EH	62	3EH	94	5EH	126	7EH
31	1FH	63	3FH	95	5FH	127	7FH

D: décimal

H: hexadécimal

- * Les expressions décimales utilisées pour les canaux MIDI, la sélection de Bank et le changement de programme seront supérieures d'une unité à la valeur du tableau ci-dessus.
- * Le MIDI possédant 7 bits de données significatives, chaque octet peut comporter un maximum de 128 valeurs différentes. Quand une résolution supérieure est nécessaire, les données sont codées sur deux octets ou plus. Par exemple, une valeur indiquée par un double octet comme aa bbH par exemple, aura une valeur décimale de : aa x 128 + bb.
- * Pour les valeurs algébriques (±) : 00H = -64, 40H = ±0, et 7FH = +63. L'équivalent décimal sera donc inférieur de 64 à la valeur décimale du tableau ci-dessus. Pour une valeur algébrique codée sur deux octets : 00 00H = -8192, 40 00H = ±0, et 7F 7FH = +8191. L'expression décimale de : aa bbH par exemple, sera : aa bbH - 40 00H = (aa x 128 + bb - 64 x 128).
- * Une notation hexadécimale à deux mots de 4 bits (demi-octet ou «nibble») peut aussi être utilisée. La valeur décimale de deux demi-octets 0a 0bH serait : a x 16 + b

<Exemple1>

Quel est l'équivalent décimal de 5AH?

Suivant le tableau ci-dessus, 5AH = 90.

<Exemple2>

Quel est l'équivalent décimal des valeurs hexadécimales à 7 bits : 12 34H?

Suivant le tableau ci-dessus, 12H = 18, 34H = 52

Donc, 18 x 128 + 52 = 2356

<Exemple3>

Quel est l'équivalent décimal de l'expression à demi-octet (nibbled) 0A 03 09 0DH?

Suivant le tableau ci-dessus, comme 0AH = 10, 03H = 3, 09H = 9, 0DH = 13

((10 x 16+3) x 16+9) x 16+13 = 41885

<Exemple4>

Quel est l'équivalent à demi-octet hexadécimal de la valeur décimale 1258?

```
16 ) 1258
16 ) 78...10
16 ) 4...14
    0... 4
```

Suivant le tableau ci-dessus : 0 = 00H, 4 = 04H, 14 = 0EH, 10 = 0AH.

Le résultat est donc : 00 04 0E 0AH.

Groove Sampling Workstation

Date : 10 août 2001

Modèle SP-505

Implémentation MIDI

Version : 1.00

Fonction...		Transmis	Reconnus	Remarques
Canal de base	Par défaut Modifié	1-16 1-16	1-16 1-16	Mémorisé
Mode	Par défaut Messages Modifié	Mode 3 X *****	Mode 3 X X	
n° de notes :	n° réels	35-51, 60-72 *****	0-127 0-127	
Vélocité	Note On Note Off	1-127 X 9n, v = 0	O X	
After-Touch	polyphonique canal	X X	X X	
Pitch-bend		X	X	
Contrôles (Control Change)		X	X	
Changement de programme:	n° réels	0-31 *1	0-35 *1	Changement des banks de pads
Système Exclusif		O	O	
Système Commun	: Song Position : Song Select	O *2 O *2	O *3 O *3	0-19
Système temps réel	: Horloge : Commandes	O *2 O *2	O *3 O *4	
Messages auxiliaires	: All Sound Off : Reset All Controllers : Local On/Off : All Notes Off : Active Sensing : System Reset	X X X X O X	O X X X O X	
Remarques	*1 Transmis uniquement si MIDI: Prog Chg SW=ON *2 Non transmis si MIDI: Sync Mode=MIDI *3 Non reçu si MIDI: Sync Mode=INT, REMOTE *4 Non reçu si MIDI: Sync Mode=INT			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Oui
X : Non

Caractéristiques

SP-505 : Groove Sampling Workstation

Polyphonie maximum

8 notes

Mémoire interne

Samples : 250 (16 banks)

Carte d'extension mémoire

Samples : 256 (16 banks)

Durée d'enregistrement maximum

Interne (durées approximatives)

STANDARD	LONG	LO-FI
2 minutes	5 minutes	17 minutes

Carte mémoire (durées approximatives)

Capacity	STANDARD	LONG	LO-FI
8 MB	4 minutes	8 minutes	24 minutes
16 MB	8 minutes	16 minutes	49 minutes
32 MB	16 minutes	32 minutes	98 minutes
64 MB	32 minutes	64 minutes	197 minutes
128 MB	64 minutes	129 minutes	395 minutes

Fréquence d'échantillonnage

STANDARD : 44,1 kHz

LONG : 22,05 kHz

LO-FI : 11,025 kHz

Format des données

Format original SP-505

Méthodes d'enregistrement

Données d'exécution (temps réel/pas à pas)

Audio

Nombre d'évènements enregistrables (actions sur les pads)

Environ 15 000

Traitement du signal

Conversion A/N : 20 bit

Conversion N/A : 20 bit

Niveau d'entrée nominal

Input (line) : -10 dBu

Input (mic) : -55 à -25 dBu

Impédance d'entrée

50 k Ω (line)

2 k Ω (mic)

Niveau de sortie nominal

Output (line) : -10 dBu

Impédance de sortie

2 k Ω

Écran

128 x 64 pixels

LCD graphique rétroéclairé

Connecteurs

PHONES (casque) (jack 6,35 stéréo)

MIC (micro) (jack 6,35)

LINE OUT L/R (sorties ligne) (RCA)

LINE IN L/R (entrées ligne) (RCA)

DIGITAL IN (entrée numérique) (optique/coaxial)

FOOT SW (pédale) (jack 6,35)

MIDI (IN/OUT)

AC (alimentation) (14 V alternatif)

Alimentation

Adaptateur secteur (BRC series)

Consommation

800 mA

Dimensions

298 (L) x 254 (P) x 64 (H) mm

Poids

1,4 kg (sans l'adaptateur secteur)

Accessoires

Adaptateur secteur (BRC series)

Mode d'emploi

Roland Service (informations)

Options

Pédale : FS-5U

* 0 dBu = 0.775 Vrms



Toutes caractéristiques sujettes à modification sans préavis.

Index

A

Accent	61
Add	52
Auto	42

B

Banks «Chop»	29
Banks sur cartes	29
Bank de pads	29
Bank «Pitch»	29
BOTTOM	46
Bouclage	44
BPM	24–25, 33, 46, 55
BPM ADJUST	24, 33, 46
BPM SYNC	25

C

Cache du connecteur cartes	5
Canal des parts	71
Canal du pad	71
Carte mémoire	66
Chargement	68–69
Chiffres indicateurs de mesure	45
CHOP	26, 51
CLIPBOARD (presse-papier)	49–50
CONFIG (paramètres)	73
Copie	49–50, 65

D

DEL	49
Division	26, 51
DRUM	31

E

Échange	50
Écran par défaut	18
Édition pas à pas (Microscope)	58–59
Effacement	59
Effets	19, 21, 34
EFFECTS CONTROL	35
Enregistrement temps réel	58
EXT SOURCE	32–33, 42–43

F

FOOT SW	29, 73
Format	66
Forme d'onde	16, 19
FX ASSIGN	21, 34
FX INFO	35
FX ON/OFF	21, 35
FX SELECT	35

G

GATE	31
------------	----

H

HOLD	30
------------	----

I

Initialisation	74
Insertion	64

L

L/R	16, 47–48
Liste des paramètres	16
Lecture à l'envers (reverse)	32, 45
Loop (mode)	31, 44

M

Manuel	43
Mesure	45
Métrique	45
Microscope (Édition)	58–59
MIDI	71
Modes de lecture	45
Mode de synchronisation	71–72
Mode «Loop»	31, 44
Mute	57, 62

N

Niveau	44
Nom	62, 64
Nombre de mesures	45
Numéro des pads	60

P

Pad	19
PAD ACCENT	30
PAD BANK	24–27, 30
Pad (Play)	31, 44
PAGE DOWN	16
PAGE UP	16
Panoramique	44
PART	57, 59
Part	62
Pattern	20, 56–57, 67, 69
Pattern (enregistrement)	58
Pattern «preset»	18, 20, 56
Pédale	73
PHRASE	20, 45
PITCH	27, 54
Play BPM	46
Point de division	51–53
Point de départ	31
Point de fin	31
Pointeur	46–47
Position	44
Presse-papier (clipboard)	49–50
Prog Chg SW	71

R

REC LEVEL	32, 41
RESAMPLE	42–43
Reverse (lecture à l'envers)	32, 45

S

Sample	19, 29, 67–69
Sample de «Phrase»	20
Sample «preset»	19, 29
Sample «single»	20
Sampler	19
SAMPLING	22, 40–43
Sampling	22, 39
Sampling (qualité)	39

Sampling mono	39
Sampling stéréo	39
Sauvegarde	67
Séquenceur	19, 67–69
Seuil	31
SINGLE	20, 45
SmartMedia	66
Song	20, 55–56, 67, 69
Song (enregistrement)	63
SOURCE SELECT	22, 32, 40
Sous-menus	16
SP-303	17, 29
Suppression	49, 52, 64–65, 69
Swing	61
SYNC SOURCE	34
Synchronisation	25, 72
SYSTEM	65–74

T

Tempo	24–25, 46, 55
TOP	46
TRIG	31
Truncate	47

U

User (Pattern)	18, 20, 56
User (Sample)	19

V

Volume	44
--------------	----

W

WAV / AIFF (fichier)	69–70
WAVE EDIT	31–33, 44, 46–47

Z

ZOOM IN	16, 47–48, 51
ZOOM OUT	16, 47–48, 51

— Pour le Royaume-Uni —

IMPORTANT: LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :

BLEU : NEUTRE
MARRON : PHASE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses bornes) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :

Le fil BLEU doit être relié à la borne marquée d'un N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne marquée d'un L ou de couleur ROUGE.

Aucun de ces fils ne doit, en aucun cas, être relié à la terre d'une prise trois broches.

— Pour les pays de la Communauté européenne —



Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 89/336/EEC.

— Pour les États-Unis —

COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil correspond aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement répond donc aux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas émettre d'interférences indésirables, et
- (2) Cet appareil doit accepter la réception de toute interférence, incluant celles qui pourraient en modifier le fonctionnement.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC

— For Canada —

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

